



METTLER TOLEDO Service

Nous vous félicitons d'avoir choisi la qualité et la précision de METTLER TOLEDO. L'utilisation appropriée de votre nouvel équipement conformément aux instructions de ce mode d'emploi, ainsi que l'étalonnage et l'entretien régulier par notre équipe de techniciens de maintenance formés en usine, garantissent un fonctionnement fiable et précis, tout en assurant la protection de votre investissement. Contactez-nous pour recevoir un contrat de maintenance adapté à vos besoins et à votre budget. Des informations supplémentaires sont disponibles sur ► www.mt.com/service.

Il existe plusieurs manières d'optimiser les performances de votre investissement :

- 1 **Enregistrez votre produit** : nous vous invitons à enregistrer votre produit sur www.mt.com/productregistration
Nous vous fournirons des informations adaptées à vos besoins spécifiques. De plus, vous recevrez des promotions dont vous pourrez bénéficier à votre convenance en tant que propriétaire d'un produit METTLER TOLEDO.
- 2 **Contactez METTLER TOLEDO pour la maintenance** : la valeur d'une mesure est proportionnelle à sa précision. Une balance hors spécifications peut altérer la qualité, réduire les bénéfices et accroître le passif. METTLER TOLEDO garantit une intervention rapide pour une disponibilité, une précision et une durée de vie optimales de l'équipement.
 - ➔ **Installation, configuration, intégration et formation** : formés en usine, nos techniciens sont de véritables spécialistes des solutions de pesage. Nous veillons à ce que votre équipement de pesage soit opérationnel de façon rapide et rentable, et à ce que votre personnel soit dûment formé pour garantir votre réussite.
 - ➔ **Documentation de l'étalonnage initial** : les exigences relatives à l'environnement d'installation et à l'application étant propres à chaque balance industrielle, les performances font l'objet de tests et d'une certification. Nos services d'étalonnage et nos certificats documentent la précision pour garantir la qualité de la production et fournir un archivage de la qualité des performances du système.
 - ➔ **Étalonnage périodique et maintenance** : un contrat de maintenance spécifique à l'étalonnage vous permet d'avoir toute confiance dans vos procédés de pesage et dans la conformité de votre documentation aux normes en vigueur. Nous proposons de nombreux forfaits de maintenance conçus pour répondre à vos besoins et s'adapter à votre budget.

Note FCC

Ce dispositif est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC (Federal Communications Commission) et aux règlements sur les brouillages radioélectriques édictés par le ministère des Communications du Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit pouvoir supporter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet instrument a été testé et reconnu conforme aux limites des appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, vous pouvez tenter de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par la FCC pour les équipements non contrôlés, ainsi qu'aux directives de la FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF). Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, une distance d'au moins 2 cm doit séparer l'équipement des mains de l'utilisateur.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Note IC

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans la présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC établies pour les équipements non contrôlés et répond aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de IC. Cet équipement doit être installé et utilisé avec au moins 2 cm ou plus entre le radiateur et les mains de la personne.

Avis : Pour répondre à la IC d'exposition pour les besoins de base et mobiles dispositifs de transmission de la station, sur une distance de séparation de 2 cm ou plus doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et les personnes en cours de fonctionnement. Pour assurer le respect, l'exploitation de plus près à cette distance n'est pas recommandée. L'antenne(s) utilisé pour cet émetteur ne doit pas être localisés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

Utilisation en intérieur uniquement.

Avertissement:

- 1) Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- 2) Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs avec antenne(s) amovible(s) utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limitation P.I.R.E.;
- 3) Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs avec antenne(s) amovible(s) utilisant la bande 5725-5850MHz doit se conformer à la limitation P.I.R.E. spécifiée pour l'exploitation point à point et nonpoint à point, selon le cas.

Les produits utilisant la technique d'atténuation DFS (sélection dynamique des fréquences) sur les bandes 5250-5350 MHz, 5470-5600 MHz et 5650-5725MHz.

Instructions de sécurité

Informations concernant la conformité

Les documents d'approbation au niveau national, comme la déclaration de conformité du fournisseur FCC, sont disponibles en ligne et/ou inclus dans l'emballage.

► www.mt.com/ComplianceSearch

Téléchargement des manuels

Veuillez scanner le code QR ci-dessous et le télécharger à partir de ► www.mt.com/IND400-downloads.



AVERTISSEMENT

Utilisez l'appareil uniquement pour le pesage, conformément au manuel d'utilisation correspondant. Tout autre type d'utilisation ou de fonctionnement en dehors des limites des caractéristiques techniques est considéré comme non conforme.



AVERTISSEMENT

Cet équipement convient à un usage en intérieur uniquement.



AVERTISSEMENT

Autorisez uniquement le personnel qualifié à assurer la maintenance de l'équipement. Procédez avec précaution lors des opérations d'inspection, des réglages et des tests réalisés pendant que l'équipement est sous tension. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.



AVERTISSEMENT

Tenez l'équipement éloigné des opérations générant un potentiel de charge élevé, telles que la pose d'un revêtement électrostatique, le transfert rapide de matières non conductrices, les jets d'air rapides et les aérosols à haute pression.



AVERTISSEMENT

Évitez de recouvrir l'équipement de plastique. Le couvercle de protection utilisé doit être officiellement approuvé par METTLER TOLEDO.



AVERTISSEMENT

Assurez une mise à la terre équipotentielle correcte de l'équipement, des accessoires de montage et de la base de la balance.



⚠ AVERTISSEMENT

En cas de dommage au niveau du clavier, de la lentille d'affichage ou de l'enceinte de l'équipement, le composant défectueux doit être immédiatement remplacé. Débranchez immédiatement l'alimentation et ne la réactivez pas tant que la lentille d'affichage, l'enceinte ou le clavier n'ont pas été réparés ou remplacés par un personnel de maintenance qualifié. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un préjudice corporel et/ou endommager l'équipement.



⚠ AVERTISSEMENT

Seuls les composants indiqués dans le manuel d'utilisation peuvent être utilisés avec ce terminal. Tous les équipements doivent être installés conformément aux instructions d'installation décrites dans le manuel d'utilisation. Des composants incorrects ou de remplacement et/ou le non-respect de ces instructions peuvent remettre en question la sécurité intrinsèque de l'équipement et entraîner des blessures corporelles et/ou endommager l'équipement.



⚠ AVERTISSEMENT

Pour être constamment protégé contre les risques d'électrocution, branchez l'équipement sur une prise correctement mise à la terre. Ne retirez pas le raccordement de masse.



⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque cet équipement est inclus en tant que composant d'un système, la conception qui en résulte doit être vérifiée par un professionnel qualifié qui connaît la construction et le fonctionnement de tous les composants du système, et les dangers potentiels impliqués. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT

Tous les équipements doivent être installés conformément aux instructions d'installation décrites dans le manuel d'utilisation correspondant. Le non-respect de ces instructions peut remettre en question la sécurité intrinsèque de l'équipement et rendre caduque l'homologation par l'agence.



⚠ AVERTISSEMENT

Avant de raccorder ou de débrancher tout composant électronique interne ou d'interconnecter des câbles entre des équipements électroniques, coupez toujours l'alimentation et patientez au moins trente (30) secondes avant de procéder à tout raccordement ou débranchement. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels ou la destruction de l'équipement.



⚠ AVERTISSEMENT

Le remplacement de composants de l'équipement par des pièces non d'origine risque de nuire aux performances de l'équipement et de l'endommager. Utilisez uniquement des pièces détachées et des accessoires d'origine ou compatibles de la marque METTLER TOLEDO.



⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les circuits de communication sont câblés exactement comme indiqué dans la section d'installation du manuel d'utilisation correspondant. Si les fils ne sont pas connectés correctement, l'équipement ou la carte d'interface peuvent être endommagés.



⚠ AVERTISSEMENT

Manipulez les appareils sensibles à l'électricité statique avec précaution.



⚠ AVERTISSEMENT

Évitez toute exposition directe au soleil



⚠ AVERTISSEMENT

Le raccordement au réseau du bloc d'alimentation doit être effectué par un électricien professionnel agréé par le propriétaire et conformément au schéma de raccordement correspondant, aux instructions d'installation jointes ainsi qu'aux réglementations spécifiques au pays.



⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute intervention de maintenance, débranchez l'alimentation de l'appareil.



⚠ AVERTISSEMENT

Après chaque intervention de maintenance, vérifiez la prise de mise à la terre. Effectuez cette vérification entre la broche de terre de la prise et le boîtier. Le compte rendu de maintenance consigne ce test.

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (WEEE), ce dispositif ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Logiquement, ceci est aussi valable pour les pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur.

Veuillez éliminer cet appareil conformément aux prescriptions locales dans un conteneur séparé pour appareils électriques et électroniques. Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au revendeur chez qui vous avez acheté cet appareil. En cas de transmission de ce dispositif à des tiers, le contenu de cette réglementation doit également être joint.



Table des matières

1	Introduction	5
1.1	Présentation	5
1.1.1	Présentation de l'appareil.....	5
1.1.2	Écran principal	6
1.1.3	Touches mécaniques et de fonction	7
1.1.4	Intégrité des données	8
1.2	Menu de réglage rapide	9
1.3	Connexions	11
1.4	Connexions, ports et commutateurs de la carte de base.....	11
1.5	Mise en service	12
1.6	Caractéristiques techniques	13
1.6.1	Interface de balance analogique	14
1.6.2	Code de désignation du modèle	15
2	Exploitation	16
2.1	Opérations hors pesage	16
2.1.1	Mise en service et hors service	16
2.1.2	Connexion/déconnexion sans l'intégrité des données	16
2.1.3	Connexion/déconnexion avec l'intégrité des données	17
2.1.4	Fonctionnalités Info/journal	17
2.1.5	Rappel du tableau des transactions	21
2.1.6	Rappel du fichier journal alibi	22
2.1.7	Filtrage des journaux et des tableaux	23
2.1.10	Test de la vérification.....	27
2.2	Opérations de pesage de base.....	28
2.2.1	Réglages du pesage élémentaire	28
2.2.2	Pesage direct	32
2.2.3	Commutation d'unités	32
2.2.4	Réglage du zéro / Correction du zéro.....	33
2.2.5	Pesée avec tare	33
2.2.5.1	Tarage d'un contenant.....	33
2.2.5.2	Effacement de la tare.....	33
2.2.5.3	Effacement automatique de la tare	34
2.2.5.4	Tarage automatique	34
2.2.5.5	Tare successive	34
2.2.5.6	Tare prédéfinie.....	34
2.2.7	Travailler à une résolution plus élevée	36
2.2.8	Impression/transfert des résultats	36
2.2.9	Travail avec des identifications	37
2.2.10	L'intégrité des données en pratique	37
2.3	Contrôle +/-	41
2.3.1	Activation du contrôle +/-.....	41
2.3.2	Réglages du contrôle +/-	41
2.3.3	Fonctionnement du contrôle +/-	45
2.3.3.1	Affichage de l'écran de contrôle +/-	45
2.3.3.2	Définition des valeurs cibles.....	46
2.3.3.3	Contrôle +/-	47
2.3.3.4	Contrôle +/- en mode Take Away.....	47
2.3.3.5	Totalisation avec le contrôle +/-.....	48
2.3.3.6	Tableau des transactions du contrôle +/-	49
2.4	Comptage	51
2.4.1	Activation de l'application de comptage	51
2.4.2	Réglages du comptage.....	51
2.4.3	Fonctionnement du comptage	56
2.4.3.1	Comptage avec un nombre de références fixe.....	56
2.4.3.2	Comptage avec un nombre de références variable	56
2.4.3.3	Comptage avec un poids unitaire moyen connu	56
2.4.3.4	Passage du nombre d'unités au poids, et vice-versa.....	57
2.4.3.5	Comptage avec optimisation du poids unitaire moyen (PUM)	57

2.4.3.6	Comptage en mode Take Away	57
2.4.3.7	Comptage avec balance de référence	58
2.4.3.8	Totalisation lors du comptage	58
2.4.3.9	Tableau des transactions du comptage	59
2.4.4	Fonctionnement de la vérification du comptage	60
2.4.4.1	Affichage de l'écran de vérification du comptage.....	60
2.4.4.2	Définition des valeurs cibles.....	60
2.4.4.3	Vérification du comptage	61
2.5	Remplissage/dosage manuel.....	62
2.5.1	Activation de l'application de remplissage/dosage manuel.....	62
2.5.2	Réglages du remplissage/dosage manuel.....	62
2.5.3	Fonctionnement du remplissage/dosage manuel	64
2.5.3.1	Affichage de l'écran de remplissage/dosage manuel	64
2.5.3.2	Définition des valeurs cibles.....	65
2.5.3.3	Remplissage/dosage manuel	65
2.5.3.4	Remplissage/dosage manuel en mode Take Away.....	66
2.5.3.5	Totalisation lors du remplissage/dosage manuel	66
2.5.3.6	Tableau des transactions de remplissage/dosage manuel	67
2.6	Totalisation.....	69
2.6.1	Activation de l'application de totalisation	69
2.6.2	Réglages de totalisation.....	69
2.6.3	Fonctionnement de la totalisation.....	71
2.6.3.1	Totalisation en mode standard	71
2.6.3.2	Totalisation en mode Take Away.....	72
2.6.3.3	Totalisation vers une cible.....	72
2.6.3.4	Totalisation avec sous-totaux	73
2.6.3.5	Tableau des transactions de la totalisation.....	74
2.7	Pesée d'animaux	76
2.7.1	Activation de l'application de pesée d'animaux.....	76
2.7.2	Réglages de la pesée d'animaux	76
2.7.3	Fonctionnement de l'application de pesée d'animaux.....	78
2.7.3.1	Échantillon unique : opération manuelle	78
2.7.3.2	Échantillons multiples : opération manuelle	78
2.7.3.3	Échantillon unique : démarrage et transfert automatiques	79
2.7.3.4	Tableau de transactions de la pesée d'animaux	79

3	Configuration	80
3.1	Utilisation de la configuration.....	80
3.2	Configuration de la balance.....	82
3.2.1	Paramétrage métrologique	82
3.2.2	Configuration d'une balance SICSpro/Analogique	83
3.2.3	Paramètres par défaut	87
3.3	Configuration application	89
3.3.1	Application -> Mémoire	89
3.3.2	Application -> Pesage élémentaire.....	89
3.3.3	Application -> Sup./Inf.	89
3.3.4	Application -> Comptage	89
3.3.5	Application -> Remplissage/dosage manuel	90
3.3.6	Application -> Totalisation	90
3.3.7	Application -> Pesée d'animaux	90
3.3.8	Application -> ID	90
3.3.9	Application -> Intégrité des données.....	90
3.4	Configuration du terminal.....	91
3.4.1	Terminal -> Appareil	91
3.4.1.1	Terminal -> Appareil -> Région	91
3.4.1.2	Terminal -> Appareil -> Gestion licences	92
3.4.1.3	Terminal -> Appareil -> Économiseur d'écran	93
3.4.1.4	Terminal -> Appareil -> Rétroéclairage	94
3.4.1.5	Terminal -> Appareil -> Identification	94
3.4.2	Terminal -> Gestion des utilisateurs	94
3.4.2.1	Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Définition du rôle.....	94
3.4.2.2	Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Définition utilisateur	96

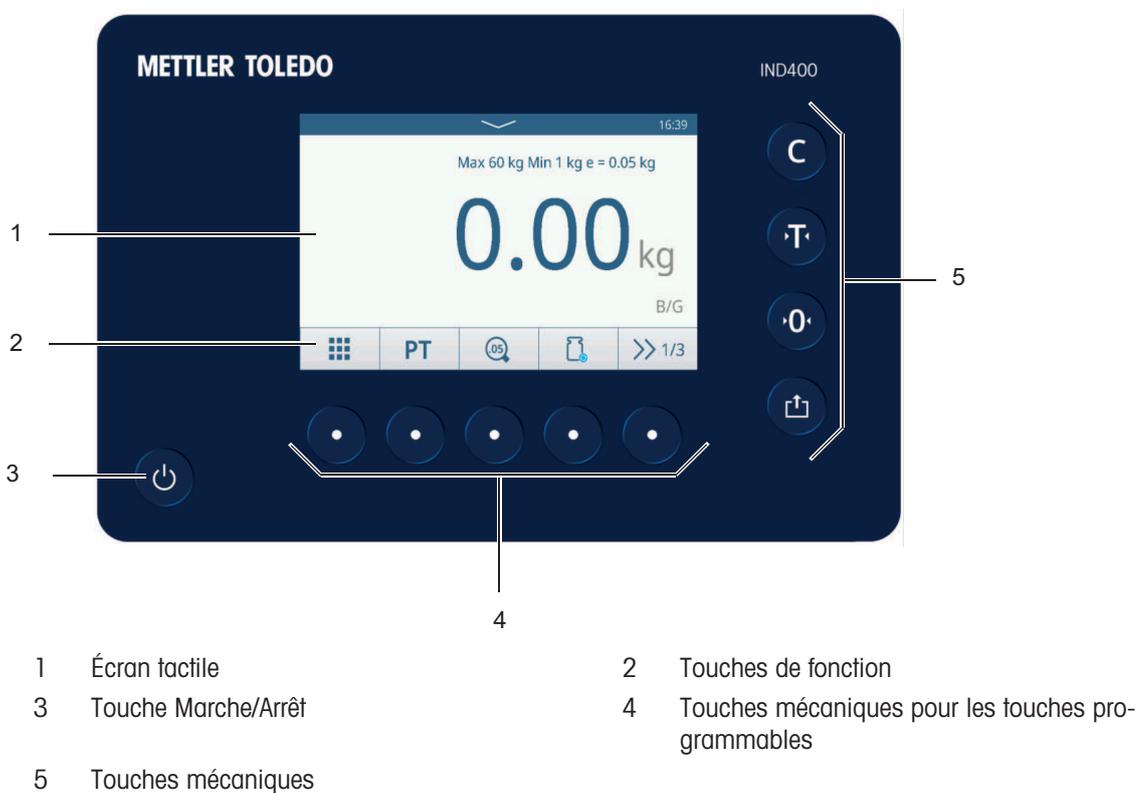
3.4.2.3	Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Stratégie de mot de passe	97
3.4.2.4	Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Import/Export	97
3.5	Configuration de la communication	98
3.5.1	Communication -> Modèles	98
3.5.2	Communication -> Connexions	99
3.5.3	Communication -> Série	100
3.5.4	Communication -> Ethernet -> Réglages réseau	100
3.5.5	Communication -> Serveur VNC	101
3.5.6	Communication -> WLAN -> Réglage WLAN	101
3.5.7	Configuration d'une imprimante	102
3.5.8	Configuration d'un lecteur de codes-barres	104
3.6	Configuration de la maintenance	105
3.6.1	Maintenance -> Diagnostic	105
3.6.1.1	Maintenance -> Diagnostic -> Balance 1	105
3.6.1.2	Maintenance -> Diagnostic -> Batterie	105
3.6.1.3	Maintenance -> Diagnostic -> Appareil	106
3.6.2	Maintenance -> Statistiques	107
3.6.4	Maintenance -> Activer les journaux	110
3.6.5	Maintenance -> Compt. cellules	110
3.6.6	Maintenance -> Valeurs étalon	111
3.6.7	Maintenance -> Sauvegarde	111
3.6.8	Maintenance -> Restaurer	112
3.6.9	Maintenance -> Réinit.	112
4	Maintenance et entretien	113
4.1	États d'erreur	113
4.2	Erreurs et avertissements	114
4.3	Événements et alarmes SMART5™	115
4.3.1	Classification des alarmes/alertes NAMUR	115
4.3.2	Messages d'erreur	116
4.4	Nettoyage	119
5	Annexe	120
5.1	Tables de valeurs Géo	120
5.2	Commandes SICS disponibles	124
5.3	Description des protocoles de connexion disponibles	126
5.4	Élimination	130

1 Introduction

1.1 Présentation

L'IND400 est un terminal de pesage de transactions doté d'un écran tactile et de touches mécaniques supplémentaires pour une meilleure utilisation, par exemple lorsque vous travaillez avec des gants. Ce terminal propose une interface de balance et jusqu'à deux interfaces de données en option.

1.1.1 Présentation de l'appareil



1.1.2 Écran principal



- | | | | |
|---|--|---|---------------------|
| 1 | Bouton d'accès au menu de réglage rapide | 2 | Barre du système |
| 3 | Ligne de métrologie | 4 | Poids réel et unité |
| 5 | Barre d'état | | |

Barre du système

La barre du système peut afficher les symboles suivants :



Imprimante APR320/APR220 connectée



État de la boîte de message



État de la batterie, pour les versions dotées d'une batterie uniquement

hh:mm

Heure

Barre d'état

La barre d'état peut afficher les symboles suivants :

>0<

Centre du zéro



Valeur de poids calculée, p. ex., pour le pesage d'animaux

B/G

Poids brut

T

Indique le poids de tare actuel

NET

Poids net

PT

Indique le préréglage de tare actuel



Contrôleur de stabilité



Si clignotant : erreur MinWeigh

>| 1 |<

Plage/intervalle de pesée actuel(le), pour les balances à plages/intervalles multiples uniquement



Indique que le poids s'affiche dans une résolution plus élevée

>| 2 |<

>| 3 |<

1.1.3 Touches mécaniques et de fonction

Touches mécaniques

Les touches mécaniques suivantes sont disponibles :



Touche Marche/Arrêt



Zéro



Effacer



Imprimer/transférer les données



Tare

Touches de fonction

Dans l'application de pesage élémentaire, les touches de fonction suivantes sont disponibles, séparées en jusqu'à trois bandes de touches.



Sélection de l'application



Information



Pré-tare



Ouverture du tableau de transactions



Meilleure résolution



Ouverture du tableau de tare



Changement de l'unité



Ouverture de la configuration de base



>> 1/2 Faites défiler jusqu'à la bande de touches de fonction suivante



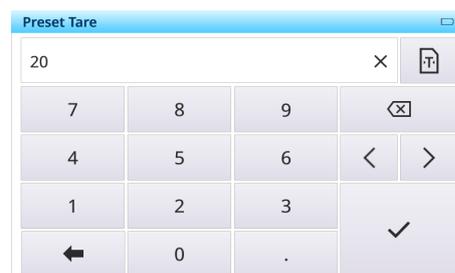
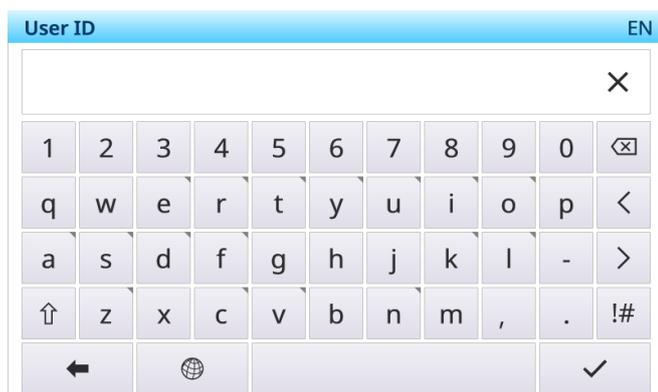
Ouverture du menu de réglages rapide

Remarque

Il est également possible d'utiliser les touches de fonction à l'aide de la touche mécanique située sous la touche de fonction affichée.

Saisie de texte ou de chiffres

Lorsque vous devez saisir des nombres ou du texte, appuyez sur le champ de saisie correspondant. Un clavier apparaît alors à l'écran.



Saisie de caractères spéciaux

- Pour les caractères spéciaux, appuyez longuement sur un caractère, par exemple « a ».
 - ➔ Les variantes disponibles du caractère « a » apparaissent.



1.1.4 Intégrité des données

Le terminal IND400 est disponible avec ou sans la fonction Intégrité des données.

L'intégrité des données désigne la précision, l'exhaustivité et la cohérence globales des données. L'intégrité des données fait également référence à la protection des données au regard de la conformité réglementaire et de la sécurité. Lorsque l'intégrité des données est garantie, les informations enregistrées dans la base de données restent complètes, précises et fiables, quelle que soit leur durée de conservation ou la fréquence d'accès.

L'intégrité des données doit être respectée tout au long de leur cycle de vie. Elle comprend les fonctionnalités suivantes :

- Validation de l'entrée
- Validation des données
- Suppression des données en double
- Sauvegarde des données
- Contrôle de l'accès aux données
- Journal audit trail
- Signature électronique

Sur le terminal IND400, l'intégrité des données fonctionne en harmonie avec les applications suivantes :

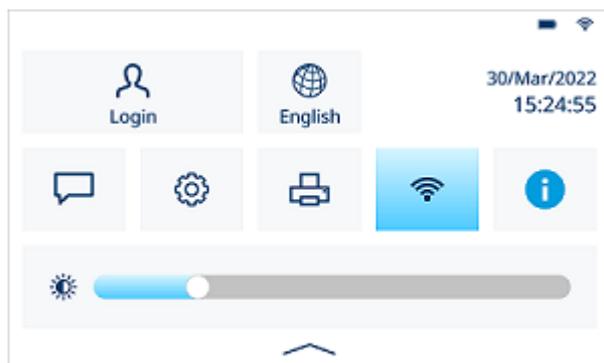
- Contrôle +/-
- Remplissage/dosage manuel
- Totalisation
- Classification

L'intégrité des données n'est pas disponible pour les applications de pesée d'animaux et de comptage.

Pour plus d'informations sur l'intégrité des données, reportez-vous à la section [L'intégrité des données en pratique ▶ page 37]. Pour consulter les paramètres d'intégrité des données, reportez-vous à la section [Application -> Intégrité des données ▶ page 90].

1.2 Menu de réglage rapide

Sélectionnez  dans la barre système ou la touche de fonction  pour ouvrir le menu suivant :



Indique l'état de la batterie



Indique l'état de la connexion Wi-Fi



- Nom de l'utilisateur actuel
- Accès Connexion/Déconnexion



- Affichage de la langue actuelle
- Accès au réglage de la langue

30/Mar/2022
15:24:55

Date et heure au format défini dans la configuration du terminal



Accès à la boîte de dialogue



Accès à la configuration, voir [Configuration ▶ page 80]



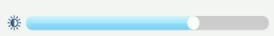
Activation/désactivation d'une imprimante



Accès au menu Informations, voir [Fonctionnalités Info/journal ▶ page 17]



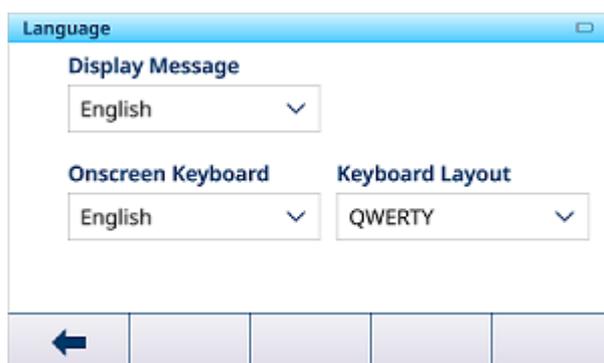
Activation/désactivation du Wi-Fi



Réglage de la luminosité de l'écran

Sélection d'une langue

Appuyez sur  pour ouvrir le menu suivant :



Élément de configuration	Description	Paramètres disponibles
Affichage du message	Sélectionnez la langue d'affichage des messages sur l'écran du terminal.	Anglais, chinois, allemand, français, italien, espagnol, portugais, japonais, polonais
Clavier tactile	Sélectionnez la langue du clavier tactile pour saisir du texte.	Anglais, chinois
Disposition clavier	Sélectionnez la disposition du clavier tactile.	QWERTY, QWERTZ, AZERTY

Boîte de dialogue

- Différentes icônes de la barre système permettent d'ouvrir la boîte de dialogue, selon l'état de celle-ci et le dernier message apparu.
- Les messages sont classés selon les icônes suivantes :



Échec



Non conforme



Maintenance requise



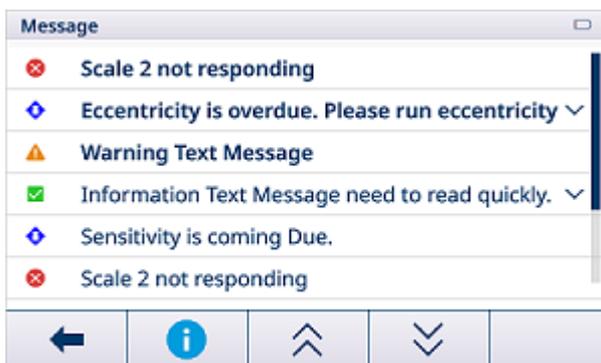
Condition normale



Alarme



Aucun nouveau message depuis la dernière apparition de la boîte de dialogue

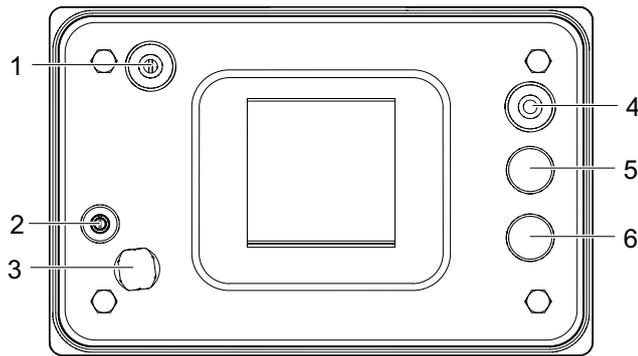


Quitter le menu de réglage rapide

- Appuyez sur  en bas de l'écran pour quitter le menu de réglage rapide.
 - ➔ L'écran du menu principal apparaît.

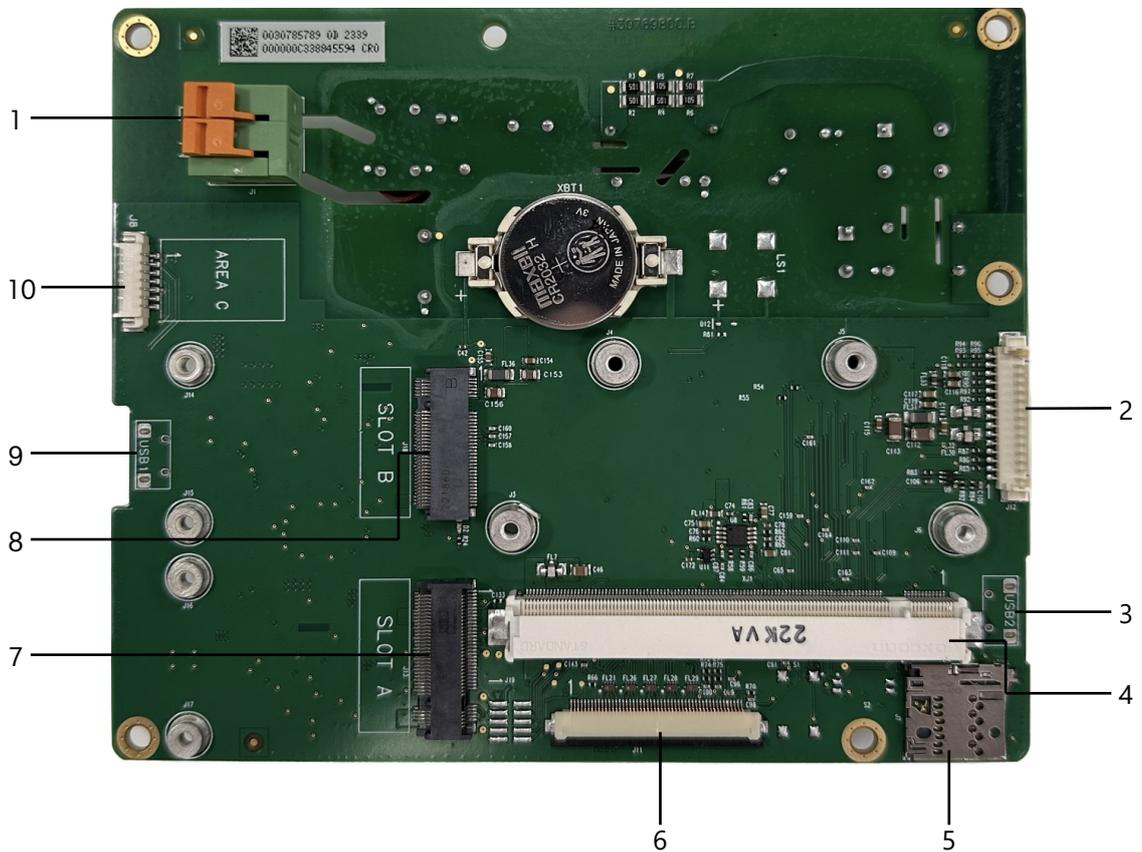
1.3 Connexions

À l'arrière, les raccordements suivants sont disponibles :



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Interface de balance | 2 | Vis/autocollant de métrologie |
| 3 | Soupape de compensation de pression | 4 | Alimentation électrique |
| 5 | Interfaces de données en option | 6 | Interfaces de données en option |

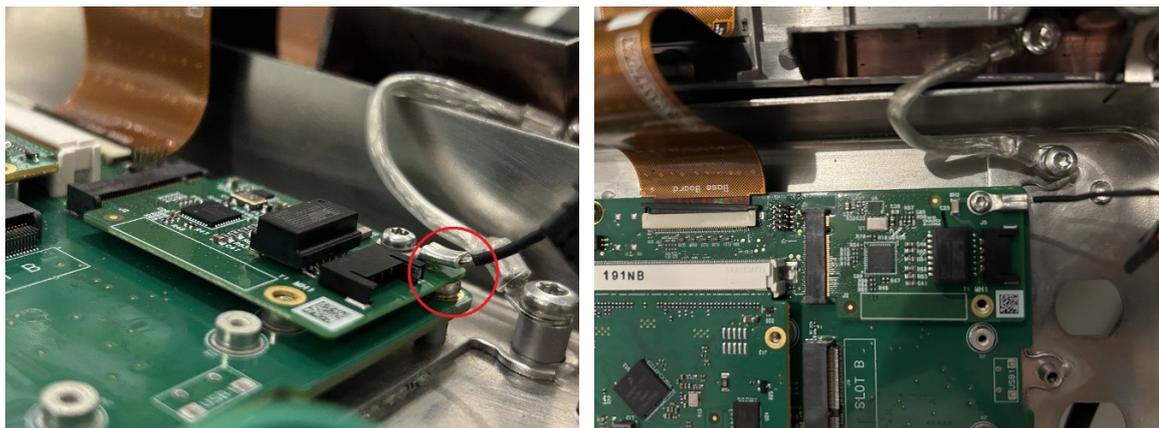
1.4 Connexions, ports et commutateurs de la carte de base



1	Alimentation	2	Interface carte de balance
3	USB 2 (non utilisé)	4	Interface carte de développement
5	Fente carte SD	6	Interface IHM
7	Carte d'interface A	8	Carte d'interface B
9	USB 1	10	COM1 (RS232)

i Remarque

La carte Ethernet recouvre l'une des vis de la carte de base. Il faut donc commencer par retirer la carte Ethernet pour remplacer la carte de base.



1.5 Mise en service

1.5.1 Sélection de l'emplacement

AVERTISSEMENT

Risque de dissipation thermique

- Lors de l'installation du terminal de pesage, assurez-vous que l'unité est placée à au moins 10 cm du mur et des autres appareils.

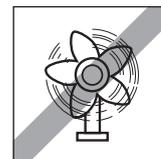
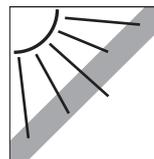
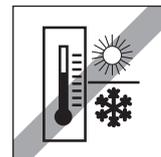
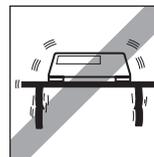
ATTENTION

Longueur de câble maximale pour les systèmes de pesage homologués

- Pour les systèmes de pesage homologués, la longueur du câble ne doit pas dépasser 30 m entre le terminal et la plateforme de pesage, ainsi qu'entre le terminal de pesage et les périphériques externes (tels que l'imprimante, le PC, etc.).

L'emplacement correct est crucial pour la précision des résultats de pesée.

- 1 Sélectionnez un emplacement stable, exempt de vibrations et si possible horizontal pour la plate-forme de pesage.
 - ➔ Le sol doit pouvoir supporter en toute sécurité le poids de la plate-forme de pesage entièrement chargée.
- 2 Observez les conditions environnementales suivantes:
 - ➔ Pas d'ensoleillement direct
 - ➔ Pas de courants d'air importants
 - ➔ Pas de fluctuations excessives de température



1.5.2 Connexion de la plate-forme de pesage

Plates-formes de pesage analogiques

- Appelez le technicien de service METTLER TOLEDO pour connecter une plate-forme de pesage analogique au terminal de pesage.

Plates-formes de pesage avec interface de balance numérique

- Connectez la plate-forme de pesage au terminal de pesage.



- Vous pouvez déconnecter la plate-forme de pesage du terminal de pesage d'un système de pesage homologué sans violer l'homologation.
Si une autre plate-forme de pesage est connectée au terminal de pesage, le système n'est pas homologué.
Si la plate-forme de pesage du système homologué est connectée à nouveau, l'homologation est à nouveau valable.
- Si vous avez connecté une plateforme de pesage non homologuée et que vous souhaitez faire homologuer le système, contactez le technicien de service METTLER TOLEDO.

1.5.3 Connexion d'alimentation



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

- 1 Avant de raccorder l'alimentation, vérifiez si la valeur de tension imprimée sur l'étiquette correspond à la tension de votre système local.
- 2 Ne branchez en aucun cas l'appareil si la valeur de tension indiquée sur l'étiquette diffère de la tension du système local.
- 3 Assurez-vous que la plateforme de pesage a atteint la température ambiante avant de mettre l'appareil sous tension.

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- ➔ Pour connaître la procédure de démarrage, consultez la section [Mise en service et hors service ▶ page 16].

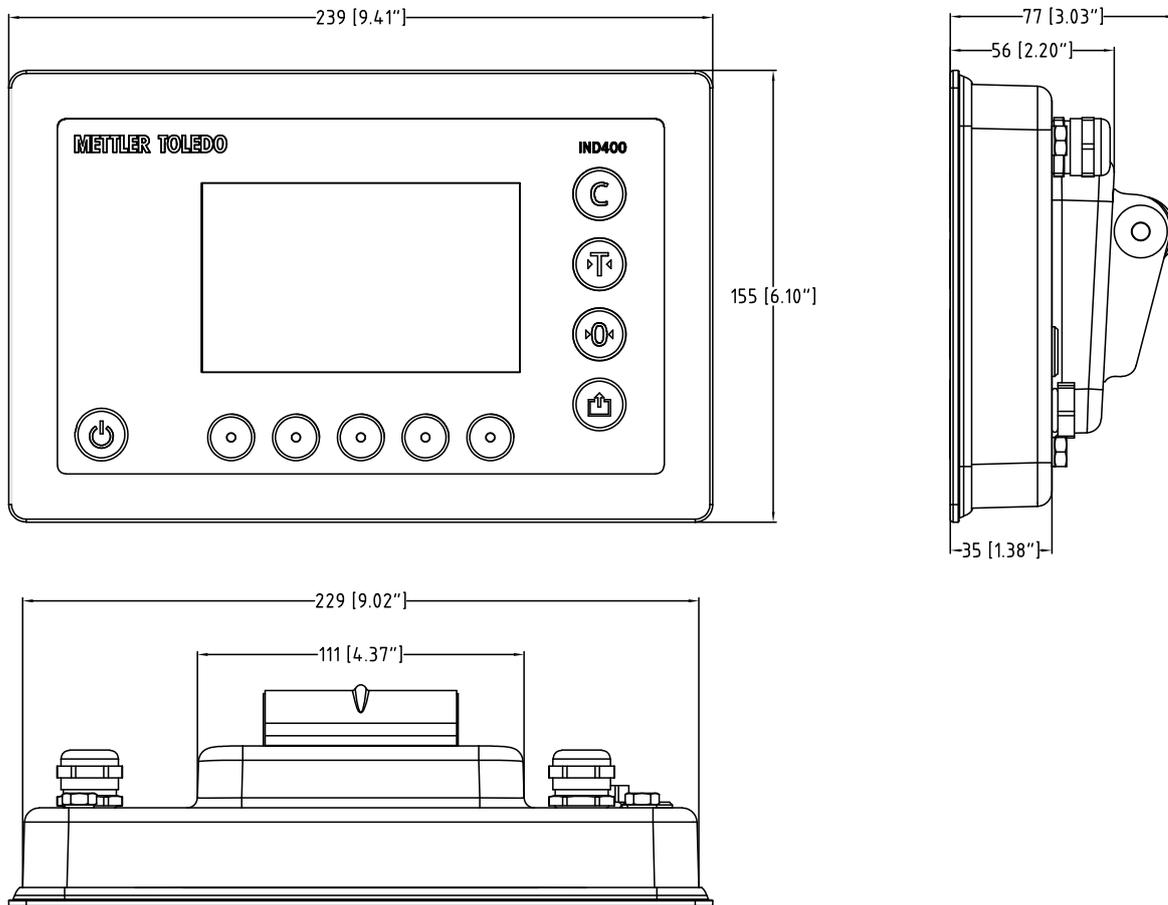
1.6 Caractéristiques techniques

Boîtier	Acier inoxydable
Écran	Écran tactile haute résolution, 5", 800 x 480 px
Clavier	Clavier à membrane
Type de protection	IP68/IP69K
Poids net/poids brut	2 kg/2,5 kg
Dimensions de l'emballage	351 x 221 x 202 mm
Raccord d'alimentation	Alimentation à large spectre 100 à 240 V
Fluctuations de tension de l'alimentation secteur	-15 %—+10 %
Conditions ambiantes	<ul style="list-style-type: none"> • Application : utilisation en intérieur uniquement • Altitude : jusqu'à 2 000 m • Plage de températures classe III : -10 à 40 °C/14 à 104 °F • Catégorie de surtension : II • Niveau de pollution : 2 • Plage d'humidité : 10 à 95 % d'humidité relative, sans condensation
Homologations W & M	<ul style="list-style-type: none"> • États-Unis : NTEP classe II, 100 000d ; classe III/IIIL, 10 000d • Canada : classe II, 100 000d ; classe III, 10 000d ; classe IIIHD, 10 000d • Europe : OIML classes II, III, IIII • CPA : IND400 SS analogique, classe III 10 000d, 0,3 µV/e
Interface de balance	Analogique, SICSpro
Interfaces de données	Jusqu'à 2 interfaces de données (RS232, RS485, USB (OTG), Modbus TCP, Modbus RTU, DIO, Wi-Fi, Ethernet)

Longueur de câble pour les systèmes de pesage homologués	Pour les systèmes de pesage homologués, une longueur de câble de 30 m ne doit pas être dépassée entre le terminal de pesage et la plateforme de pesage, ainsi qu'entre le terminal de pesage et les périphériques externes (tels que l'imprimante, le PC, etc.). L'installation à l'extérieur des bâtiments n'est pas autorisée.
--	--

Schéma des dimensions

Les dimensions physiques du terminal IND400 sont indiquées dans les figures ci-dessous en mm et en pouces.

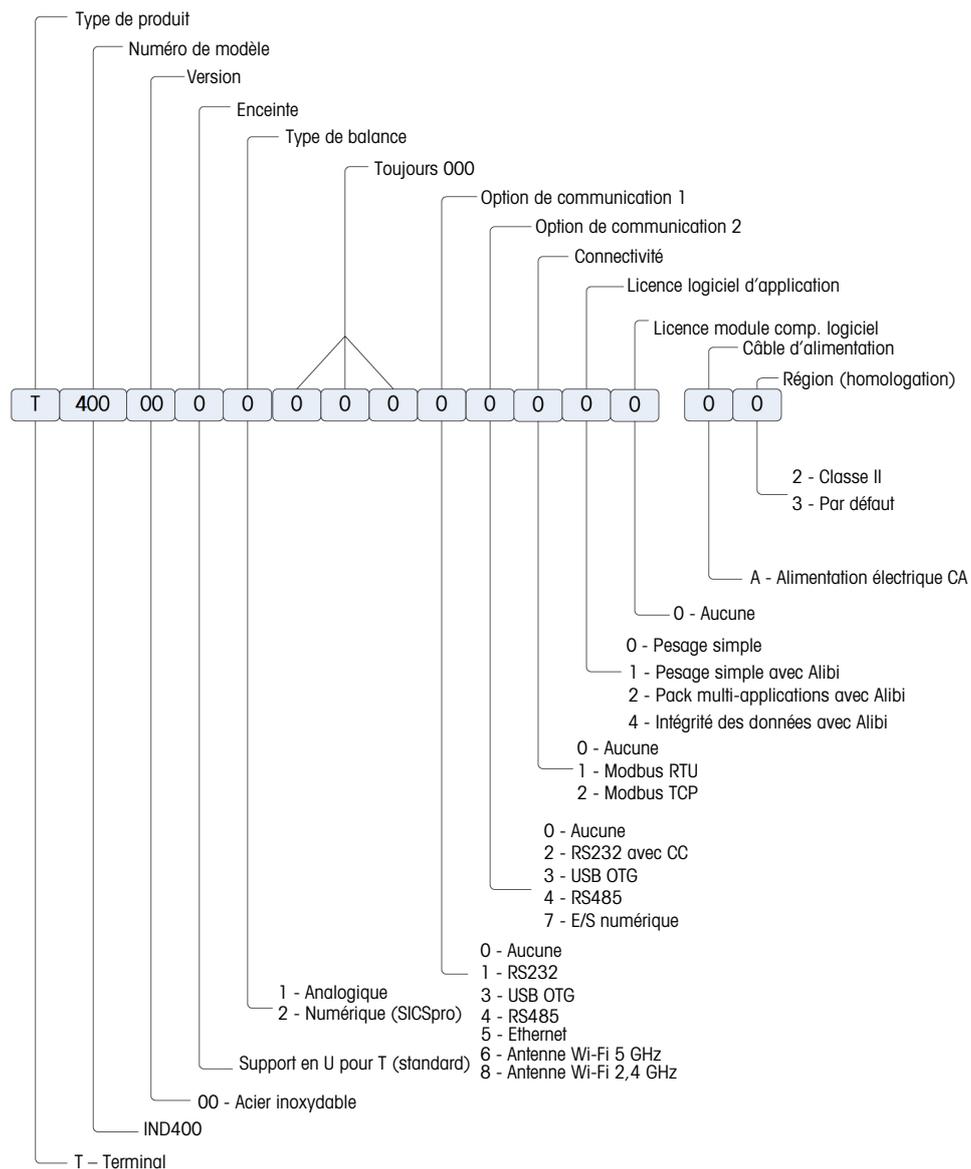


1.6.1 Interface de balance analogique

Résistance	40 à 3 000 ohms
Excitation	5 V
Sensibilité	2 ou 3 mV/V
Résolution maximale	10 000 e (OIML)
Intervalle min. de vérification	0,3 μ V/e

1.6.2 Code de désignation du modèle

Le schéma suivant représente les options de configuration du terminal.



2 Exploitation

2.1 Opérations hors pesage

2.1.1 Mise en service et hors service

Mise sous tension

- Appuyez sur .
 - ➔ Pendant quelques secondes, l'écran de démarrage de l'appareil présente les données pertinentes.

Remarque

Pour les systèmes de pesage homologués, un compte à rebours apparaît avant le préchauffage.

Mise hors tension

- Appuyez sur  en maintenant une pression continue pendant env. 2 secondes.
 - ➔ L'appareil est hors tension.

Remarque

- Si l'alimentation est coupée parce que la prise est débranchée alors que le terminal est sous tension, celui-ci se rallume automatiquement après environ 3 secondes une fois l'alimentation rétablie.
- Si vous coupez l'alimentation en appuyant d'abord sur , puis en débranchant la prise, le terminal peut être rallumé en appuyant sur  lorsque l'alimentation est rétablie dans les 2 minutes. Si l'alimentation est rétablie après 2 minutes, le terminal s'allume automatiquement.

2.1.2 Connexion/déconnexion sans l'intégrité des données

Au démarrage de l'appareil ou après une déconnexion, la session de l'opérateur par défaut apparaît.

Les utilisateurs doivent être créés dans la configuration, reportez-vous à la section [Terminal -> Gestion des utilisateurs ▶ page 94].

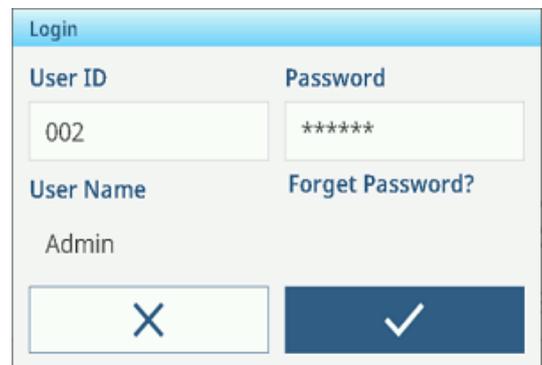
Déconnexion

- 1 Ouvrez le menu de réglage rapide. Si besoin, reportez-vous à la section [Menu de réglage rapide ▶ page 9].
 - ➔ Le nom de l'utilisateur actuel apparaît sous le symbole .
- 2 Appuyez sur le symbole .
- ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 3 Confirmez la déconnexion avec .
- ➔ L'utilisateur actuel est déconnecté ; l'opérateur par défaut est connecté.

Connexion

Pour vous connecter à une autre session que celle de l'opérateur par défaut, procédez comme suit :

- 1 Ouvrez le menu de réglage rapide. Si besoin, reportez-vous à la section [Menu de réglage rapide ▶ page 9].
- 2 Appuyez sur le symbole .
- ➔ Le système vous demande si vous souhaitez vous déconnecter.
- 3 Appuyez sur le symbole .
- 4 Confirmez la déconnexion de l'opérateur par défaut avec .
- ➔ La fenêtre permettant de saisir l'ID utilisateur et le mot de passe apparaît.
- 5 Saisissez votre ID utilisateur et votre mot de passe, puis confirmez avec .
- ➔ Le nouvel utilisateur est connecté et l'écran principal apparaît.



2.1.3 Connexion/déconnexion avec l'intégrité des données

Au démarrage de l'appareil ou après une déconnexion, la session de l'utilisateur standard « Viewer » apparaît. Cet utilisateur ne dispose d'aucun droit d'accès : seul le poids est visible.

Les utilisateurs doivent être créés dans la configuration, reportez-vous à la section [Terminal -> Gestion des utilisateurs ▶ page 94].

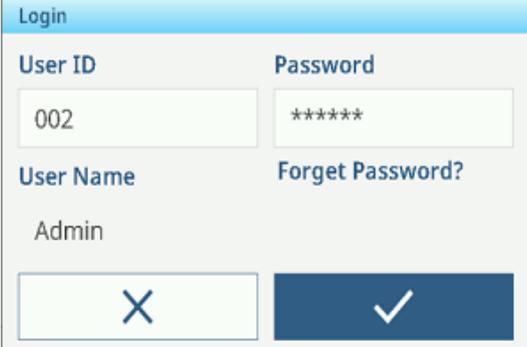
Connexion

Pour vous connecter, procédez comme suit :

- 1 Ouvrez le menu de réglage rapide. Si besoin, reportez-vous à la section [Menu de réglage rapide ▶ page 9].
- 2 Appuyez sur le symbole .
 - ➔ La fenêtre permettant de saisir l'ID utilisateur et le mot de passe apparaît.
- 3 Saisissez votre ID utilisateur et votre mot de passe, puis confirmez avec .
 - ➔ Le nouvel utilisateur est connecté et l'écran principal apparaît.

Remarque

Lors de votre première connexion, le système vous demande de modifier votre mot de passe.

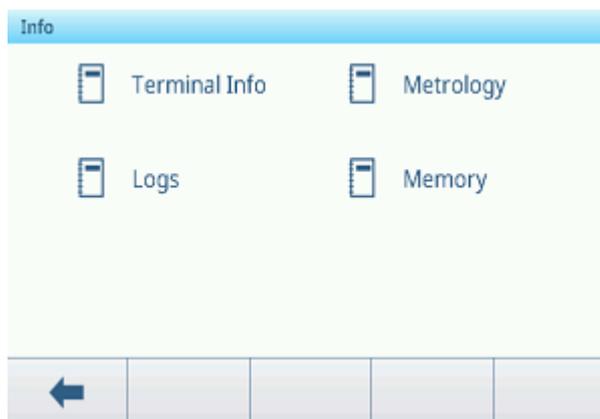


Déconnexion

- 1 Ouvrez le menu de réglage rapide. Si besoin, reportez-vous à la section [Menu de réglage rapide ▶ page 9].
- 2 Appuyez sur le symbole .
- 3 Appuyez sur le symbole .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 4 Confirmez la déconnexion avec .
 - ➔ L'utilisateur actuel est déconnecté ; l'utilisateur standard « Viewer » est connecté.

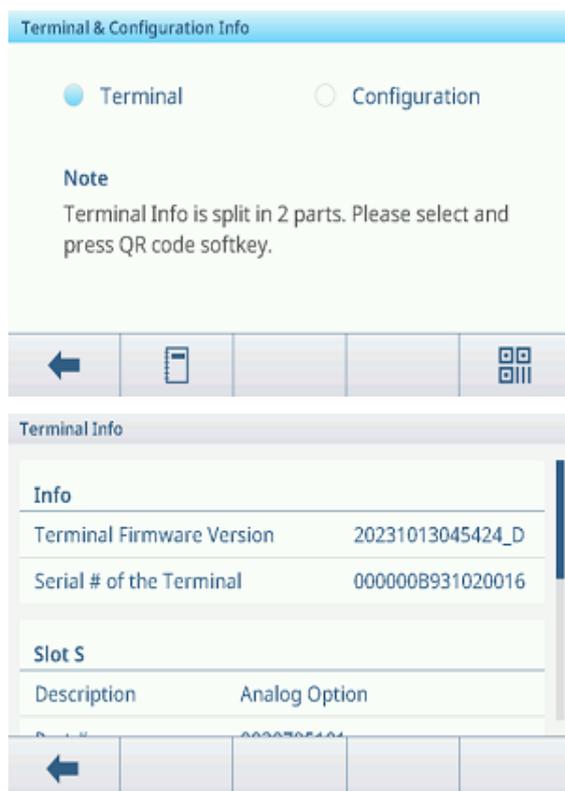
2.1.4 Fonctionnalités Info/journal

Appuyez sur  dans le menu de réglage rapide pour accéder aux informations suivantes :



- Appuyez sur la catégorie d'information souhaitée.

Infos du terminal



Si vous souhaitez contacter METTLER TOLEDO Service, vous pouvez faire apparaître un code QR avec des informations pertinentes pour un technicien de maintenance.

- Sélectionnez Terminal ou Configuration.
- Sélectionnez la touche de fonction  pour afficher le code QR.

Pour plus d'informations sur l'appareil, appuyez sur la touche de fonction .

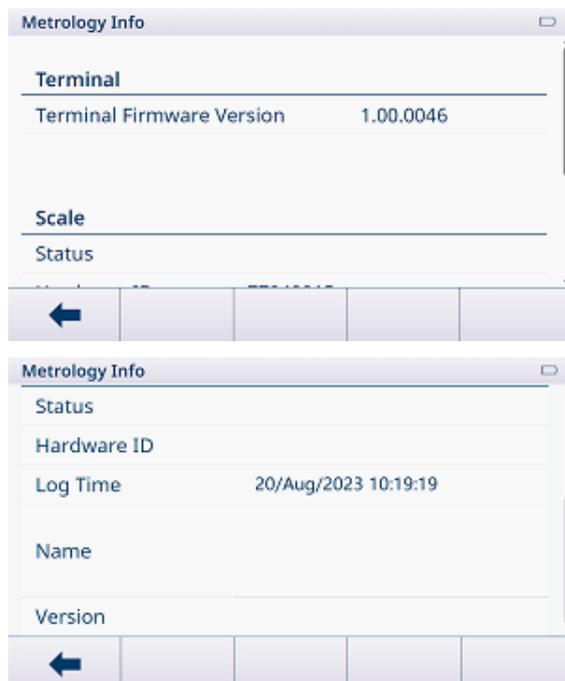
- Faites défiler la fenêtre pour obtenir des informations système détaillées sur les fentes.

Les informations suivantes sont disponibles :

- Version progicielle du terminal
- Numéro de série du terminal
- Somme de contrôle
- Fente S : informations sur l'interface de la balance
- Fente A/Fente B : informations sur les interfaces de données

Informations de métrologie (pour les balances homologuées uniquement)

Balance analogique



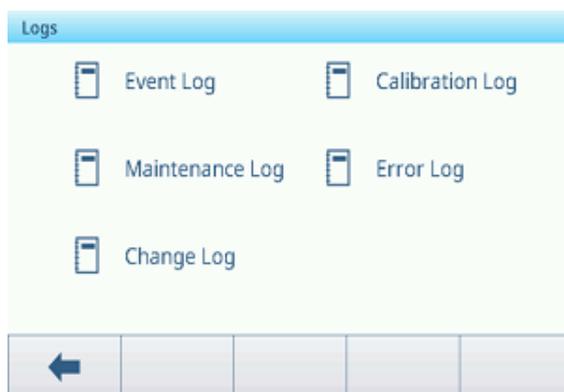
Balance SICSpro



Remarque

Le nom affiché dans Infos de métrologie correspond au numéro de série indiqué dans Configuration -> Balance -> Identification.

Journaux



- Sélectionnez un journal pour afficher les enregistrements correspondants.

Journal des événements

The screenshot shows a table titled 'Event Log' with three columns: Test Result, Date & Time, and Technici. The table contains two rows of data. Below the table is a navigation bar with a back arrow, an information icon, a filter icon, and a right arrow with '1/2'.

Test Result	Date & Time	Technici
✓	14/Nov/2023 10:27:24	Admin
✓	14/Nov/2023 10:23:39	Admin

Le journal des événements permet de consigner toutes les opérations de maintenance planifiées.

Journal calibrages

The screenshot shows a table titled 'Alibi Table' with four columns: ID, Date & Time, Unit, and Gross. The table contains five rows of data. Below the table is a navigation bar with a back arrow, an information icon, a filter icon, and a right arrow with '1/2'.

ID	Date & Time	Unit	Gross
7	14/Nov/2023 09:38:55	kg	17.00
6	14/Nov/2023 09:38:46	kg	19.70
5	14/Nov/2023 09:38:39	kg	22.35
4	14/Nov/2023 09:38:32	kg	27.65
3	14/Nov/2023 09:38:24	kg	17.45

Le journal des calibrages permet de consigner toutes les opérations de calibrage.

Journal de maintenance

The screenshot shows a table titled 'Maintenance Log' with three columns: Date & Time, User Name, and Scale ID. The table contains five rows of data. Below the table is a navigation bar with a back arrow, an information icon, a filter icon, and a right arrow with '1/2'.

Date & Time	User Name	Scale ID
14/Nov/2023 09:48:21	Admin	1
14/Nov/2023 09:47:23	Admin	1
14/Nov/2023 09:45:55	Admin	1
14/Nov/2023 09:45:12	Admin	1
14/Nov/2023 09:44:25	Admin	1

Le journal de maintenance permet de consigner toutes les opérations de maintenance.

2.1.5 Rappel du tableau des transactions

Chaque transaction est enregistrée dans le tableau des transactions propre à l'application.

- Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les dernières transactions de pesage apparaissent.
 - ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
 - ➔ Faites glisser la page à la verticale pour afficher les transactions suivantes.

Basic Weighing Transactions			
ID	Date & Time	Unit	Gross
3	17/Apr/2023 15:50:51	kg	36.50
2	17/Apr/2023 15:50:34	kg	18.50
1	17/Apr/2023 15:50:14	kg	13.85

Navigation icons: back, info, filter, refresh, page 1/2

Les informations suivantes sont stockées pour chaque transaction dans l'application Pesage élémentaire :

ID	Numéro de série de la transaction
Date et heure	Date et heure de la transaction
Unité	Unité de poids de la transaction
Brut	Poids brut
Tare	Poids de tare
Net	Poids net
Type de tare	« PT » pour une tare prédéfinie, sinon vide
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
ID matière	ID de la matière sélectionnée
Description de la matière	Description de la matière sélectionnée
ID1 ... ID3	Identifications
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Les opérations suivantes apparaissent dans le tableau des transactions :

-  Affichage des informations ci-dessus pour la transaction sélectionnée
-  Filtrage des transactions, voir [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23]
-  Impression de la transaction, uniquement si une imprimante APR320/APR220 est connectée
-  Transfert de la transaction
-  Actualisation du tableau des transactions

Remarque

Lorsque vous travaillez avec l'intégrité des données, des champs supplémentaires concernant l'état de vérification et le réviseur apparaissent. Le transfert du tableau des transactions n'est possible que pour les données vérifiées. Pour plus d'informations, consultez la section [L'intégrité des données en pratique ▶ page 37].

2.1.6 Rappel du fichier journal alibi

Si les réglementations nationales l'exigent, la mémoire alibi permet de tracer toutes les activités de pesage sur la balance. Chaque impression est automatiquement sauvegardée dans la mémoire alibi avec les données obligatoires. La mémoire alibi peut stocker jusqu'à 300 000 enregistrements de données.

- 1 Ouvrez le menu de réglage rapide et appuyez sur .
- 2 Sélectionnez Applications -> Mémoire -> Tableau Alibi.
 - ➔ Les enregistrements alibi des dernières pesées apparaissent.
 - ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
 - ➔ Faites glisser la page à la verticale pour voir d'autres enregistrements.

Alibi Table			
ID	Date & Time	Unit	Gross
7	14/Nov/2023 09:38:55	kg	17.00
6	14/Nov/2023 09:38:46	kg	19.70
5	14/Nov/2023 09:38:39	kg	22.35
4	14/Nov/2023 09:38:32	kg	27.65
3	14/Nov/2023 09:38:24	kg	17.45

Navigation:     1/2

Les informations suivantes sont enregistrées pour chaque transaction :

ID	Numéro de série du journal
Date et heure	Date et heure de la transaction
Unité	Unité de poids de la transaction
Brut	Poids brut
Net	Poids net
Tare	Poids de tare
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
Type de tare	« PT » pour une tare prédéfinie, sinon vide
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Les opérations suivantes apparaissent dans le tableau alibi :



Affichage des informations ci-dessus pour l'enregistrement alibi sélectionné



Filtrage des enregistrements alibi, voir [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23].



Impression du fichier journal alibi, uniquement si une imprimante APR320/APR220 est connectée



Transfert du fichier journal alibi



Actualisation du fichier journal alibi

Remarque

Lorsque vous travaillez avec l'intégrité des données, le transfert du fichier journal alibi est seulement possible pour les données vérifiées.

2.1.7 Filtrage des journaux et des tableaux

Vous pouvez combiner jusqu'à trois paramètres pour filtrer journaux et tableaux.

Vous pouvez filtrer en fonction de tous les paramètres du journal ou du tableau sélectionné.

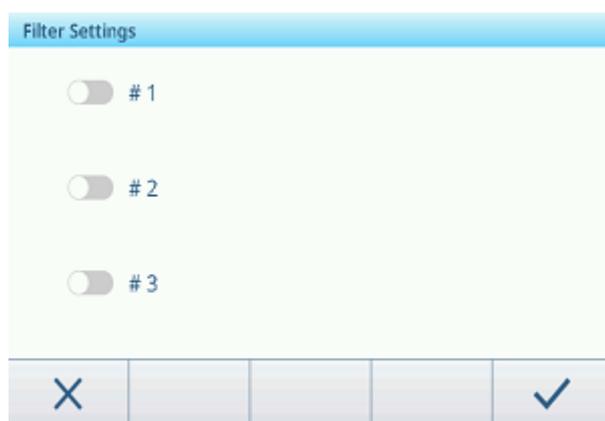
Activation d'un filtre

- 1 Sélectionnez un journal ou un tableau.
- 2 Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Une fenêtre permettant d'activer jusqu'à trois paramètres de filtre apparaît.
- 3 Activez un paramètre de filtre.
- 4 Pour les étapes suivantes, reportez-vous aux exemples ci-dessous.



Exemple 1 :

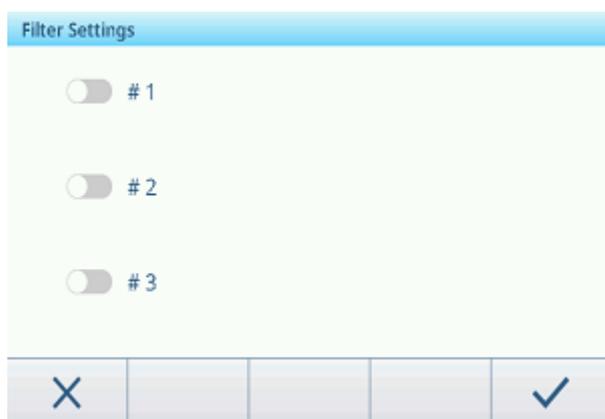
Recherche de résultats positifs, p. ex. dans le journal des calibrages



- 1 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez rechercher, p. ex. Résultat.
- 2 Sélectionnez un opérateur, p. ex. ==.
Opérateurs possibles : ==, <, <=, !=, > >= ou une plage
- 3 Saisissez ou sélectionnez la valeur du paramètre recherché.
- 4 Si vous le souhaitez, faites glisser la page jusqu'au paramètre de filtre suivant et procédez comme décrit dans les exemples.
- 5 Une fois tous les filtres définis, confirmez les paramètres sélectionnés à l'aide de la touche de fonction .
 - ➔ Les résultats apparaissent dans le journal correspondant.

Exemple 2 :

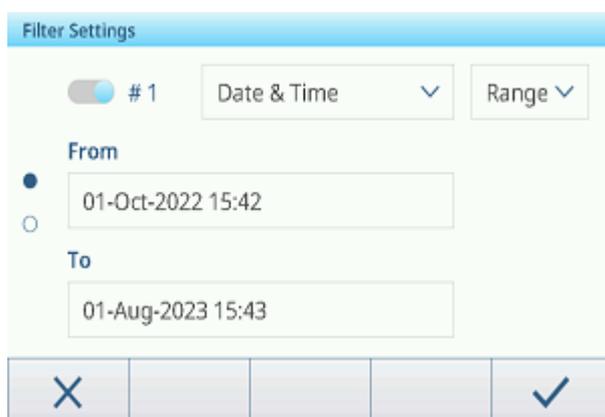
Recherche de poids bruts dans la plage 10,00 à 15,00 kg, p. ex. dans le tableau des transactions



- 1 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez rechercher, p. ex. Brut.
- 2 Sélectionnez un opérateur, p. ex. Plage.
Opérateurs possibles : ==, <, <=, !=, > >= ou une plage
- 3 Renseignez les paramètres « De » et « À », p. ex. 10,00 et 15,00.
- 4 Si vous le souhaitez, faites glisser la page jusqu'au paramètre de filtre suivant et procédez comme décrit dans les exemples.
- 5 Une fois tous les filtres définis, confirmez les paramètres sélectionnés à l'aide de la touche de fonction ✓.
➔ Les résultats apparaissent dans le tableau correspondant.

Exemple 3 :

Recherche de toutes les pesées comprises dans une plage de temps, p. ex. dans le journal alibi



- 1 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez rechercher, p. ex. Date et heure.
- 2 Sélectionnez un opérateur, p. ex. Plage.
Opérateurs possibles : <, <=, !=, > >= ou une plage
- 3 Renseignez les paramètres « De » et « À » pour Date et heure.
L'heure actuelle est saisie par défaut.
- 4 Si vous le souhaitez, faites glisser la page jusqu'au paramètre de filtre suivant et procédez comme décrit dans les exemples.
- 5 Une fois tous les filtres définis, confirmez les paramètres sélectionnés à l'aide de la touche de fonction ✓.
➔ Les résultats apparaissent dans le journal correspondant.

Affichage des résultats filtrés

Lorsque les résultats filtrés apparaissent, de nouvelles touches de fonction sont disponibles.



Indique une liste filtrée.

Pour modifier les paramètres de filtre, appuyez sur cette touche de fonction.



Pour supprimer les paramètres de filtre et afficher la liste complète, appuyez sur cette touche de fonction.

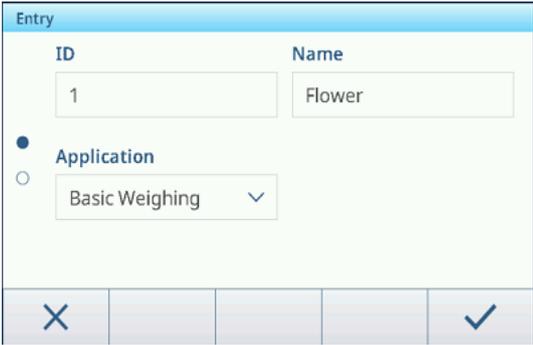
2.1.8 Modification des tableaux

Lorsque vous faites apparaître un tableau, vous avez accès aux touches de fonction supplémentaires suivantes :

	Recherche d'une entrée spécifique dans le tableau, voir [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23]
	Ajout d'une nouvelle entrée au tableau
	Modification de l'entrée de tableau sélectionnée
	Suppression de l'entrée de tableau sélectionnée
	Réinitialisation du tableau. Toutes les données sont supprimées. Remarque Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Sur les terminaux IND400 dotés de l'intégrité des données, vous devez effectuer une réinitialisation pour effacer les tableaux.

Ajout/modification d'une entrée du tableau, p. ex. dans le tableau des ingrédients

- 1 Dans la vue du tableau, appuyez sur la touche de fonction **+** ou sélectionnez une entrée du tableau et appuyez sur la touche de fonction **✎**.
 - ➔ La (première) page apparaît, où vous pouvez saisir des données.
- 2 Saisissez ou modifiez les données affichées.
- 3 Le cas échéant, faites glisser l'écran vers la page suivante pour saisir/modifier d'autres données.
- 4 Lorsque vous avez terminé de saisir toutes les données, confirmez l'entrée du tableau avec la touche de fonction **✓**.



The screenshot shows a form titled "Entry" with a light green background. It contains two input fields: "ID" with the value "1" and "Name" with the value "Flower". Below these is a section for "Application" with a radio button and a dropdown menu showing "Basic Weighing". At the bottom, there are four buttons: a blue "X" button, two grey buttons, and a blue checkmark "✓" button.

- ➔ Vous pouvez sélectionner l'entrée de tableau enregistrée pour une utilisation ultérieure.

2.1.9 Importation/exportation des données

La fonction d'importation/exportation, accessible par les éléments de configuration ou les touches de fonction  / , vous permet de modifier des listes ou des tableaux sur un ordinateur externe ou de transférer des listes ou des tableaux d'un appareil à un autre.

Importation des données

Élément de configuration	Description	Commentaires/paramètres possibles
Périphérique	Sélection du périphérique à partir duquel les données seront importées.	Fichier interne, périphérique de stockage USB grande capacité
Type	Sélection du type de données, pour l'importation de modèles uniquement	ASCII, Étiquette
Chemin	Chemin de stockage des données à importer	Veiller à ce que les données à importer soient stockées dans le bon dossier

Exportation des données

Élément de configuration	Description	Commentaires/paramètres possibles
Périphérique	Sélectionnez le périphérique vers lequel les données seront exportées.	Fichier interne, périphérique de stockage USB grande capacité
Type	Sélection du type de données, pour l'importation de modèles uniquement	ASCII, Étiquette
Chemin	Chemin de stockage des données exportées	Veiller à l'existence du dossier indiqué

2.1.10 Test de la vérification

L'instrument de pesage est vérifié si :

- La classe de précision apparaît dans la ligne métrologique.
- La précision d'affichage homologuée correspond à « e = précision d'affichage ».
- La validité n'a pas expiré.

L'instrument de pesage est également vérifié si :

- La ligne métrologique indique « Balance approuvée ».
- Des étiquettes avec les données métrologiques sont placées à proximité de l'écran de pesage.
- Le scellé n'est pas endommagé.
- La validité n'a pas expiré.

Remarque

La période de validité est propre au pays. Il incombe au propriétaire d'effectuer une nouvelle vérification en temps voulu.

Plateformes de pesage à jauge de contrainte

Les plateformes de pesage à jauge de contrainte utilisent un code GEO pour compenser l'influence de la gravité. Le fabricant de l'instrument de pesage utilise une valeur de code GEO définie pour la vérification.

- 1 Vérifiez que le code GEO de l'instrument correspond à la valeur du code GEO définie pour votre pays.
 - ➔ Le code GEO peut apparaître dans [Paramétrage métrologique ▶ page 82].
 - ➔ La valeur du code GEO correspondant à votre pays apparaît dans la section [Tables de valeurs Géo ▶ page 120].
- 2 Si les deux valeurs du code GEO ne concordent pas, contactez un technicien de maintenance METTLER TOLEDO.

Affichage de l'écran lorsque le scellé est rompu

Lorsque le scellé est cassé, le menu de la balance apparaît automatiquement à l'écran. L'affichage du menu dépend des droits d'accès de l'utilisateur. Les écrans ci-dessous apparaissent sous le droit d'accès Admin.

Balance analogique

Scale	
Scale >	Metrology
Applications >	Identification
Terminal >	Capacity & Increment
Communication >	Linearization & Calibration
Maintenance >	Control Mode
	

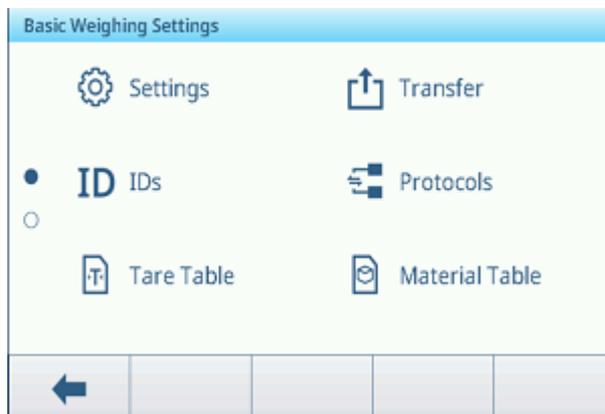
Balance SICSpro

Scale	
Scale >	Advanced Setup Mode >
Applications >	
Terminal >	
Communication >	
Maintenance >	
	

2.2 Opérations de pesage de base

2.2.1 Réglages du pesage élémentaire

Sélectionnez la touche de fonction  pour ouvrir le menu Réglages du pesage élémentaire. Ainsi, vous n'avez pas besoin d'accéder à la configuration des réglages relatifs à l'application.



Remarque

Pour plus de paramètres, balayez l'écran.

	Réglages	Réglages de l'application de pesage élémentaire.
	Transférer	Réglage du transfert des données vers un ordinateur ou une imprimante, voir aussi [Configuration d'une imprimante ► page 102].
ID	ID	Configuration des identifiants.
	Protocoles	Configuration des protocoles.
	Tableau des tares	Configuration du tableau de tare pour les valeurs de tare connues fréquemment utilisées.
	Tableau des ingrédients	Configuration du tableau des ingrédients pour les ingrédients de pesage fréquemment utilisés.
	Lecteur de codes-barres	Configuration d'un lecteur de codes-barres, voir aussi [Configuration d'un lecteur de codes-barres ► page 104].
	Réglages avancés	Accès à la configuration, voir [Configuration ► page 80].

Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ► page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23].

Réglages

Les éléments de configuration suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Enregistrer et transférer	Manuellement	Confirmez manuellement l'enregistrement et le transfert d'une transaction à l'aide de la touche de transfert  .
	Automatiquement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction s'effectuent automatiquement.

ID

Définissez jusqu'à trois ID que vous souhaitez attribuer à vos transactions de pesage.

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
ID1 ID2	Activer/désactiver	Si elle est activée, la touche de fonction ID permet de saisir les identifiants de la transaction.
ID3	Titre	Saisissez le titre (nom) de l'ID

Protocoles

La liste des paramètres de protocole disponibles apparaît.

Protocols			
Rec. #	Mode	Connection	COM
1	SICS Server	Connection1	COM1

Navigation icons: back, add, delete, edit.

Pour créer/modifier un protocole, vous disposez des modes suivants :

- Serveur SICS
- SICS en continu
- Modèle d'entrée
- Deuxième écran
- Poste
- DigiTol
- Mode demande
- PM
- Affichage distant
- PSCP

Remarque

Les sous-éléments dépendent du mode sélectionné.

Tableau des tares

Une liste des valeurs de tare enregistrées apparaît.

Tare Table			
ID	Tare Value	Unit	Description
1	2.95	kg	Box
2	0.2	kg	Bag
3	7.5	kg	Container small
4	11.25	kg	Container medium
5	19.75	kg	Cotainer large

Navigation icons: back, add, edit, delete, next page (1/2).

Pour créer/modifier une valeur de tare, vous disposez des éléments de configuration suivants :

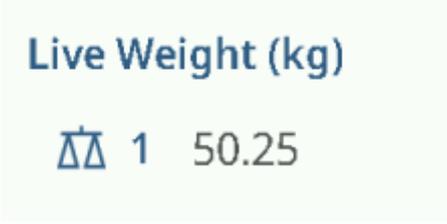
Élément de configuration	Description
ID	ID numérique de la tare
Valeur de tare	<p>Valeur de poids de la tare</p> <p>Vous pouvez saisir la valeur de poids numériquement ou peser le récipient.</p> <p>Pesage du récipient</p>  <p>1 Placez le récipient sur la balance. ➔ Le poids sur la balance apparaît en bas à droite (poids en temps réel).</p> <p>2 Sélectionnez la touche de fonction T pour enregistrer le poids affiché en tant que tare.</p>
Unité	Unité de la valeur de tare.
Description	Description du poids de tare.

Tableau des ingrédients

La liste des ingrédients disponibles apparaît.

Material Table	
ID	Name
01	Flour
02	Water
03	Sugar
04	Salt
05	Milk

Navigation icons: back, add, edit, delete, next (1/2)

Pour créer/modifier un ingrédient, vous disposez des éléments de configuration suivants :

Élément de configuration	Description
ID	ID numérique de l'ingrédient.
Nom	Nom de l'ingrédient.
Application	<p>Sélectionnez l'application pour laquelle l'ingrédient sera utilisé.</p> <p>Remarque</p> <p>Si un ingrédient est utilisé pour plusieurs applications, vous devez enregistrer l'ingrédient pour chacune de ces applications.</p> <p>Seuls les ingrédients affectés à l'application en cours peuvent être sélectionnés dans le tableau des ingrédients de l'application.</p>
ID tare	Si l'ingrédient est utilisé systématiquement avec un poids de tare enregistré dans le tableau de tare, saisissez l'ID de tare correspondant.
Type de cible	Sélectionnez le type de cible, pour les applications plus/moins et remplissage/dosage manuel uniquement.
ID cible	Saisissez l'ID cible correspondant, pour les applications plus/moins et remplissage/dosage manuel uniquement.

2.2.4 Réglage du zéro / Correction du zéro

La remise à zéro corrige l'influence des légères variations sur le plateau de charge ou des écarts mineurs par rapport au point de zéro.

Manuelle

- 1 Déchargez la balance.
- 2 Appuyez sur **0**.
 - ➔ Zéro apparaît à l'écran, >0< apparaît sur la barre d'état.

Automatique

- Pour les balances homologuées OIML, la correction automatique du point zéro est toujours activée. La plage zéro par défaut est 0,5 d.
- Si les balances ne sont pas homologuées, vous pouvez désactiver la correction automatique du point zéro dans la configuration ou modifier la plage zéro.

- i**
- La fonction de mise à zéro n'est disponible que pour une plage de pesée limitée.
 - Une fois la balance mise à zéro, l'ensemble de la plage de pesée reste disponible.

2.2.5 Pesée avec tare

2.2.5.1 Tarage d'un contenant

- Placez le récipient vide sur la balance et appuyez sur **T**.
 - ➔ L'écran de mise à zéro apparaît.
 - ➔ La tare avec les symboles **T** et **NET** apparaissent dans la barre d'état.
- ➔ La tare reste dans la mémoire jusqu'à ce qu'elle soit effacée ou qu'une nouvelle tare soit définie.

2.2.5.2 Effacement de la tare

- Appuyez sur **C**.
 - ➔ Le symbole **NET** disparaît, tandis que le poids brut et le symbole **B/G** apparaissent à l'écran.

- i**
- Si la fonction « Eff. auto tare » est activée dans la configuration de la balance, la tare s'efface automatiquement une fois la balance déchargée.

2.2.5.3 Effacement automatique de la tare

La tare est automatiquement effacée lorsque la balance est déchargée.

Condition préalable

La fonction « Eff. auto tare » est activée dans la configuration de la balance.



La tare doit être supérieure au seuil d'effacement.

2.2.5.4 Tarage automatique

Si vous placez un poids sur une balance vide, la balance se tare automatiquement et le symbole NET apparaît.

Condition préalable

Le mode tarage automatique est activé dans la configuration de la balance.



Le poids à tarer automatiquement (p. ex., l'emballage) doit être supérieur au seuil de tare.

2.2.5.5 Tare successive

Pour les balances analogiques uniquement : lorsque le paramètre Tares consécutives est activé, vous pouvez tarer plusieurs fois, ce qui est par exemple pratique si du carton sépare deux couches individuelles dans un récipient.

- 1 Placez le premier récipient ou l'emballage sur la balance et appuyez sur **T**.
 - ➔ Le poids de l'emballage est automatiquement enregistré comme poids de tare, et zéro apparaît à l'écran.
 - ➔ La tare avec les symboles **T** et **NET** apparaissent dans la barre d'état.
- 2 Chargez l'échantillon et lisez/imprimez le résultat.
- 3 Placez le deuxième récipient ou l'emballage sur la balance et appuyez à nouveau sur **T**.
 - ➔ Le poids total sur la balance est enregistré comme nouveau poids de tare, zéro apparaît à l'écran.
 - ➔ La tare totale avec les symboles **T** et **NET** apparaissent dans la barre d'état.
- 4 Chargez l'échantillon dans le deuxième récipient et lisez/imprimez le résultat.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour les autres récipients.

2.2.5.6 Tare prédéfinie

Si vous connaissez le poids des récipients, vous pouvez saisir la tare numériquement ou avec la commande SICS. Ainsi, vous n'avez pas besoin de tarer le récipient vide.



Le poids de tare saisi est valide jusqu'à sa suppression ou à la saisie d'une nouvelle tare.

Tare prédéfinie avec saisie numérique

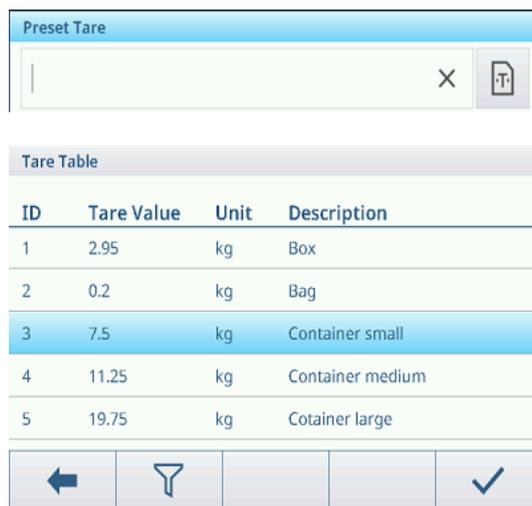
- 1 Appuyez sur **PT** et entrez la tare connue.
 - ➔ L'affichage du poids indique le poids de tare négatif.
 - ➔ La tare avec les symboles **PT** et **NET** apparaissent dans la barre d'état.
- 2 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
 - ➔ Le poids net apparaît.

Tare prédéfinie avec tableau de tare

Remarque

Pour configurer le tableau de tare, reportez-vous à la section [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].

- 1 Appuyez sur **PT**.
- 2 Appuyez sur **F4** en haut à droite.
 - ➔ La liste des valeurs de tare enregistrées apparaît.
- 3 Sélectionnez la tare souhaitée.
 - ➔ Pour filtrer le tableau de tare, reportez-vous à la section [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].
- 4 Appuyez sur **✓** pour charger la valeur de tare.
 - ➔ L'affichage du poids indique le poids de tare négatif.
 - ➔ La tare avec les symboles **PT** et **NET** apparaissent dans la barre d'état.
- 5 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
 - ➔ Le poids net apparaît.



Tare prédéfinie avec la commande SICS depuis un ordinateur connecté

- 1 Entrez la tare connue sur l'ordinateur à l'aide de la commande SICS TA_Value_Unit.
 - ➔ L'affichage du poids indique le poids de tare négatif.
 - ➔ La tare avec les symboles **PT** et **NET** apparaissent dans la barre d'état.
- 2 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
 - ➔ Le poids net apparaît.

2.2.6 Utilisation du tableau des ingrédients

Les ingrédients, y compris leurs poids de tare, peuvent être stockés dans le tableau des ingrédients.

i Remarque

- Pour configurer le tableau des ingrédients, reportez-vous à la section [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
- Seuls les ingrédients affectés à l'application en cours peuvent être rappelés.

Les informations suivantes sont enregistrées pour chaque ingrédient :

- ID numérique
- Nom
- ID tare
- Type de cible (pour les applications plus/moins et remplissage/dosage manuel)
- ID cible (pour les applications plus/moins et remplissage/dosage manuel)
- Valeur de la tare
- Unité de la tare
- Description alphanumérique de la tare

- 1 Appuyez sur **F4**.
 - ➔ La liste des ingrédients enregistrés et des symboles permettant de les modifier apparaît.
- 2 Sélectionnez l'ingrédient souhaité.
 - ➔ Pour filtrer le tableau des ingrédients, voir [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].
- 3 Appuyez sur **✓** pour charger l'ingrédient.
 - ➔ Si un ID de tare est attribué à l'ingrédient, l'afficheur pondéral indique la tare négative. La tare avec le symbole **PT** et le symbole **NET** apparaissent dans la ligne d'état.



i L'ingrédient rappelé est valide jusqu'à ce qu'il soit effacé ou qu'un nouvel ingrédient soit sélectionné.

Suppression d'un ingrédient

- Sélectionnez la touche de fonction **€**.
 - ➔ L'ingrédient et la valeur de tare (le cas échéant) sont effacés.

2.2.7 Travailler à une résolution plus élevée

Vous pouvez augmenter la résolution de la valeur de poids, en continu ou au moment opportun.

- Appuyez sur **OS**.
 - ➔ La valeur de poids apparaît en orange avec une résolution au moins 10 fois supérieure.
 - ➔ La barre d'état laisse apparaître le symbole **OS**.

- i**
 - Avec les plateformes de pesage homologuées, la résolution supérieure apparaît pendant 5 secondes.
 - Avec les plateformes de pesage non homologuées, la valeur de poids apparaît avec une résolution supérieure jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur **OS**.

2.2.8 Impression/transfert des résultats

Si une imprimante ou un ordinateur est connecté, les résultats de pesage et d'autres informations peuvent être imprimés ou transférés vers un ordinateur.

- Appuyez sur **↑**.
 - ➔ Les données définies sont imprimées ou transférées vers l'ordinateur.

- i**
 - Vous pouvez définir le contenu de l'impression dans la configuration d'Demande.
 - Si vous avez activé Mémoire Alibi dans la configuration Demande, le résultat de pesée est enregistré dans la mémoire alibi lorsque vous appuyez sur **↑**.

2.2.9 Travail avec des identifications

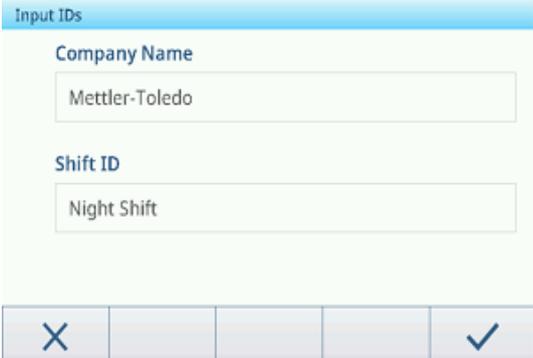
Vous pouvez affecter jusqu'à 3 identifications avec un maximum de 40 caractères alphanumériques ou de 20 caractères chinois aux séries de pesage. Il est également possible d'imprimer les identifications avec les protocoles. Si, par exemple, un nom de client et un numéro de lot sont attribués, vous pouvez facilement identifier quel lot a été pesé pour quel client.

Condition préalable

- Dans la configuration de l'application, au moins un ID est activé.

Procédure

- 1 Sélectionnez la touche de fonction **ID**.
 - ➔ Les identifications requises apparaissent.
- 2 Entrez les identifiants demandés et validez avec **✓**.
 - ➔ Les identifications définies sont affectées aux prochains pesages jusqu'à leur suppression ou à la configuration de nouvelles identifications.



2.2.10 L'intégrité des données en pratique

Pour les réglages d'intégrité des données, voir [Application -> Intégrité des données ▶ page 90].

Génération de données sans signature électronique

- La fonction Signature électronique est désactivée
- 1 Identifiez-vous sur le terminal.
 - 2 Effectuez une opération de pesage.
 - 3 Lorsque la valeur de poids est stable, appuyez sur la touche de transfert **↵**.
 - ➔ L'enregistrement de poids est stocké dans la mémoire alibi ainsi que dans le tableau de transactions, puis imprimé dans le modèle sélectionné, si celui-ci est configuré.
- ➔ Le terminal est prêt pour la prochaine transaction.

Génération de données avec signature électronique de pesée uniquement

- Signature électronique activée
 - Fonction « Signature électronique de pesée uniquement » sélectionnée
- 1 Identifiez-vous sur le terminal.
 - 2 Effectuez une opération de pesage.
 - 3 Lorsque la valeur de poids est stable, appuyez sur la touche de transfert **↵**.
 - ➔ La signature électronique s'ouvre avec les données de l'utilisateur connecté.
 - 4 Saisissez votre mot de passe et confirmez en appuyant sur **✓**.
 - ➔ L'enregistrement de poids est stocké dans la mémoire alibi ainsi que dans le tableau de transactions, puis imprimé dans le modèle sélectionné, si celui-ci est configuré.
- ➔ Le terminal est prêt pour la prochaine transaction.



Génération de données avec signature électronique du vérificateur immédiatement

- Signature électronique activée
- Fonction « signature électronique du vérificateur immédiatement » sélectionnée

- 1 Identifiez-vous sur le terminal.
- 2 Effectuez une opération de pesage.
- 3 Lorsque la valeur de poids est stable, appuyez sur la touche de transfert .
 - ➔ La signature électronique s'ouvre avec les données de l'utilisateur connecté.
- 4 Saisissez votre mot de passe et confirmez en appuyant sur .

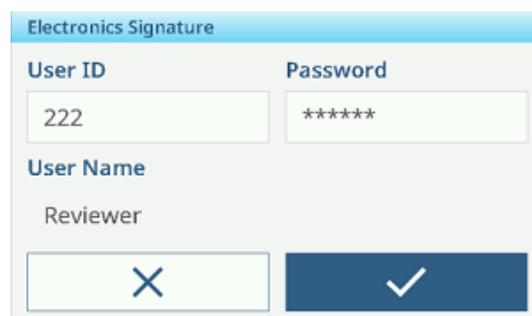


- ➔ L'enregistrement de poids est stocké à la fois dans la table d'alibi et la table de transaction, et l'enregistrement dans la table de transaction est dans un état non révisé.
- ➔ La signature électronique s'ouvre à nouveau pour vérifier la transaction.



ID	Date & Time	Gross	Tare
12	21/Sep/2023 15:33:28	6.45 kg	0.00 kg

- 5 Vérifiez les données de transaction affichées.
 - 6 Sélectionnez la touche de fonction  pour consulter la transaction.
 - ➔ Le relevé de poids dans les tables d'alibi et de transaction est enregistré. L'enregistrement de transaction est défini sur l'état vérifié et imprimé dans le modèle sélectionné, s'il est configuré." en français.
 - 7 Demandez à un tiers disposant de droits d'accès de saisir son ID utilisateur et son mot de passe, puis de confirmer avec .
- ➔ Le terminal est prêt pour la prochaine transaction.



Génération de données avec signature électronique du réviseur dans la table de transaction



ID	Date & Time	Status	Gross	Tare	Net
9	21/Sep/2023 15:03:21		20.35 kg	0.00 kg	20.35 kg

- 1 Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les dernières transactions de pesage apparaissent.
- 2 Sélectionnez la touche de fonction  pour afficher le statut de l'enregistrement.
 - ➔ Statuts possibles : Vide, non examiné, examiné et annulé.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction  pour consulter l'enregistrement.

➔ Le statut devient « Révisé ».

- 4 Demandez à un tiers disposant de droits d'accès de saisir son ID utilisateur et son mot de passe, puis de confirmer avec ✓.

Annulation d'un enregistrement dans le tableau de transactions

Remarque

- Seuls les enregistrements dans l'état "non examiné" peuvent être annulés.
 - Une fois que l'utilisateur confirme l'annulation finale, l'enregistrement sera annulé définitivement et ne pourra plus être examiné. À ce moment, les touches d'annulation et d'examen ne s'afficheront plus.
- L'utilisateur dispose des droits d'accès lui permettant d'annuler.
 - La touche de fonction  est disponible.
- 1 Sélectionnez un enregistrement et appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Une page apparaît pour saisir le motif de l'annulation.
 - 2 Saisissez le motif de l'annulation. Ce champ est obligatoire et ne peut pas être vide.
 - ➔ L'enregistrement est marqué comme annulé et barré.

Entry	
ID	2
Date & Time	26/Sep/2023-15:32:27
Status	Cancelled
Gross	30.75 kg
Tare	0.00 kg
Net	30.75 kg

Remarque

Le marquage des données pour suppression ne supprime pas réellement l'enregistrement de la base de données IND400. Les actions marquées pour suppression sont enregistrées dans le journal d'audit.

Fonctions d'exportation dans le tableau de transactions

- Tous les enregistrements du tableau des transactions font l'objet d'un examen.
- Sélectionnez un compte rendu et suivez la procédure décrite dans [Importation/exportation des données ▶ page 26].

Compte rendu	Compte rendu sur l'intégrité des données	Compte rendu de lot électronique	Compte rendu de transaction
	Ce compte rendu peut être modifié. Tous les champs du tableau de transactions spécifiques à l'application peuvent être ajoutés au compte rendu.		Ce compte rendu est propre à chaque application.
Touche de fonction			

Contenu	<ul style="list-style-type: none"> • ID dans la liste des transactions • Date et heure • Unité • Brut • Tare • Net • Type de tare • N° de balance • ID de matière • Description de la matière • ID1 ... ID3 • Nom d'utilisateur • État • Réviseur • Heure de révision <p> Remarque Les éléments en gras sont des éléments par défaut.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ID dans la liste des transactions • Date et heure • ID de matière • Brut • Net • Tare • Nom d'utilisateur • Réviseur • Unité 	Reportez-vous aux paramètres d'application.
----------------	--	--	---

Journal d'audit

Toutes les actions des utilisateurs sont consignées dans le journal d'audit.

– Sélectionnez la touche de fonction .

➔ Le journal d'audit des dernières actions de l'utilisateur apparaît.

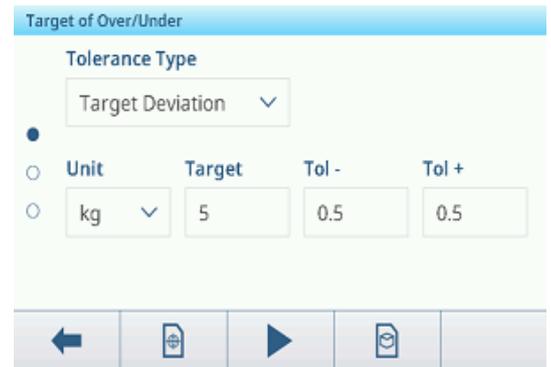
Le journal d'audit contient les informations suivantes :

- ID dans la liste des transactions
- Date et heure
- Nom d'utilisateur
- ID d'utilisateur
- Catégorie
- Événement
- Action
- Champ
- Ancien
- Nouveau
- Détails

2.3 Contrôle +/-

2.3.1 Activation du contrôle +/-

- 1 Sur l'écran principal, sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les applications disponibles apparaissent.
- 2 Sélectionnez  Over/Under .
 - ➔ La fenêtre permettant de définir la valeur cible apparaît.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction  pour démarrer l'application de contrôle +/-.

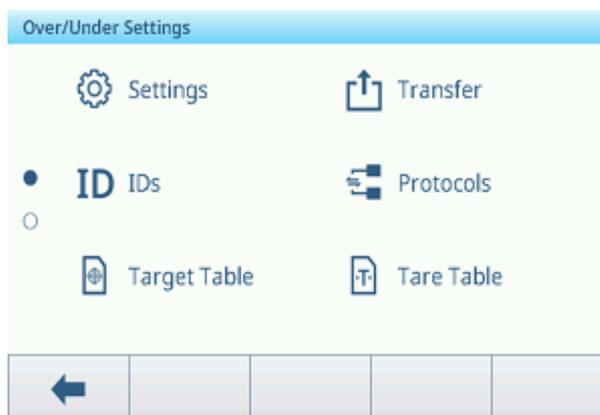


Fermeture de l'application de contrôle +/-

- 1 Sur le 3e ruban de touches de fonction, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez que vous quittez l'application de contrôle +/- en sélectionnant .
 - ➔ L'application de contrôle +/- se ferme.
 - ➔ L'application de pesage élémentaire est active.

2.3.2 Réglages du contrôle +/-

Lorsque l'application est en cours d'exécution, sélectionnez la touche de fonction  sur le troisième ruban de touches de fonction pour ouvrir les réglages du contrôle +/- . Ainsi, vous n'avez pas besoin d'accéder à la configuration des réglages relatifs à l'application.



Remarque

Pour plus de paramètres, balayez l'écran.

	Réglages	Réglages contrôle +/-, voir ci-dessous.
	Transférer	Pour paramétrer le transfert des données vers un ordinateur ou une imprimante, reportez-vous aux sections [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'une imprimante ▶ page 102].
ID	ID	Configuration des identifiants, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Protocoles	Configuration des protocoles, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des cibles	Configuration du tableau des cibles pour les valeurs cibles fréquemment utilisées, voir ci-dessous.

	Tableau des tares	Configuration du tableau des tares pour les valeurs de tare connues fréquemment utilisées, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des ingrédients	Configuration du tableau des ingrédients, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]. i Remarque Seuls les ingrédients affectés à l'application de contrôle +/- peuvent être sélectionnés ultérieurement dans le tableau des ingrédients.
	Lecteur de codes-barres	Configuration d'un lecteur de codes-barres, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'un lecteur de codes-barres ▶ page 104].
	Réglages avancés	Accès à la configuration, voir [Configuration ▶ page 80].

i Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ▶ page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Réglages

Les éléments de configuration suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description	
Enregistrer et transférer	Manuellement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction doivent être confirmés manuellement à l'aide de la touche de transfert  .	
	Automatiquement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction s'effectuent automatiquement.	
Visualisation	Histogramme	État du contrôle +/- représenté par un histogramme.	
	Color Weigh	État du contrôle +/- représenté en couleur.	
Seuil (%)	0 ... 10 ... 90 %	Seuil permettant de déterminer le poids à partir duquel l'état Tol- est indiqué.	
Changement de matériau	Déviatiion (30d) +/-	Pour détecter un changement de poids, l'écart doit être d'au moins 30 d.	
	Remettre à zéro (<9d)	Pour détecter un changement de poids, l'utilisateur doit d'abord vider la balance (moins de 9 d).	
Couleur « supérieur »	Vert, rouge, orange, jaune, noir, gris, bleu, cyan, personnalisée	Sélectionnez les couleurs pour la visualisation de l'état de pesée.	
Couleur OK			
Sous couleur			
Couleur « inférieur au seuil »			
... Couleur -> Personnalisée	Texte	Noir	Texte noir sur fond blanc.
		Blanc	Texte blanc sur fond noir.
	Type	RVB	Espace colorimétrique RVB. Saisissez les valeurs pour R, V et B.
		Hex.	Espace colorimétrique du code hexadécimal. Saisissez une valeur hexadécimale.

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Totalisation	Activer/ désactiver	
	Sous-total	Activer/ désactiver les sous-totaux.
	Unité de totalisation	Sélection de l'unité pour les totaux.
	Effacer lors du transfert	Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour effacer le total lors du transfert : <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt • Effacer total et sous-total • Effacer sous-total
	Annuler la transaction	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour annuler une transaction : <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt • Dernière transaction • Nombre illimité
Tare après transfert en mode net	Activer/ désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, la balance est tarée après le transfert d'un poids net.
Vérif. mvmt	Activer/ désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, seules les valeurs de poids stables peuvent être transférées.
Statistiques	Activer/ désactiver	
Mode furtif	Activer/ désactiver	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Lorsque ce paramètre est activé, aucune valeur de poids n'est affichée, mais les couleurs indiquent l'état de pesage.

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Tableau des cibles contrôle +/-

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
ID		Saisie d'un ID numérique pour la cible.
Type de tolérance	Écart cible	Le poids cible doit être saisi sous forme de poids absolu, et les tolérances supérieure/inférieure sous forme d'écarts de poids par rapport au poids cible.
	Pourcentage	Le poids cible doit être saisi sous forme de poids absolu, et les tolérances supérieure/inférieure sous forme d'écarts en pourcentage du poids cible. Ce paramètre n'est pas disponible pour le comptage.
	Limites exactes	L'utilisateur doit saisir une valeur de poids faible et une valeur de poids élevée. Ces poids (et tous les poids compris dans cette plage) sont considérés comme étant situés dans les tolérances.
Type de tolérance = Écart cible ou pourcentage	Unité	Unité du poids cible et des tolérances.
	Cible	Valeur du poids cible.
	Tol -	Tolérance inférieure du poids cible.
	Tol +	Tolérance supérieure du poids cible.
Type de tolérance = Limites exactes	Unité	Unité du poids cible et des tolérances.
	Limite inf.	Poids cible minimal
	Limite sup.	Poids cible maximal
Mode	Étalon	Lors de la totalisation : addition des articles.
	Take Away	Totalisation lors du déchargement, p. ex. d'un conteneur.

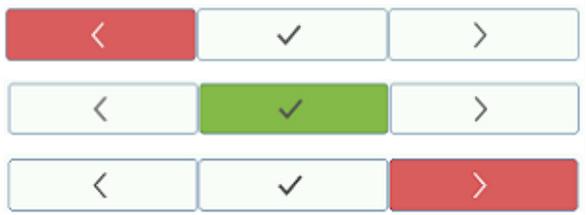
Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Sources de données	Poids brut	Le poids cible est un poids brut.
	Poids net	Le poids cible est un poids net.
Description		Saisie d'une description alphanumérique de la cible.

2.3.3 Fonctionnement du contrôle +/-

L'appareil dispose d'une fonction de contrôle +/- . Les plages de poids colorées ou l'histogramme permettent de visualiser rapidement le statut du poids.

2.3.3.1 Affichage de l'écran de contrôle +/-

En fonction des réglages du contrôle +/- , les variantes d'affichage sont les suivantes :

Visualisation	Pesage des couleurs			
	Histogramme			
		<p>i Remarque Les couleurs peuvent être définies individuellement, voir [Réglages du contrôle +/- ▶ page 41].</p>		
Type tolérance	Écart cible	Tol -: 0.50	⊕ 5.00 kg	Tol +: 0.50
	Pourcentage	Tol -: 10 %	⊕ 5.00 kg	Tol +: 10 %
	Limites exactes	Under Limit: 4.50 kg		Over Limit: 5.50 kg

2.3.3.2 Définition des valeurs cibles

- 1 Sélectionnez la touche de fonction \oplus .
➔ Une fenêtre s'ouvre pour saisir les valeurs cibles et de tolérance.
- 2 Saisissez le poids cible et les valeurs de tolérance.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction \blacktriangleright .
➔ L'écran de contrôle +/- apparaît.

i Remarque

Avec Type tolérance = Limites exactes, vous ne devez préciser que les tolérances supérieure et inférieure.

Utilisation du tableau des cibles

- 1 Appuyez sur \mathbb{D} .
➔ La liste des cibles existantes apparaît.
- 2 Sélectionnez une valeur et confirmez en appuyant sur \checkmark .
➔ Les valeurs cibles sélectionnées sont actives.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction \blacktriangleright .
➔ L'écran de contrôle +/- apparaît.

Utilisation du tableau des ingrédients

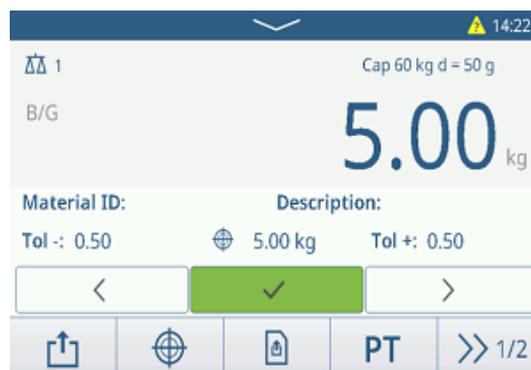
- 1 Appuyez sur \mathbb{D} .
➔ La liste des ingrédients disponibles apparaît.
- 2 Sélectionnez un ingrédient et confirmez en appuyant sur \checkmark .
➔ Les données de l'ingrédient sélectionné sont affectées aux opérations de contrôle +/- suivantes.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction \blacktriangleright .
➔ L'écran de contrôle +/- apparaît.

i Remarque

Seuls les ingrédients affectés à l'application de contrôle +/- sont disponibles.

2.3.3.3 Contrôle +/-

- Une fois le poids cible défini, placez l'échantillon de pesage sur la plateforme.
 - ➔ La valeur de poids et l'état plus/moins apparaissent.



État du poids



Cible atteinte.
Poids compris entre Tol- et Tol+.



Poids hors Tol+.



Poids hors Tol-.

Remarque

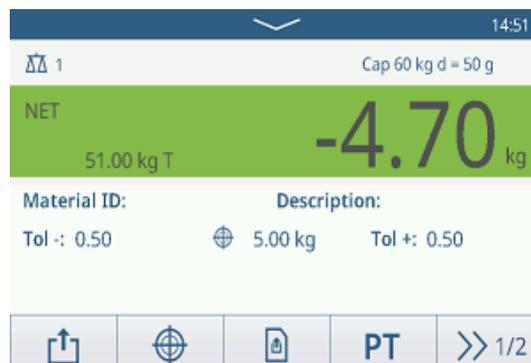
Même si vous sélectionnez **C**, les valeurs cibles restent enregistrées dans l'écran de saisie des cibles jusqu'à ce qu'une nouvelle cible soit définie ou que l'application soit désactivée.

2.3.3.4 Contrôle +/- en mode Take Away

- 1 Rappelez une cible à l'aide du mode Take Away.
- 2 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
- 3 Tarez le récipient plein.
- 4 Retirez le premier échantillon du récipient.
- 5 Appuyez sur  pour enregistrer et transférer l'échantillon.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
- 6 Tarez le récipient.
- 7 Répétez les étapes 3 à 5 pour d'autres échantillons.

Remarque

Lorsque la fonction « Tare après transfert en mode net » est activée dans les réglages contrôle +/-, vous n'avez pas à tarer après chaque échantillon.

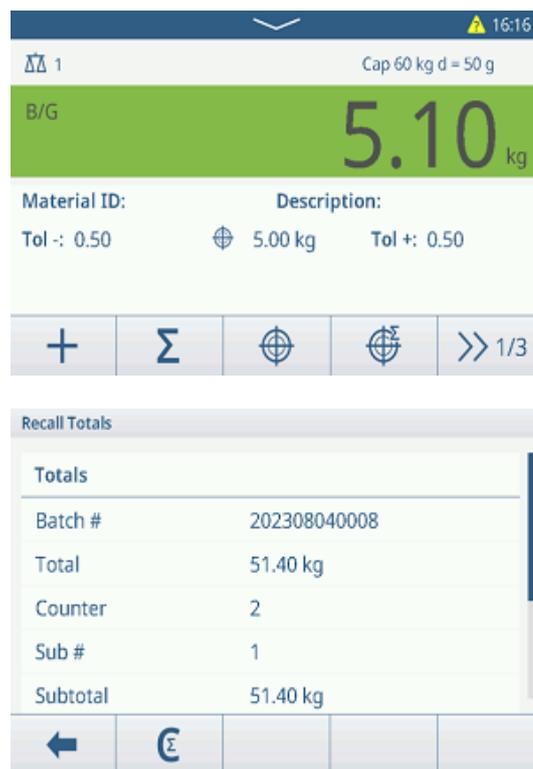


2.3.3.5 Totalisation avec le contrôle +/-

- 1 Placez le premier échantillon sur la plateforme de pesage.
 - 2 Appuyez sur **+** pour ajouter l'échantillon au total.
→ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - 3 Déchargez l'échantillon.
 - 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour d'autres échantillons.
-
- 5 Lorsque tous les échantillons sont totalisés, appuyez sur **■**.
→ Le total apparaît.
 - 6 Pour effacer le total, appuyez sur **€**.
Pour effacer le sous-total, appuyez sur **Ⓢ**.
→ Une invite de sécurité apparaît.
 - 7 Confirmez la suppression du (sous-)total avec **✓**.
→ Le terminal de pesage est prêt pour le prochain processus de totalisation.

i Remarque

Pour plus d'informations sur les fonctions de totalisation, reportez-vous à la section [Fonctionnement de la totalisation ▶ page 71].



2.3.3.6 Tableau des transactions du contrôle +/-

- Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les dernières transactions du contrôle +/- apparaissent.
 - ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
 - ➔ Faites glisser la page à la verticale pour afficher les transactions suivantes.

Les informations suivantes sont stockées pour chaque transaction dans l'application de contrôle +/- :

Over/Under Transactions			
ID	Date & Time	Result	Batch
5	07/Aug/2023 16:36:14	Over	202301
4	07/Aug/2023 16:26:17	Over	202301
3	07/Aug/2023 14:19:59	OK	202301
2	07/Aug/2023 11:07:42	OK	202301
1	07/Aug/2023 11:02:29	Over	202301

ID	Numéro de série de la transaction
Date et heure	Date et heure de la transaction
État	Uniquement pour les terminaux IND400 dotés de l'intégrité des données : état de vérification du pesage
Résultat	Résultat de la transaction de contrôle +/-
N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Sous-nombre	Nombre de sous-totaux
Brut	Valeur du poids brut
Tare	Valeur du poids de tare
Net	Valeur du poids net
Fournir poids	
Type de tare	
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
ID matière	ID de la matière sélectionnée
Description de la matière	Description de la matière sélectionnée
ID1 ... ID3	Identifications
Mode	Mode de contrôle +/- : Standard ou Take Away
Sources des données	Poids brut ou net
Cible	Valeur cible
Limite inf.	Tolérance inférieure
Limite sup.	Tolérance supérieure
Valeur totale	Valeur totale
Total du compteur	Nombre total d'éléments
Valeur du sous-total	Valeur du sous-total
Sous-total du compteur	Nombre d'éléments du sous-total
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Remarque

Pour plus d'actions dans le tableau des transactions, reportez-vous à [Rappel du tableau des transactions ► page 21] et [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23].

Remarque

Lorsque vous travaillez avec l'intégrité des données, des champs supplémentaires concernant l'état de vérification et le réviseur apparaissent. Le transfert du tableau des transactions n'est possible que pour les données vérifiées. Pour plus d'informations, consultez la section [L'intégrité des données en pratique ► page 37].

Statistiques du contrôle +/-

L'appareil propose l'évaluation statistique d'un lot.

- 1 Sur le deuxième ruban de touches de fonction du tableau des transactions, appuyez sur la touche de fonction .
- 2 Sélectionnez un lot pour l'évaluation statistique et confirmez avec .
➔ Les paramètres des statistiques apparaissent.
- 3 Faites défiler l'écran pour afficher les paramètres suivants :

Statistic Parameters	
Item	Value
Batch #	202308100005
Total Value	24.80 kg
Total Counter	3
Over Limit	5.50 kg
Under Limit	4.50 kg

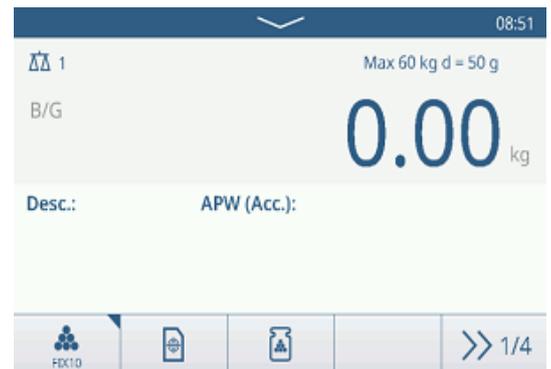
←

N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Valeur totale	Valeur totale
Total du compteur	Nombre total d'éléments
Limite sup.	Tolérance supérieure
Limite inf.	Tolérance inférieure
Taille des statistiques	Nombre d'éléments utilisés pour les statistiques
Valeur moyenne	Valeur moyenne du lot
Valeur moyenne (OK)	Valeur moyenne des articles conformes
Valeur max.	Valeur maximale du lot
Valeur min.	Valeur minimale du lot
Médiane	Valeur médiane du lot
Taux % (OK)	Ratio des pesées correctes
Numéro (OK)	Nombre de pesées correctes
Taux % (sup.)	Ratio des pesées élevées
Nombre (sup.)	Nombre de pesées élevées
Taux % (inf.)	Ratio des pesées faibles
Nombre (inf.)	Nombre de pesées faibles

2.4 Comptage

2.4.1 Activation de l'application de comptage

- 1 Sur l'écran principal, sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les applications disponibles apparaissent.
- 2 Sélectionnez  Counting.
 - ➔ L'écran de l'application de comptage apparaît.

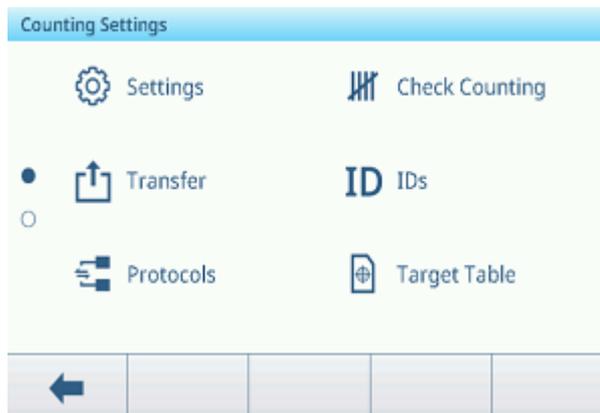


Fermeture de l'application de comptage

- 1 Sur le 4e ruban de touches de fonction, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez que vous quittez l'application de comptage en sélectionnant .
 - ➔ L'application de comptage s'éteint.
 - ➔ L'application de pesage élémentaire est active.

2.4.2 Réglages du comptage

Sélectionnez la touche de fonction  pour ouvrir le menu Réglages de comptage. Ainsi, vous n'avez pas besoin d'accéder à la configuration des réglages relatifs à l'application.



Remarque

Pour plus de paramètres, balayez l'écran.

	Réglages	Réglages de l'application de comptage, voir ci-dessous.
	Vérification du comptage	Vérifiez les réglages de l'application de comptage, voir ci-dessous.
	Transférer	Pour paramétrer le transfert des données vers un ordinateur ou une imprimante, reportez-vous aux sections [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'une imprimante ▶ page 102].
	ID	Configuration des identifiants, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Protocoles	Configuration des protocoles, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].

	Tableau des cibles	Configuration du tableau des cibles pour les valeurs cibles fréquemment utilisées, voir ci-dessous.
	Tableau des tares	Configuration du tableau des tares pour les valeurs de tare connues fréquemment utilisées, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des ingrédients	Configuration du tableau des ingrédients, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]. i Remarque Seuls les ingrédients affectés à l'application de comptage peuvent être sélectionnés ultérieurement dans le tableau des ingrédients.
	Balance de référence	Configuration d'une balance de référence, voir ci-dessous.
	Lecteur de codes-barres	Configuration d'un lecteur de codes-barres, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'un lecteur de codes-barres ▶ page 104].
	Réglages avancés	Accès à la configuration, voir [Configuration ▶ page 80].

i Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ▶ page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Réglages

Les éléments de configuration générale suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Unités réf.	Régler unités réf.	Avec le mode de fonctionnement, vous pouvez choisir entre 5, 10 , 20, 50 et 100 unités de référence.
	Unités réf. variables	L'utilisateur peut définir le nombre d'unités de référence dans le mode de fonctionnement.
	Verr. unités réf.	Lorsque ce paramètre est activé, le nombre défini d'unités de référence ne peut pas être modifié dans le mode de fonctionnement.
Optimisation PUM	Arrêt	Pas d'optimisation du poids unitaire moyen.
	Manuellement	Optimisation manuelle du poids unitaire moyen à l'aide de la touche de fonction  .
	Automatique	Optimisation automatique du poids unitaire moyen.
	Mise à jour tabl. cible	Lorsque ce paramètre est activé et que le poids unitaire moyen, ou PUM, est appelé à partir du tableau des cibles, ce dernier est mis à jour avec le PUM optimisé.
Changement de matériau	Déviat ion (30d) +/-	Pour détecter un changement de poids, l'écart doit être d'au moins 30 d.
	Remettre à zéro (<9d)	Pour détecter un changement de poids, l'utilisateur doit d'abord vider la balance (moins de 9 d).
Enregistrer et transférer	Manuellement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction doivent être confirmés manuellement à l'aide de la touche de transfert  .
	Automatiquement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction s'effectuent automatiquement.
Tare après transfert en mode net	Activée/désactivée	Lorsque ce paramètre est activé, la balance est tarée après le transfert d'un poids net.
Vérifier la tolérance de procédé	Activé/désactivé	Lorsque ce paramètre est activé, définit la valeur correspondant à l'incertitude maximale autorisée dans le processus de comptage.
	Valeur	Par défaut : 20,0 %

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Totalisation	Activer/ désactiver	
	Sous-total	Activer/ désactiver les sous-totaux.
	Effacer lors du transfert	Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour effacer le total lors du transfert : <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt • Effacer total et sous-total • Effacer sous-total
	Annuler la transaction	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour annuler une transaction : <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt • Dernière transaction • Nombre illimité

Vérification du comptage

Les éléments de configuration suivants sont disponibles pour la vérification du comptage :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description	
Sources de données	Comptages	Paramètre fixe pour la vérification du comptage	
	Vérif. mvmt	Lorsque ce paramètre est activé, seules les valeurs de poids stables peuvent être transférées.	
Visualisation	Histogramme	État de la vérification du comptage représenté par un histogramme.	
	Color Weighing	État de la vérification du comptage représenté en couleur.	
Seuil	0 ... 10 ... 90 %	Seuil permettant de déterminer le poids à partir duquel l'état Tol-est indiqué.	
Couleur « supérieur »	Vert, rouge, orange, jaune, noir, gris, bleu, cyan, personnalisée	Sélection des couleurs permettant de visualiser l'état de la vérification du comptage.	
Couleur OK			
Sous couleur			
Couleur « inférieur au seuil »			
... Couleur -> Personnalisée	Texte	Noir	Texte noir sur fond blanc.
		Blanc	Texte blanc sur fond noir.
	Type	RVB	Espace colorimétrique RVB. Saisissez les valeurs pour R, V et B.
		Hex.	Espace colorimétrique du code hexadécimal. Saisissez une valeur hexadécimale.

Tableau des cibles

La liste des valeurs cibles de vérification du comptage existantes apparaît.

Counting Target Table			
ID	Description	Mode	APV

Navigation: ← + >> 1/2

Pour créer/modifier un ingrédient, vous disposez des éléments de configuration suivants :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
ID		ID numérique du PUM cible.
Description		Description du PUM cible.
Mode	Étalon	Lors de la totalisation : addition des articles.
	Take Away	Lors de la totalisation : totalisation lors du déchargement, p. ex. d'un conteneur.
Unité PUM		Unité du poids unitaire moyen.
Déterminer PUM	Poids en temps réel	Utilisation du poids indiqué sur la balance comme poids de référence. 1 Saisie du nombre d'unités de référence : 1 ... 10 ... 9 999. 2 Sélection de la touche de fonction  pour déterminer le PUM du poids de référence sur la balance et le nombre d'unités de référence. → Le PUM apparaît après détermination.
	Manuellement	Saisie de la valeur de PUM.
	Unités réf.	Saisie du nombre d'unités de référence.
PUM opt. %	0 ... 30 ... 100 (%)	Facteur de correction maximal lors de l'optimisation du PUM.
Type de tolérance PUM	Écart cible	PUM Tol- et PUM Tol+ à renseigner
	Pourcentage	PUM Tol- et PUM Tol+ à renseigner en pourcentage
	Limites exactes	Limite PUM (inférieure) et Limite PUM (supérieure) à renseigner
Vérification du comptage		Activation/désactivation de la vérification du comptage
Vérifier le type tolérance	Écart cible	Le poids cible doit être entré sous forme de nombre d'unités, et Check Tol- et Check Tol+ sous forme d'écarts en unités par rapport au nombre cible.
	Limites exactes	L'utilisateur doit saisir des nombres d'unités pour Vérifier limite (sup) et Vérifier limite (inf). Les nombres d'unités compris dans cette plage sont considérés comme étant situés dans les tolérances.
Cible (unités)		Saisie du poids cible sous forme de nombre d'unités.

Remarque

L'ordre affiché lors de la modification d'une cible est différent de l'ordre dans le tableau.

Balance de référence

Si une balance de référence est déjà connectée, les détails de la connexion apparaissent.

Pour configurer ou modifier une connexion de balance, les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
COM	EPort1 ... EPort3	Sélection du port auquel la balance de référence est connectée.
	Client	
Mode	Balance de référence	Paramètre fixe
Port	1701	Paramètre fixe

i Remarque

Seule une balance de référence peut être connectée.

2.4.3 Fonctionnement du comptage

L'appareil propose la fonction de contrôle +/- . Les plages de poids colorées ou l'histogramme permettent de visualiser rapidement le statut du poids.

2.4.3.1 Comptage avec un nombre de références fixe

- La touche de fonction  ou une autre touche de fonction **FIX...** est disponible.

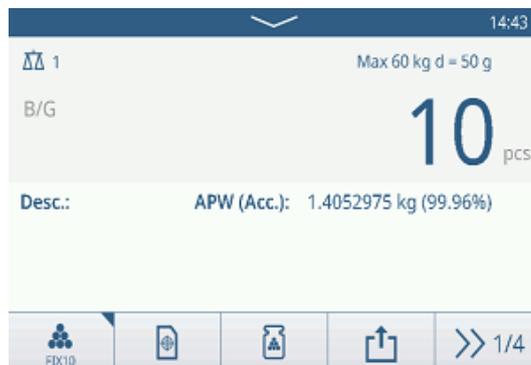
- Placez le nombre indiqué d'unités de référence sur la balance.
- Sélectionnez la touche de fonction .
 - L'afficheur pondéral indique le nombre d'unités de référence.
 - La ligne en dessous indique le poids unitaire moyen ainsi que la précision.
- Ajoutez d'autres unités.

Remarque

Il est possible de modifier le nombre d'unités de référence fixe en appuyant sur  jusqu'à ce qu'une fenêtre contextuelle apparaisse avec les unités de référence fixes disponibles. Réglages disponibles : 5, 10, 20, 50, 100.

Remarque

Le poids moyen d'une unité est valide jusqu'à ce qu'il soit effacé ou qu'un nouveau poids moyen soit défini.



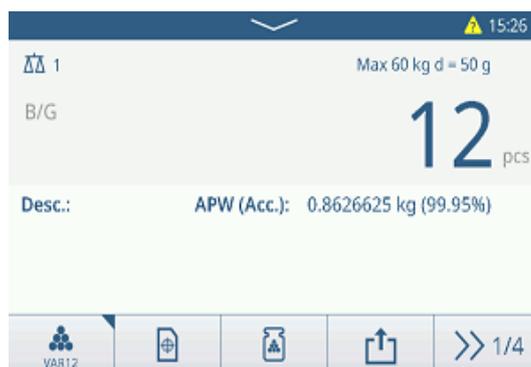
2.4.3.2 Comptage avec un nombre de références variable

- La touche de fonction  ou une autre touche de fonction **VAR...** est disponible.

- Appuyez sur la touche de fonction  jusqu'à l'apparition d'une fenêtre vous proposant de saisir le nombre variable d'unités de référence.
- Entrez le nombre souhaité d'unités de référence, p. ex. 12.
 - La valeur de la touche de fonction est modifiée en conséquence.
- Placez le nombre indiqué d'unités de référence sur la balance.
- Sélectionnez la touche de fonction **VAR...**
 - L'afficheur pondéral indique le nombre d'unités de référence.
 - La ligne en dessous indique le poids unitaire moyen ainsi que la précision.
- Ajoutez d'autres unités.

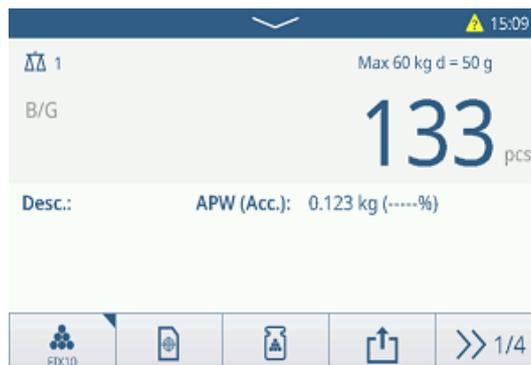
Remarque

Le poids moyen d'une unité est valide jusqu'à ce qu'il soit effacé ou qu'un nouveau poids moyen soit défini.



2.4.3.3 Comptage avec un poids unitaire moyen connu

- La touche de fonction  est disponible.
- Sélectionnez la touche de fonction .
 - Saisissez le poids unitaire moyen connu. Dans l'exemple : 0,123 kg.
 - Placez les unités sur la balance pour les compter.
 - L'afficheur pondéral indique le nombre actuel d'unités.
 - La ligne en dessous indique le poids unitaire moyen. Il n'est pas possible de déterminer la précision en saisissant le poids unitaire moyen.



i Remarque

Le poids moyen d'une unité est valide jusqu'à ce qu'il soit effacé ou qu'un nouveau poids moyen soit défini.

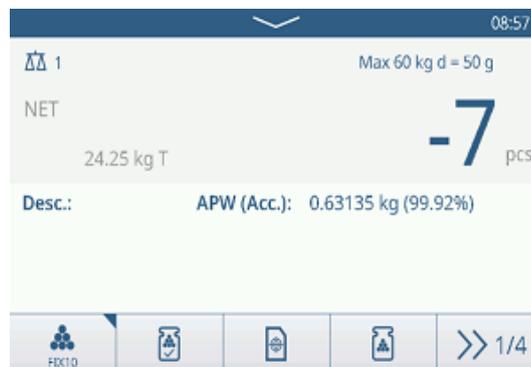
2.4.3.4 Passage du nombre d'unités au poids, et vice-versa

- Lorsque le nombre d'unités apparaît, appuyez sur la touche de fonction .
- ➔ Pendant quelques secondes, la valeur de poids correspondante apparaît à la place du nombre d'unités.

2.4.3.5 Comptage avec optimisation du poids unitaire moyen (PUM)

Plus le nombre d'unités de référence est important, plus le calcul du poids unitaire moyen est précis.

- La touche de fonction  est disponible.
- 1 Placez le nombre indiqué d'unités de référence sur la balance.
 - 2 Sélectionnez la touche de fonction  (**FIX...** ou **VAR...**).
 - ➔ L'afficheur pondéral indique le nombre d'unités de référence.
 - ➔ La ligne en dessous indique le poids unitaire moyen avec précision.
 - 3 Ajoutez d'autres unités pour optimiser le PUM.
 - 4 Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Le nouveau PUM apparaît et est normalement plus précis.

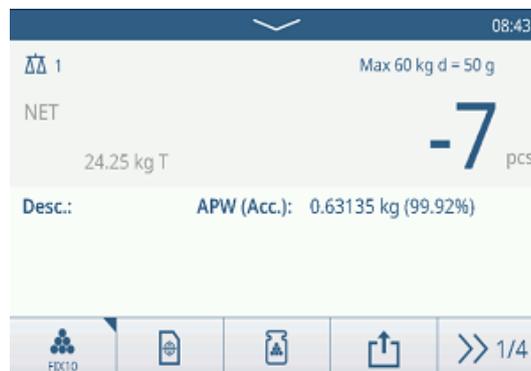


i Remarque

- Si l'optimisation automatique du PUM est activée, cette fonction utilise automatiquement de nouvelles unités pour optimiser le PUM après avoir déterminé ce dernier. Un message apparaît à l'écran.
- Lorsque la fonction « Mise à jour tabl. cible » est activée et que le poids unitaire moyen, ou PUM, est appelé à partir du tableau des cibles, ce dernier est mis à jour avec le PUM optimisé.

2.4.3.6 Comptage en mode Take Away

- 1 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
- 2 Tarez le récipient plein.
- 3 Retirez le nombre indiqué d'unités de référence et sélectionnez la touche de fonction  (**FIX...** ou **VAR...**).
 - ➔ Le nombre négatif d'unités de référence apparaît.
- 4 Tarez le récipient.
- 5 Retirez le nombre d'unités souhaité.
- 6 Appuyez sur  pour enregistrer et transférer l'échantillon.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
- 7 Répétez les étapes 4 à 6 pour d'autres échantillons.



i Remarque

Lorsque la fonction « Tare après transfert en mode net » est activée dans les réglages contrôle +/-, vous n'avez pas à tarer après chaque échantillon.

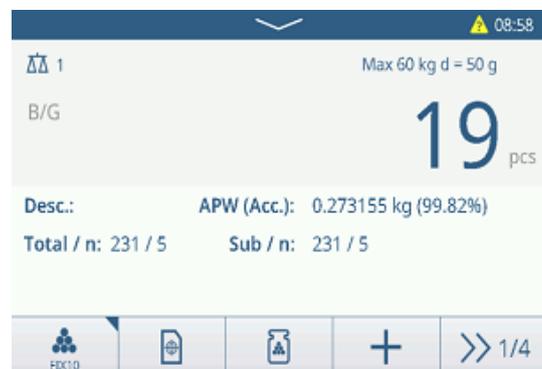
2.4.3.7 Comptage avec balance de référence

Pour une plus grande précision, par exemple lors du comptage d'articles légers, vous pouvez connecter une balance de référence pour déterminer le PUM. Le comptage est effectué sur la balance pour produits en vrac.

- Balance de référence configurée, [Réglages du comptage ▶ page 51].
 - Une deuxième balance avec une résolution plus élevée est branchée sur la connexion de la balance de référence.
 - La touche de fonction  ou une autre touche de fonction **FIX...** ou **VAR...** est disponible.
- 1 Placez le nombre indiqué d'unités de référence sur la balance de **référence**.
 - 2 Sélectionnez la touche de fonction 
 - ➔ Après avoir déterminé le poids unitaire moyen, la balance bascule automatiquement sur la balance pour produits en vrac.
 - ➔ L'afficheur pondéral indique le nombre d'unités de référence.
 - ➔ La ligne en dessous indique le poids unitaire moyen avec précision.
 - 3 Ajoutez les pièces sur la balance pour produits en vrac.

2.4.3.8 Totalisation lors du comptage

- La touche de fonction **+** est disponible.
- 1 Déterminez le poids unitaire moyen comme décrit précédemment.
 - 2 Comptez un échantillon.
 - 3 Appuyez sur **+** pour ajouter l'échantillon au total.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - 4 Déchargez l'échantillon.
 - 5 Répétez les étapes 2 à 4 pour d'autres échantillons.
 - 6 Lorsque tous les échantillons sont totalisés, appuyez sur **■**.
 - ➔ Le total apparaît.
 - 7 Pour effacer le total, appuyez sur **€**.
Pour effacer le sous-total, appuyez sur **€**.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
 - 8 Confirmez la suppression du (sous-)total avec **✓**.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le processus de totalisation suivant.



Recall Totals	
Totals	
Batch #	202310110002
Total	231 pcs
Counter	5
Sub #	1
Subtotal	231 pcs

Remarque

Pour plus d'informations sur les fonctions de totalisation, reportez-vous à la section [Fonctionnement de la totalisation ▶ page 71].

2.4.3.9 Tableau des transactions du comptage

- Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les dernières transactions du contrôle +/- apparaissent.
 - ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
 - ➔ Faites glisser la page à la verticale pour afficher les transactions suivantes.

Les informations suivantes sont stockées pour chaque transaction dans l'application de contrôle +/- :

Counting Transactions			
ID	Date & Time	Result	Count
3	10/Oct/2023 08:39:29		27
2	10/Oct/2023 08:39:19		12
1	09/Oct/2023 12:42:39		17

Navigation: ← | ⓘ | ⌵ | >> 1/2

ID	Numéro de série de la transaction
Date et heure	Date et heure de la transaction
État	Uniquement pour les terminaux IND400 dotés de l'intégrité des données : état de vérification du pesage
Résultat	Résultat de la transaction de vérification du comptage (OK, en dessous, au-dessus)
Nombre	Résultat de l'opération de comptage en unités
N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Sous-nombre	Nombre de sous-totaux
Brut	Valeur du poids brut
Tare	Valeur du poids de tare
Net	Valeur du poids net
Type de tare	
PUM	Poids unitaire moyen
Unités réf.	Nombre d'unités de référence
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
ID matière	ID de la matière sélectionnée
Description de la matière	Description de la matière sélectionnée
ID1 ... ID3	Identifications
Mode	Standard ou Take Away
Sources des données	Comptages
Limite (inf.)	Valeur de tolérance inférieure en unités
Limite (sup.)	Valeur de tolérance supérieure en unités
Valeur totale	Valeur totale en unités
Total du compteur	Nombre d'éléments dans le total
Valeur du sous-total	Valeur du sous-total en unités
Sous-total du compteur	Nombre d'éléments dans le sous-total
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Remarque

Pour plus d'actions dans le tableau des transactions, reportez-vous à [Rappel du tableau des transactions ▶ page 21] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Remarque

Lorsque vous travaillez avec l'intégrité des données, des champs supplémentaires concernant l'état de vérification et le réviseur apparaissent. Le transfert du tableau des transactions n'est possible que pour les données vérifiées. Pour plus d'informations, consultez la section [L'intégrité des données en pratique ▶ page 37].

2.4.4 Fonctionnement de la vérification du comptage

2.4.4.1 Affichage de l'écran de vérification du comptage

En fonction des réglages du contrôle +/-, les variantes d'affichage sont les suivantes :

Visualisation	Pesage des couleurs	B/G 25 pcs
		B/G 51 pcs
		B/G 56 pcs
Histogramme		<div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> < ✓ > </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 2px;"> < ✓ > </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 2px;"> < ✓ > </div>
	i Remarque	Les couleurs peuvent être définies individuellement, voir [Réglages du comptage ▶ page 51].
	Type tolérance	Écart cible
	Limites exactes	Under Limit: 45 pcs Over Limit: 55 pcs

2.4.4.2 Définition des valeurs cibles

- Le PUM est déterminé comme décrit précédemment.
- 1 Sélectionnez la touche de fonction ⊕.
 - ➔ Une fenêtre s'ouvre pour saisir les valeurs cibles et de tolérance.
- 2 Saisissez le nombre d'unités cibles et les valeurs de tolérance dans les champs Limite inf. et Limite (sup) respectivement.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction ▶.
 - ➔ L'écran Vérification du comptage apparaît.

Target of Check Counting

Tolerance Type	APW (kg)
Exact Limits ▼	0.461745
<input checked="" type="radio"/> Unit	Under Lmt. Limit (Over)
pcs	45 55

←
▶

Utilisation du tableau des cibles

- 1 Appuyez sur .
 - ➔ La liste des cibles existantes apparaît.
- 2 Sélectionnez une valeur et confirmez en appuyant sur .
 - ➔ Les valeurs cibles sélectionnées sont actives.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction ▶.
 - ➔ L'écran de contrôle +/- apparaît.

Utilisation du tableau des ingrédients

- 1 Appuyez sur .
 - ➔ La liste des ingrédients disponibles apparaît.
- 2 Sélectionnez un ingrédient et confirmez en appuyant sur .

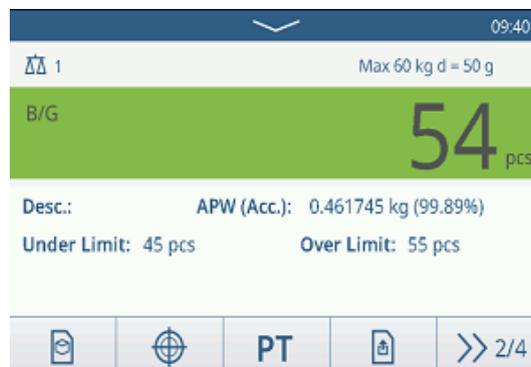
- ➔ Les données de l'ingrédient sélectionné sont affectées aux opérations de contrôle +/- suivantes.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction ► .
- ➔ L'écran de contrôle +/- apparaît.

[i] Remarque

Seuls les ingrédients affectés à l'application Comptage sont disponibles.

2.4.4.3 Vérification du comptage

- Une fois le poids cible défini, placez l'échantillon à vérifier sur la plateforme de pesage.
 - ➔ Le nombre d'unités et l'état plus/moins du poids apparaissent.



État du poids

<	✓	>	Cible atteinte. Poids compris entre Tol- et Tol+.
<	✓	>	Poids hors Tol+.
<	✓	>	Poids hors Tol-.

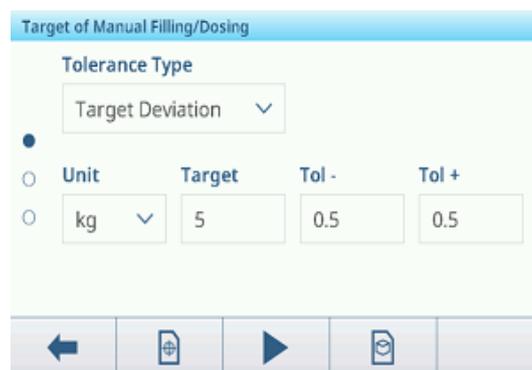
[i] Remarque

Même si vous sélectionnez **C**, les valeurs cibles restent enregistrées dans l'écran de saisie des cibles jusqu'à ce qu'une nouvelle cible soit définie ou que l'application soit désactivée.

2.5 Remplissage/dosage manuel

2.5.1 Activation de l'application de remplissage/dosage manuel

- 1 Sur l'écran principal, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Les applications disponibles apparaissent.
- 2 Sélectionnez .
 - ➔ La fenêtre permettant de définir la valeur cible apparaît.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction pour démarrer l'application de remplissage/dosage manuel.

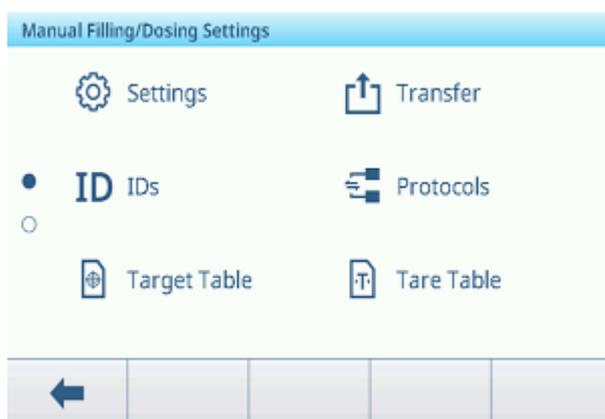


Fermeture de l'application de remplissage/dosage manuel

- 1 Sur le 3e ruban de touches de fonction, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez que vous quittez l'application de remplissage/dosage manuel en sélectionnant .
 - ➔ L'application de remplissage/dosage manuel s'éteint.
 - ➔ L'application de pesage élémentaire est active.

2.5.2 Réglages du remplissage/dosage manuel

Lorsque l'application est en cours, sélectionnez la touche de fonction sur le deuxième ruban de touches de fonction pour ouvrir le menu des réglages de remplissage/dosage manuel. Ainsi, vous n'avez pas besoin d'accéder à la configuration des réglages relatifs à l'application.



Remarque

Pour plus de paramètres, balayez l'écran.

	Réglages	Réglages de remplissage/dosage manuel, voir ci-dessous.
	Transférer	Pour paramétrer le transfert des données vers un ordinateur ou une imprimante, reportez-vous aux sections [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'une imprimante ▶ page 102].
ID	ID	Configuration des identifiants, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Protocoles	Configuration des protocoles, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des cibles	Configuration du tableau des cibles pour les valeurs cibles fréquemment utilisées, voir ci-dessous.

	Tableau des tares	Configuration du tableau des tares pour les valeurs de tare connues fréquemment utilisées, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des ingrédients	Configuration du tableau des ingrédients, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]. i Remarque Seuls les ingrédients affectés à l'application Remplissage/dosage manuel peuvent être sélectionnés ultérieurement dans le tableau des ingrédients.
	Lecteur de codes-barres	Configuration d'un lecteur de codes-barres, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'un lecteur de codes-barres ▶ page 104].
	Réglages avancés	Accès à la configuration, voir [Configuration ▶ page 80].

i Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ▶ page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Réglages

Les éléments de configuration suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Enregistrer et transférer	Manuellement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction doivent être confirmés manuellement à l'aide de la touche de transfert  .
	Automatiquement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction s'effectuent automatiquement.
Seuil (%)	0 ... 10 ... 90 %	Seuil permettant de déterminer le poids à partir duquel l'état Tol-est indiqué.
Statistiques	Activer/ désactiver	
Totalisation	Activer/ désactiver	
	Sous-total	Activer/ désactiver les sous-totaux.
	Unité de totalisation	Sélection de l'unité pour les totaux.
	Effacer lors du transfert	Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour effacer le total lors du transfert : <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt • Effacer total et sous-total
	Annuler la transaction	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Sélectionnez l'une des méthodes suivantes pour annuler une transaction : <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt • Dernière transaction • Nombre illimité
Tare après transfert en mode net	Activer/ désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, la balance est tarée après le transfert d'un poids net.
Mode furtif	Activer/ désactiver	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Lorsque ce paramètre est activé, aucune valeur de poids n'est affichée, mais les couleurs indiquent l'état de pesage.

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Tableau des cibles rempli./dosage manuel

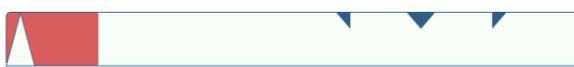
Élément de configuration	Sous-éléments	Description
ID		Saisie d'un ID numérique pour la cible.
Description		Saisie d'une description alphanumérique de la cible.
Cible		Valeur du poids cible.
Unité		Unité du poids cible.
Tol -		Tolérance inférieure du poids cible.
Tol +		Tolérance supérieure du poids cible.
Type de tolérance	Écart cible	Le poids cible doit être saisi sous forme de poids absolu, et les tolérances supérieure/inférieure sous forme d'écarts de poids par rapport au poids cible.
	Pourcentage	Le poids cible doit être saisi sous forme de poids absolu, et les tolérances supérieure/inférieure sous forme d'écarts en pourcentage du poids cible. Ce paramètre n'est pas disponible pour le comptage.
Mode	Étalon	Lors de la totalisation : addition des articles.
	Take Away	Totalisation lors du déchargement, p. ex. d'un conteneur.
Sources de données	Poids brut	Le poids cible est un poids brut.
	Poids net	Le poids cible est un poids net.

2.5.3 Fonctionnement du remplissage/dosage manuel

L'appareil dispose d'une fonction de remplissage/dosage manuel. L'histogramme coloré simplifie le remplissage/dosage jusqu'à une valeur cible.

2.5.3.1 Affichage de l'écran de remplissage/dosage manuel

Histogramme

	Poids très inférieur à la tolérance inférieure
	Poids trop faible, mais très proche de la tolérance inférieure
	Poids dans la plage de tolérance
	Cible atteinte
	Poids trop élevé

Indication de la cible

Tol -: 0.50	⊕ 5.00 kg	Tol +: 0.50	Indication de la cible avec type de tolérance = écart cible
Tol -: 1 %	⊕ 5.00 kg	Tol +: 1 %	Indication de la cible avec type de tolérance = pourcentage

Remarque

Dans l'application de remplissage/dosage manuel, les couleurs verte et rouge sont fixes.

2.5.3.2 Définition des valeurs cibles

Target of Manual Filling/Dosing

Tolerance Type

Percentage

Unit Target Tol - (%) Tol + (%)

kg 5 1 1

- 1 Sélectionnez la touche de fonction .
→ Une fenêtre s'ouvre pour saisir les valeurs cibles et de tolérance.
- 2 Saisissez le poids cible et les valeurs de tolérance.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction .
→ L'écran Remplissage/dosage manuel apparaît.

Remarque

Avec Type tolérance = Limites exactes, vous ne devez préciser que les tolérances supérieure et inférieure.

Utilisation du tableau des cibles

- 1 Appuyez sur .
→ La liste des cibles existantes apparaît.
- 2 Sélectionnez une valeur et confirmez en appuyant sur .
→ Les valeurs cibles sélectionnées sont actives.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction .
→ L'écran Remplissage/dosage manuel apparaît.

Utilisation du tableau des ingrédients

- 1 Appuyez sur .
→ La liste des ingrédients disponibles apparaît.
- 2 Sélectionnez un ingrédient et confirmez en appuyant sur .
→ Les données de l'ingrédient sélectionné sont affectées aux opérations de remplissage/dosage suivantes.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction .
→ L'écran Remplissage/dosage manuel apparaît.

Remarque

Seuls les ingrédients affectés à l'application Remplissage/dosage manuel sont disponibles.

2.5.3.3 Remplissage/dosage manuel

- 1 Une fois le poids cible défini, placez le récipient vide sur la plateforme de pesage.
- 2 Tarez le récipient.
- 3 Commencez à remplir/doser l'ingrédient dans le récipient.
→ La valeur de poids et l'état de remplissage/dosage apparaissent.

16:35

Max 60 kg Min 1 kg e = 50 g

B/G

5.00 kg

Material ID: Description:

Tol -: 1% 5.00 kg Tol +: 1%

PT >> 1/2

État du poids

	Poids trop faible, mais très proche de la tolérance inférieure.
	Cible atteinte. Poids compris entre Tol- et Tol+.
	Poids trop élevé.

i Remarque

Même si vous sélectionnez **C**, les valeurs cibles restent enregistrées dans l'écran de saisie des cibles jusqu'à ce qu'une nouvelle cible soit définie ou que l'application soit désactivée.

2.5.3.4 Remplissage/dosage manuel en mode Take Away

- 1 Rappelez une cible à l'aide du mode Take Away.
- 2 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
- 3 Tarez le récipient plein.
- 4 Remplissez/dosez le premier échantillon du récipient.
- 5 Appuyez sur  pour enregistrer et transférer l'échantillon.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
- 6 Tarez le récipient.
- 7 Répétez les étapes 3 à 5 pour d'autres échantillons.



i Remarque

Lorsque la fonction « Tare après transfert en mode net » est activée dans les réglages remplissage/dosage manuel, vous n'avez pas à tarer après chaque échantillon.

2.5.3.5 Totalisation lors du remplissage/dosage manuel

- 1 Remplissez le premier échantillon.
- 2 Appuyez sur **+** pour ajouter l'échantillon au total.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
- 3 Déchargez l'échantillon.
- 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour d'autres échantillons.
- 5 Lorsque tous les échantillons sont totalisés, appuyez sur Σ .
 - ➔ Le total apparaît.
- 6 Pour effacer le total, appuyez sur **€**.
Pour effacer le sous-total, appuyez sur **€**.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 7 Confirmez la suppression du (sous-)total avec **✓**.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le processus de totalisation suivant.



Recall Totals	
Totals	
Batch #	202308040008
Total	51.40 kg
Counter	2
Sub #	1
Subtotal	51.40 kg

i Remarque

Pour plus d'informations sur les fonctions de totalisation, reportez-vous à la section [Fonctionnement de la totalisation ▶ page 71].

2.5.3.6 Tableau des transactions de remplissage/dosage manuel

- Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les dernières transactions de remplissage/dosage manuel apparaissent.
 - ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
 - ➔ Faites glisser la page à la verticale pour afficher les transactions suivantes.

Manual Filling/Dosing Transactions			
ID	Date & Time	Result	Batch
5	16/Aug/2023 16:59:10	Over	202308
4	16/Aug/2023 16:58:37	Over	202308
3	16/Aug/2023 16:48:17	OK	202308
2	16/Aug/2023 16:46:59	OK	202308
1	16/Aug/2023 11:31:32	OK	202308

Les informations suivantes sont stockées pour chaque transaction dans l'application de remplissage/dosage manuel :

ID	Numéro de série de la transaction
Date et heure	Date et heure de la transaction
Résultat	Résultat de la transaction de rempl./dosage manuel
N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Sous-nombre	Nombre de sous-totaux
Unité	Unité de poids des échantillons
Brut	Valeur du poids brut
Tare	Valeur du poids de tare
Net	Valeur du poids net
Fournir poids	
Type de tare	
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
ID matière	ID de la matière sélectionnée
Description de la matière	Description de la matière sélectionnée
ID1 ... ID3	Identifications
Mode	Mode Remplissage/dosage manuel : Standard ou Take Away
Sources des données	Poids brut ou net
Unité cible	Unité du poids cible
Cible	Valeur cible
Limite inf.	Tolérance inférieure
Limite sup.	Tolérance supérieure
Unité de totalisation	Unité de poids du total
Valeur totale	Valeur totale
Total du compteur	Nombre d'éléments compris dans le total
Valeur du sous-total	Valeur du sous-total
Sous-total du compteur	Nombre d'éléments du sous-total
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Remarque

Pour plus d'actions dans le tableau des transactions, reportez-vous à [Rappel du tableau des transactions ► page 21] et [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23].

Remarque

Lorsque vous travaillez avec l'intégrité des données, des champs supplémentaires concernant l'état de vérification et le réviseur apparaissent. Le transfert du tableau des transactions n'est possible que pour les données vérifiées. Pour plus d'informations, consultez la section [L'intégrité des données en pratique ► page 37].

Statistiques du remplissage/dosage manuel

L'appareil propose l'évaluation statistique d'un lot.

- 1 Sur le deuxième ruban de touches de fonction du tableau des transactions, appuyez sur la touche de fonction .
- 2 Sélectionnez un lot pour l'évaluation statistique et confirmez avec .
 - ➔ Les paramètres des statistiques apparaissent.
- 3 Faites défiler l'écran pour afficher les paramètres suivants :

Statistic Parameters	
Item	Value
Batch #	202308170001
Total Value	14.75 kg
Total Counter	3
Target	5.00 kg
Over Limit	5.50 kg

N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Valeur totale	Valeur totale
Total du compteur	Nombre d'éléments compris dans le total
Cible	Poids cible
Limite sup.	Tolérance supérieure
Limite inf.	Tolérance inférieure
Taille des statistiques	Nombre d'éléments utilisés pour les statistiques
Écart type	Écarts types de tous les éléments
Écart type (OK)	Écart type des articles conformes
Valeur moyenne	Valeur moyenne du lot
Valeur moyenne (OK)	Valeur moyenne des articles conformes
Valeur max.	Valeur maximale du lot
Valeur min.	Valeur minimale du lot
Médiane	Valeur médiane du lot
Taux % (OK)	Ratio des pesées correctes
Numéro (OK)	Nombre de pesées correctes
Taux % (sup.)	Ratio des pesées élevées
Nombre (sup.)	Nombre de pesées élevées
Taux % (inf.)	Ratio des pesées faibles
Nombre (inf.)	Nombre de pesées faibles

2.6 Totalisation

2.6.1 Activation de l'application de totalisation

- 1 Sur l'écran principal, sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les applications disponibles apparaissent.
- 2 Sélectionnez  Totalization .
 - ➔ L'écran d'application de totalisation apparaît.

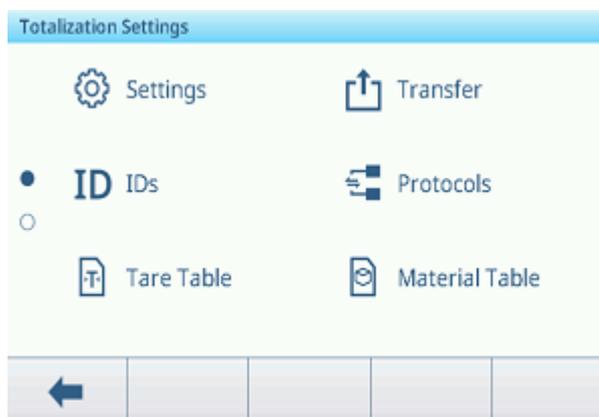


Fermeture de l'application de totalisation

- 1 Sur le 3e ruban de touches de fonction, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez que vous quittez l'application de totalisation en sélectionnant .
 - ➔ L'application de totalisation se ferme.
 - ➔ L'application de pesage élémentaire est active.

2.6.2 Réglages de totalisation

Sélectionnez la touche de fonction  sur le deuxième ruban de touches de fonction pour ouvrir le menu des réglages Totalisation. Ainsi, vous n'avez pas besoin d'accéder à la configuration des réglages relatifs à l'application.



Remarque

Pour plus de paramètres, balayez l'écran.

	Réglages	Réglages de l'application Totalisation, voir ci-dessous.
	Transférer	Pour paramétrer le transfert des données vers un ordinateur ou une imprimante, reportez-vous aux sections [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'une imprimante ▶ page 102].
ID	ID	Configuration des identifiants, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Protocoles	Configuration des protocoles, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des tares	Configuration du tableau des tares pour les valeurs de tare connues fréquemment utilisées, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].

	Tableau des ingrédients	Configuration du tableau des ingrédients, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]. i Remarque Seuls les ingrédients affectés à l'application Totalisation peuvent être sélectionnés ultérieurement dans le tableau des ingrédients.
	Lecteur de codes-barres	Configuration d'un lecteur de codes-barres, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'un lecteur de codes-barres ▶ page 104].
	Réglages avancés	Accès à la configuration, voir [Configuration ▶ page 80].

i Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ▶ page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Réglages

Les éléments de configuration suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Unité de totalisation		Unité de poids du total.
Sous-total	Activer/désactiver	Active/désactive les sous-totaux.
Changement de matériau	Déviatiion (30d) +/-	Pour détecter un changement de poids, l'écart doit être d'au moins 30 d.
	Remettre à zéro (<9d)	Pour détecter un changement de poids, l'utilisateur doit d'abord vider la balance (moins de 9 d).
Enregistrer et transférer	Manuellement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction doivent être confirmés manuellement à l'aide de la touche de transfert  .
	Automatiquement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction s'effectuent automatiquement.
Mode	Étalon	Addition des éléments.
	Take Away	Totalisation lors du déchargement, p. ex. d'un conteneur.
Sources de données	Poids brut	Les poids bruts seront totalisés.
	Poids net	Les poids nets seront totalisés.
Tare après somme	Activer/désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, la balance est automatiquement tarée après chaque action de totalisation.
Effacer lors du transfert	Arrêt	Le total n'est pas effacé.
	Effacer total et sous-total	À chaque transfert, le total et le sous-total sont effacés.
Annuler la transaction	Arrêt	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Une transaction ne peut pas être retirée.
	Dernière transaction	La dernière transaction peut être retirée.
	Nombre illimité	Toutes les transactions peuvent être retirées.
Statistiques	Activer/désactiver	Active/désactive les statistiques.

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

2.6.3 Fonctionnement de la totalisation

Numéro de lot

Un numéro de lot est attribué à chaque total. Ce numéro se compose de la date du jour et d'un numéro d'ordre. Par exemple, le lot n° 20230804007 est le 7e total du 4 août 2023.

Remarque

Selon les réglages de l'application de totalisation, la totalisation peut être effectuée en additionnant ou en retirant des éléments d'un récipient, par exemple. Les scénarios suivants illustrent ces principes.

2.6.3.1 Totalisation en mode standard

- 1 Placez le premier échantillon sur la plateforme de pesage.
- 2 Appuyez sur **+** pour ajouter l'échantillon au total.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - ➔ Le total et le nombre d'échantillons sont mis à jour.
- 3 Déchargez l'échantillon.
- 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour d'autres échantillons.
- 5 Lorsque tous les échantillons sont totalisés, appuyez sur **Σ**.
 - ➔ Le total apparaît.
- 6 Pour effacer le total, appuyez sur **€**.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 7 Confirmez la suppression du total avec **✓**.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le processus de totalisation suivant.



Annulation de la transaction

Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données.

Lorsqu'elle est activée dans les réglages de totalisation, la touche de fonction  apparaît. Deux réglages sont disponibles : Dernière transaction et Nombre illimité.

Dernière transaction

- 1 Pour annuler la dernière transaction, sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez l'annulation de la dernière opération avec **✓**.
 - ➔ La dernière transaction est supprimée du total.

Nombre illimité

- 1 Pour annuler une ou plusieurs transactions, sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ La liste des dernières transactions apparaît.
- 2 Sélectionnez les transactions que vous souhaitez supprimer et confirmez en appuyant sur **✓**.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 3 Confirmez l'annulation des transactions sélectionnées avec **✓**.
 - ➔ La transaction sélectionnée est supprimée du total.

2.6.3.2 Totalisation en mode Take Away

- 1 Placez le récipient plein sur la plateforme de pesage.
 - 2 Tarez le récipient plein.
 - 3 Retirez le premier échantillon du récipient.
 - 4 Appuyez sur **+** pour ajouter l'échantillon au total.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - ➔ Le total et le nombre d'échantillons sont mis à jour.
 - 5 Tarez le récipient.
 - 6 Répétez les étapes 3 à 5 pour d'autres échantillons.
-
- 7 Lorsque tous les échantillons sont totalisés, appuyez sur Σ .
 - ➔ Le total apparaît.
 - 8 Pour effacer le total, appuyez sur **€**.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
 - 9 Confirmez la suppression du total avec **✓**.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le processus de totalisation suivant.

i Remarque

Lorsque la fonction « Tare après transfert en mode net » est activée dans les réglages de totalisation, vous n'avez pas à tarer après chaque échantillon.



Recall Totals	
Totals	
Batch #	202308040008
Total	51.40 kg
Counter	2
Sub #	1
Subtotal	51.40 kg

← €

2.6.3.3 Totalisation vers une cible

Réglage de la cible

- 1 Appuyez sur [Globe].
- 2 Sélectionnez le mode cible :
 - ➔ Désactivé : aucune valeur cible à définir
 - ➔ Lot(N) : définissez la cible, p. ex. 5 échantillons
 - ➔ Valeur de poids : définissez une valeur de poids cible, p. ex. 10 kg.
- 3 Saisissez la valeur cible, p. ex. 5 (articles) ou 10 (kg).
- 4 Validez les réglages de la cible avec **✓**.
 - ➔ L'écran de totalisation avec histogramme apparaît.

Totalisation vers une cible

- 1 Placez le premier échantillon sur la plateforme de pesage.
- 2 Appuyez sur **+** pour ajouter l'échantillon au total.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - ➔ L'histogramme indique le total actuel. Dans la ligne au-dessus, le total et le nombre d'échantillons sont mis à jour.
- 3 Déchargez l'échantillon.
- 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour d'autres échantillons.
 - ➔ Lorsque le nombre cible d'échantillons ou le poids cible est atteint, un message apparaît.



- 5 Appuyez sur Σ .
 - ➔ Le total apparaît.
- 6 Pour effacer le total, appuyez sur € .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 7 Confirmez la suppression du total avec \checkmark .
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le processus de totalisation suivant.

Recall Totals	
Totals	
Batch #	202308040008
Total	51.40 kg
Counter	2
Sub #	1
Subtotal	51.40 kg

2.6.3.4 Totalisation avec sous-totaux

- 1 Placez le premier échantillon sur la plateforme de pesage.
 - 2 Appuyez sur $+$ pour ajouter l'échantillon au total.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - ➔ Le total et le nombre d'échantillons sont mis à jour.
 - 3 Déchargez l'échantillon.
 - 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour d'autres échantillons.
-
- 5 Lorsque les échantillons du sous-total sont totalisés, appuyez sur Σ .
 - ➔ Le total et le sous-total apparaissent.
 - 6 Pour effacer le sous-total, appuyez sur € .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
 - 7 Confirmez la suppression du sous-total avec \checkmark .
 - 8 Répétez les étapes 1 à 7 pour totaliser d'autres sous-totaux.
 - 9 Pour effacer le grand total et tous les sous-totaux, appuyez sur € .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
 - 10 Confirmez la suppression du grand total avec \checkmark .
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le processus de totalisation suivant.

Recall Totals	
15:56	
Δ 1	Cap 60 kg d = 50 g
B/G	13.40 kg
Batch #: 202308040012	Sub #: 2
Total / n: 52.00 kg / 4	Material ID:
Sub / n: 13.40 kg / 1	Description:

Recall Totals	
Totals	
Batch #	202308040008
Total	51.40 kg
Counter	2
Sub #	1
Subtotal	51.40 kg

2.6.3.5 Tableau des transactions de la totalisation

Remarque

- Sélectionnez la touche de fonction  .
 - ➔ Les dernières transactions de pesage apparaissent.
 - ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
 - ➔ Faites glisser la page à la verticale pour afficher les transactions suivantes.

Les informations suivantes sont stockées pour chaque transaction dans l'application de totalisation :

Totalization Transactions		
ID	Date & Time	Batch #
29	04/Aug/2023 15:54:18	202308040012
28	04/Aug/2023 15:53:11	202308040012
27	04/Aug/2023 15:52:34	202308040012
26	04/Aug/2023 15:52:26	202308040012
25	04/Aug/2023 10:51:08	202308040011

< << >> >

ID	Numéro de série de la transaction
Date et heure	Date et heure de la transaction
N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Sous-nombre	Nombre de sous-totaux
Unité	Unité de poids
Brut	Valeur du poids brut
Tare	Valeur du poids de tare
Net	Valeur du poids net
Fournir poids	
Type de tare	
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
ID matière	ID de la matière sélectionnée
Description de la matière	Description de la matière sélectionnée
ID1 ... ID3	Identifications
Mode	Mode de totalisation : Standard ou Take Away
Sources des données	Poids brut ou net
Unité de totalisation	Unité de poids du total
Valeur totale	Valeur de poids total
Total du compteur	Nombre d'éléments compris dans le total
Valeur du sous-total	Valeur de poids du sous-total
Sous-total du compteur	Nombre d'éléments du sous-total
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Remarque

Pour plus d'actions dans le tableau des transactions, reportez-vous à [Rappel du tableau des transactions ► page 21] et [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23].

Remarque

Lorsque vous travaillez avec l'intégrité des données, des champs supplémentaires concernant l'état de vérification et le réviseur apparaissent. Le transfert du tableau des transactions n'est possible que pour les données vérifiées. Pour plus d'informations, consultez la section [L'intégrité des données en pratique ► page 37].

Statistiques de totalisation

L'appareil propose l'évaluation statistique d'un lot.

- 1 Sur le deuxième ruban de touches de fonction du tableau des transactions, appuyez sur la touche de fonction .
- 2 Sélectionnez un lot pour l'évaluation statistique et confirmez avec .
➔ Les paramètres des statistiques apparaissent.
- 3 Faites défiler l'écran pour afficher les paramètres suivants :

Statistic Parameters	
Item	Value
Batch #	202308100001
Total Value	22.55kg
Total Count	2
Statistic Size	2
Std.Deviation	3.975kg

N° de lot	Numéro de lot (AnnéeMoisJour+4 chiffres en cours)
Valeur totale	Valeur totale de tous les éléments
Total du compteur	Nombre d'éléments compris dans le total
Taille des statistiques	Nombre d'éléments utilisés pour les statistiques
Écart type	Écart type des éléments
Valeur moyenne	Valeur moyenne du lot
Valeur max.	Valeur maximale du lot
Valeur min.	Valeur minimale du lot
Médiane	Valeur médiane du lot

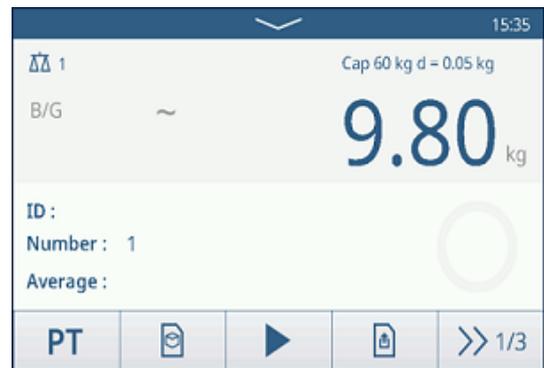
2.7 Pesée d'animaux

2.7.1 Activation de l'application de pesée d'animaux

Remarque

La pesée d'animaux est uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données.

- 1 Sur l'écran principal, sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Les applications disponibles apparaissent.
- 2 Sélectionnez  .
 - ➔ L'écran de l'application de pesée d'animaux apparaît.

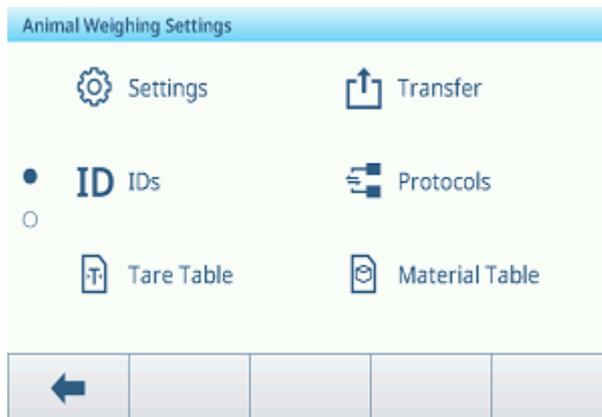


Fermeture de l'application de pesée d'animaux

- Sur le 3e ruban de touches de fonction, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ L'application de pesée d'animaux se ferme.
 - ➔ L'application de pesage élémentaire est active.

2.7.2 Réglages de la pesée d'animaux

Sélectionnez la touche de fonction  sur le deuxième ruban de touches de fonction pour ouvrir le menu des réglages pour le pesage d'animaux. Ainsi, vous n'avez pas besoin d'accéder à la configuration des réglages relatifs à l'application.



Remarque

Pour plus de paramètres, balayez l'écran.

	Réglages	Réglages de l'application de pesage d'animaux, voir ci-dessous.
	Transférer	Pour paramétrer le transfert des données vers un ordinateur ou une imprimante, reportez-vous aux sections [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'une imprimante ▶ page 102].
ID	ID	Configuration des identifiants, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Protocoles	Configuration des protocoles, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
	Tableau des tares	Configuration du tableau des tares pour les valeurs de tare connues fréquemment utilisées, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].

	Tableau des ingrédients	Configuration du tableau des ingrédients, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]. i Remarque Seuls les ingrédients affectés à l'application Pesage d'animaux peuvent être sélectionnés ultérieurement dans le tableau des ingrédients.
	Lecteur de codes-barres	Configuration d'un lecteur de codes-barres, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28] et [Configuration d'un lecteur de codes-barres ▶ page 104].
	Réglages avancés	Accès à la configuration, voir [Configuration ▶ page 80].

i Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ▶ page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Réglages

Les éléments de configuration suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments/Réglages	Description
Prise en charge de plusieurs objets	Activer/désactiver	Lorsque vous pesez plusieurs échantillons de même nature, le poids moyen des échantillons est calculé.
Temps d'échantillonnage	1 ... 5 ...9	Saisissez la durée du calcul de la valeur de poids moyenne.
Mode de démarrage	Touche de fonction	Le pesage d'animaux démarre avec la touche de fonction ▶ .
	Entrée numérique	Le pesage d'animaux démarre avec un signal d'entrée numérique.
	Automatique	Le cycle de pesage d'animaux démarre automatiquement en cas de changement de poids.
Seuil	0 ... 1 kg ... portée max.	Entrez un seuil pour lancer le pesage des animaux.
Enregistrer et transférer	Manuellement	Confirmez manuellement l'enregistrement et le transfert d'une transaction à l'aide de la touche de transfert  .
	Automatiquement	L'enregistrement et le transfert d'une transaction s'effectuent automatiquement.

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

2.7.3 Fonctionnement de l'application de pesée d'animaux

Remarque

Selon les réglages de l'application, vous pouvez lancer la pesée d'animaux manuellement ou automatiquement. Le transfert de la transaction peut être configuré manuellement ou automatiquement. Les scénarios suivants illustrent ces principes.

2.7.3.1 Échantillon unique : opération manuelle

- 1 Placez l'échantillon sur la plateforme de pesage.
- 2 Lancez la pesée d'animaux avec la touche de fonction .
 - ➔ Un compte à rebours commence.
 - ➔ Lorsque le compte à rebours est terminé, l'écran principal indique le poids moyen total avec le symbole .
 - Le poids moyen apparaît également en bas à gauche de l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche de transfert  pour transférer ou imprimer le résultat de pesée.
 - ➔ En bas à gauche de l'écran, la valeur de l'ID du compteur de transactions augmente.
- 4 Appuyez sur  pour fermer la transaction.
- 5 Déchargez la plateforme de pesage.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le prochain pesage d'animaux.



2.7.3.2 Échantillons multiples : opération manuelle

- 1 Placez les échantillons sur la plateforme de pesage.
- 2 Sélectionnez la touche de fonction  et entrez le nombre d'échantillons.
- 3 Lancez la pesée d'animaux avec la touche de fonction .
 - ➔ Un compte à rebours commence.
 - ➔ Lorsque le compte à rebours est terminé, l'écran principal indique le poids moyen total avec le symbole .
 - En bas à gauche, le poids moyen d'un seul échantillon apparaît.
- 4 Appuyez sur la touche de transfert  pour transférer ou imprimer le résultat de pesée.
 - ➔ En bas à gauche de l'écran, l'ID du compteur de transactions augmente.
- 5 Appuyez sur  pour fermer la transaction.
- 6 Déchargez la plateforme de pesage.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le prochain pesage d'animaux.



2.7.3.3 Échantillon unique : démarrage et transfert automatiques

- 1 Placez l'échantillon sur la plateforme de pesage.
 - ➔ Lorsque le poids est proche du seuil, un compte à rebours commence.
 - ➔ Lorsque le compte à rebours est terminé, l'écran principal indique le poids moyen total avec le symbole ✱.
Le poids moyen apparaît également en bas à gauche de l'écran.
 - ➔ Le message « Enregistrer et transférer » apparaît.
 - ➔ En bas à gauche de l'écran, la valeur ou l'ID du compteur de transactions augmente.
- 2 Appuyez sur ■ pour fermer la transaction.
- 3 Déchargez la plateforme de pesage.
 - ➔ Le terminal de pesage est prêt pour le prochain pesage d'animaux.

2.7.3.4 Tableau de transactions de la pesée d'animaux

Remarque

Les résultats de pesée d'animaux sont des valeurs calculées. Ils sont stockés dans le tableau des transactions propre à l'application, et non dans la mémoire alibi.

- Sélectionnez la touche de fonction .
- ➔ Les dernières transactions de pesage apparaissent.
- ➔ Faites glisser la page à l'horizontale pour afficher l'ensemble des informations relatives aux transactions.
- ➔ Faites glisser la page à la verticale pour afficher les transactions suivantes.

Animal Weighing Transactions		
Total Weight	Number	Average Weight
*26.75	15	*1.80
*44.30	1	*44.30
*18.35	1	*18.35
*2.75	1	*2.75
*30.05	1	*30.05

Navigation bar:     1/2

Les informations suivantes sont stockées pour chaque transaction dans l'application de pesée d'animaux :

ID	Numéro de série de la transaction
Date et heure	Date et heure de la transaction
Poids total	Résultat de la transaction de pesée d'animaux, signalé par un *
Nombre	Nombre d'échantillons
Poids moyen	Poids moyen d'un seul échantillon
Unité	Unité de poids de la transaction
N° de balance	Pour le terminal IND400 : toujours « 1 »
ID matière	ID de la matière sélectionnée
Description de la matière	Description de la matière sélectionnée
ID1 ... ID3	Identifications
Nom d'utilisateur	Nom de l'utilisateur connecté

Remarque

Pour plus d'actions dans le tableau des transactions, reportez-vous à [Rappel du tableau des transactions ▶ page 21] et [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

3 Configuration

Dans la configuration, il est possible de modifier les réglages et d'activer des fonctions. Cela permet de s'adapter aux exigences de pesage individuelles.

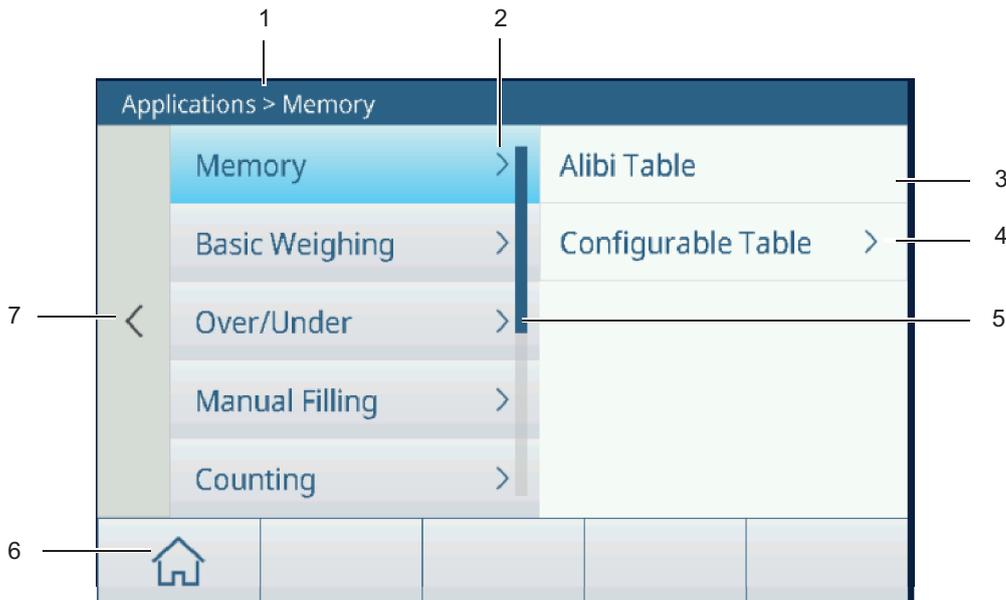
3.1 Utilisation de la configuration

Accès à la configuration

- 1 Dans le menu de réglage rapide, appuyez sur .
➔ Les principaux éléments de configuration apparaissent.
- 2 Appuyez sur le bloc de configuration souhaité.
➔ Les sous-éléments correspondants apparaissent. Les données de configuration sélectionnées sont surlignées en bleu.
- 3 Continuez jusqu'à ce que la page des réglages apparaisse.
- 4 Effectuez les réglages requis et confirmez en appuyant sur .
Pour quitter la page des réglages sans apporter de modifications, sélectionnez la touche de fonction .
Les paramètres de configuration précédents apparaissent à nouveau.



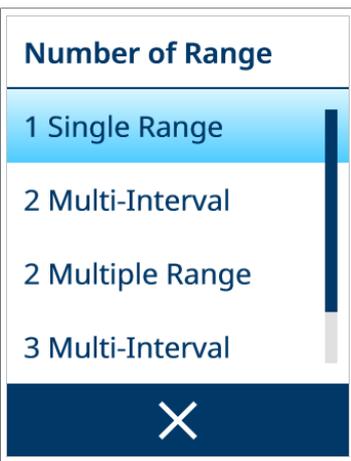
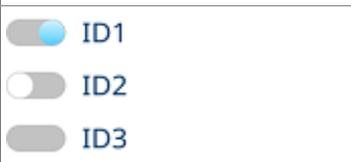
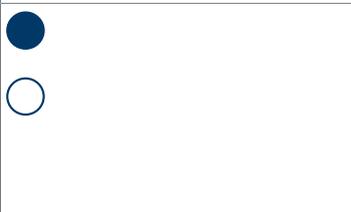
Naviguer dans la configuration



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Chemin de configuration | 2 | Ouvrir le sous-élément |
| 3 | Sous-élément de configuration à modifier | 4 | Ouvrir le niveau de sous-éléments suivant |
| 5 | Barre de défilement | 6 | Bouton Accueil |
| 7 | Passer au niveau de configuration supérieur | | |

Utilisation de la configuration

En fonction du contenu, les options suivantes sont disponibles pour modifier les réglages de la configuration :

Menu déroulant		Sélectionnez une option dans la liste des réglages affichés.
Commutateur		Exemple ID1 activé ID2 désactivé ID3 non disponible
Affichage des pages		Lorsqu'il y a plusieurs pages de réglages, des points apparaissent sur la gauche. Dans l'exemple, il y a deux pages de réglages et la première page apparaît. Passez à la page suivante en faisant glisser la page à la verticale.
Saisie (alpha)numérique	Des claviers apparaissent à l'écran, voir [Touches mécaniques et de fonction ► page 7].	

Quitter la configuration

- Sélectionnez la touche de fonction .
- ➔ L'écran de pesage apparaît et l'appareil fonctionne selon les nouveaux réglages de configuration.

3.2 Configuration de la balance

3.2.1 Paramétrage métrologique

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Élément de configuration	Sous-éléments/réglages disponibles	Commentaire								
Homologation	Aucune , Argentine, Australie, Canada, OIML, États-Unis, Corée du Sud, Thaïlande	Les réglages de la balance sont restreints conformément aux réglementations locales sur les poids et mesures. Une balance non homologuée ne doit pas être utilisée en métrologie légale.								
Classe (pour les balances homologuées uniquement)	II, III , III HD (Canada uniquement), III L (É.-U. uniquement), IIII	Lorsque la classe de vérification n'est pas conforme aux réglementations locales sur les poids et mesures, un message apparaît. Le système vous dirige vers l'élément de configuration correspondant pour corriger la portée et les réglages d'incrément en conséquence.								
Valeur GEO (balances à jauge de contrainte uniquement)	Renseignez la valeur GEO correspondant à votre région, voir [Tables de valeurs Géo ▶ page 120]. La touche de fonction  permet de calculer la valeur GEO en fonction de votre latitude géographique et de votre altitude au-dessus du niveau de la mer.	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="text-align: center; margin: 0;">GEO Determination</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid #ccc; padding: 2px;">Latitude (°)</td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid #ccc; padding: 2px;">Elevation</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid #ccc; padding: 2px;">47.5798</td> <td style="border-bottom: 1px solid #ccc; padding: 2px;">402 m ▼</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 2px;">Calculated GEO Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 2px;">18.5</td> </tr> </table> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ✕ ✓ </div> </div> <p>La valeur GEO est calculée avec une décimale.</p>	Latitude (°)	Elevation	47.5798	402 m ▼	Calculated GEO Code		18.5	
Latitude (°)	Elevation									
47.5798	402 m ▼									
Calculated GEO Code										
18.5										
Limite inférieure (°C)	-20 °C ... -10 °C ... 59 °C	Configuration des limites de température supérieure et inférieure pour faire fonctionner le système de pesage en fonction de la balance connectée. Les valeurs de température en dehors des plages approuvées sont surlignées en rouge. Les plages de température approuvées sont enregistrées dans les capteurs de force.								
Limite haute (°C)	19 °C ... 40 °C ... 60 °C									

3.2.2 Configuration d'une balance SICSpro/Analogique

Aperçu

La configuration de la balance SICSpro/analogique se compose des éléments suivants :

- Identification
- Portée et incréments
- Linéarisation et calibrage
- Mode de contrôle
- Unités
- Zéro
- Tare
- Filtre
- Stabilité
- MinWeigh
- Échauffement (pour les balances homologuées uniquement)
- FACT (balance SICSpro uniquement)
- Réinitialisation (balance SICSpro uniquement)

Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Configuration Identification

Identification	Affichage/réglage des données d'identification de la balance
Numéro de série	Saisie du numéro de série de la balance sélectionnée.
Modèle de balance	Saisie du type de balance, p. ex. PBD555 - 15LA.
Emplacement de la balance	Saisie de l'emplacement de la balance, p. ex. étage et pièce.
Identification de la balance	Saisie de l'identification de la balance, p. ex. numéro d'inventaire.
Remarque	Les champs Emplacement de la balance et Identification de la balance peuvent comporter jusqu'à 40 caractères alphanumériques.

Configuration Portée et incréments

Portée et incréments	Réglage de la portée et de l'incrément
Unité princ.	Sélection de l'une des options suivantes : g, kg , oz, lb, t, tonne
Nb de plages/intervalles	Sélectionnez l'une des options suivantes : 1 Plage unique , 2 Intervalles multiples, 2 Plages multiples, 3 Intervalles multiples, 3 Plages multiples.
Plage 1 ... Plage 3	Définissez les plages en fonction du nombre de plages/intervalles.  Remarque En mode Intervalles/plages multiples, respectez les consignes suivantes. Dans le cas contraire, un message apparaît. Plage/Intervalle 1 < Plage/Intervalle 2 < Plage/Intervalle 3
Résolution 1 ... Résolution 3	Définissez les résolutions en fonction du nombre de plages/d'intervalles.  Remarque <ul style="list-style-type: none"> • En mode Intervalles/plages multiples, respectez les consignes suivantes. Dans le cas contraire, un message apparaît. Résolution 1 < Résolution 2 < Résolution 3 • Pour les balances SICSpro homologuées, lorsque la classe est II et $e = 10 d$, l'incrément doit être de 1×10^k.
Extinction surcharge (d)	La suspension de l'affichage à l'écran indique une condition de surcharge  . Définissez le nombre de divisions (d) que la balance est autorisée à franchir au-delà de la portée maximale avant suspension de l'affichage. Réglages possibles : 0 ... 5 ... 99 (d)

Configuration Linéarisation et calibrage

Linéarisation et calibrage	Calibrage de la balance
Type -> Définition du zéro	<p>Avec cet élément de configuration, la balance est remise à zéro.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez la touche de fonction ► et suivez les instructions à l'écran. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Lorsque vous avez terminé, un message apparaît. Confirmez le message. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Le protocole de calibrage apparaît. <p>Réglage de la portée</p> <p>La touche de fonction ◀▶ ouvre l'écran de réglage de la portée.</p>
Type -> Portée	<p>Avec cet élément de configuration, la balance est calibrée à l'aide du point zéro et d'un poids de contrôle.</p> <ol style="list-style-type: none"> Saisissez le poids et le nom du poids de contrôle. Confirmez les données du poids de contrôle en cochant la case. Sélectionnez la touche de fonction ► et suivez les instructions à l'écran. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Lorsque vous avez terminé, un message apparaît. Confirmez le message. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Le protocole de calibrage apparaît.
Type -> 3 points, 4 points, 5 points, 3 P. Avec hystérésis, 4-P. Avec hystérésis, 5-P. Avec hystérésis	<p>Avec ces éléments de configuration, la balance est calibrée à l'aide du point zéro et de 2 à 4 poids de contrôle.</p> <ol style="list-style-type: none"> Saisissez la valeur du poids et le nom des poids de contrôle. Confirmez les données du poids de contrôle en cochant la case. Sélectionnez la touche de fonction ► et suivez les instructions à l'écran. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Lorsque vous avez terminé, un message apparaît. Confirmez le message. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Le protocole de calibrage apparaît.
Cal. imp. Auto	Si ce paramètre est activé, les données de calibrage sont automatiquement imprimées/transférées.
Date du dernier calibrage	La date du dernier calibrage.

Protocole de calibrage

Set Zero	
Rec. #	1
✓ Result	Succeed
Date & Time	14/Nov/2023 09:18:52
SNo.Scale	Not Available
Type	Set Zero
Scale FW	Not Available

Fonctions supplémentaires

 Impression/transfert du protocole de calibrage

 Saisie d'un commentaire sur le calibrage en cours

Configuration Mode de contrôle

Mode de contrôle	Valeur de poids dans la résolution supérieure
Mode de contrôle	Affichage de la valeur de poids avec une résolution supérieure.

Configuration des unités

Unités	Réglage des unités d'affichage
Unité second.	Sélection de l'une des options suivantes : g, kg, oz, lb , t, tonne
3e unité	Sélection de l'une des options suivantes : g, kg , oz, lb, t, tonne
Unité de mise sous tension	Sélection de l'unité de poids à utiliser lors d'un redémarrage. <ul style="list-style-type: none"> • Unité principale : la balance redémarre en affichant l'unité principale. • Redém. : la balance redémarre avec la dernière unité affichée avant la remise sous tension.
Remarque	Dans le cas de balances homologuées, certains sous-éléments de cet élément de configuration peuvent ne pas être disponibles ou être disponibles de manière limitée, en fonction du pays.

Configuration Zéro

Zéro	Options de réglage du zéro
Zéro de démarrage	Sélection de la valeur zéro à utiliser au démarrage. <ul style="list-style-type: none"> • Capturer nouveau : une nouvelle valeur zéro est capturée. • Derni. utili. : utilisation de la dernière valeur zéro • Utilisation calibrée : la valeur zéro calibrée est utilisée.
Plg mise ss tens. - (%) Plg mise ss tens. + (%)	Définition de la plage de mise à zéro au démarrage en % de la portée de la balance. Réglages possibles : -99 ... -10 ... 0 (%) resp. 0 ... +10 ... +99 (%)
Mise à zéro avec la touche	Activation/désactivation de la mise à zéro avec la touche.
Plage avec la touche - (%) Plage avec la touche + (%)	Définition des plages de Mise à zéro avec la touche en % avec 0 . Réglages possibles : 0 ... 2 ... 99 (d)
Suivi auto du zéro	Activation/désactivation de la mise à zéro automatique.
Plage de mise à zéro auto (d)	Définition de la plage pour la mise à zéro automatique. Réglages possibles : 0,0 ... 0,5 ... 9,9 (d)
Centre du zéro	Activation/désactivation de l'indication du symbole >0< pour un poids brut compris dans une plage de +/- 0,25 e/d. i Remarque : en mode homologation, cette fonction doit être activée.
Occultation sous zéro (d)	La suspension de l'affichage à l'écran indique une condition de sous-charge  . – Définissez le nombre de divisions (d) que la balance est autorisée à franchir en dessous de zéro avant suspension de l'affichage. Réglages possibles : 0 ... 20 ... 99 (d)
Remarque	Dans le cas de balances homologuées, certains sous-éléments de cet élément de configuration peuvent ne pas être disponibles ou être disponibles de manière limitée, en fonction du pays.

Configuration Tare

Tare	Options de tarage
Tare de démarrage	Sélection de la tare à utiliser au démarrage. <ul style="list-style-type: none"> • Effacer : suppression d'une valeur de tare existante • Derni. utili. : utilisation de la dernière valeur de tare
Mode tarage automatique	Si ce paramètre est activé : lorsqu'une charge est placée sur la balance et que le poids brut dépasse le seuil de tarage automatique, le poids est automatiquement taré.
Seuil (d)	Configuration du seuil pour le tarage automatique. Réglages possibles : 0 ... 9 ... 99 (d)
Réinitialiser le seuil (d)	Configuration du seuil pour effacer la tare. Réglages possibles : 0 ... 5 ... 99 (d)

Tare	Options de tarage
Eff. auto tare	Si ce paramètre est activé : lorsque la charge est retirée et que le poids passe en dessous du seuil d'effacement, le poids de tare est automatiquement effacé.
Seuil (d)	Configuration du seuil pour effacer automatiquement la tare. Réglages possibles : 0 ... 9 ... 99 (d)
Mode tares cons.	Si ce paramètre est activé : il est possible de tarer plusieurs fois si, par exemple, du carton est placé entre deux couches individuelles dans un récipient.
Tarage av. touche	Si ce paramètre est activé, le tarage via T est activé.
Tare clavier	Si ce paramètre est activé, le poids de tare peut être saisi numériquement.
Eff. avec zéro	Si ce paramètre est activé : lorsque la charge est retirée et que le poids passe en dessous de zéro, la tare s'efface automatiquement.
Correction NetSign	En mode Légal pour usage commercial, la fonction Correction NetSign doit être désactivée.

Configuration Filtre

Filtre	Réglages du filtre
Filtre passe-bas	Configuration de la condition au-dessus de laquelle le filtre exclut toutes les perturbations. Un réglage bas est synonyme de meilleur rejet des perturbations, mais aussi d'un délai de stabilisation plus long de la balance. Réglages possibles : Faible, Milieu , Lourd, Lourd élevé
Filtre stabilité	Le filtre stabilité fonctionne de concert avec le filtre passe-bas standard pour stabiliser le relevé de poids final. N'utilisez le filtre stabilité que dans les applications de pesage de transactions : l'action non linéaire du changement de filtre peut entraîner des interruptions imprécises dans les applications de confection de lots ou de remplissage.

Configuration Stabilité

Stabilité	Réglage du détecteur de stabilité (poids en mouvement)
Plage mouvement (d)	Configuration de la plage mouvement (en divisions) permettant au poids de fluctuer sans bouger. Réglages possibles : 0,1 ... 0,5 ...99,9 (d)
Intervalle sans mvmt (s)	L'intervalle sans mouvement définit la durée (en secondes) pendant laquelle le poids de la balance doit se trouver dans la plage de mouvement définie pour un état sans mouvement. Un intervalle court signifie que l'état sans mouvement est probable, mais peut réduire la précision de la mesure du poids. Réglages possibles : 0,0 ... 0,5 ...2,0 (s)

Configuration MinWeigh

MinWeigh	Fonction MinWeigh
Mode MinWeigh	Activation/désactivation de la fonction MinWeigh. Si ce paramètre est activé et que le poids sur la balance passe en dessous de la valeur minimale définie,  clignote.
Valeur (kg)	Configuration de la valeur de pesée minimale en kg. Réglages possibles : 0 à charge max.
Remarque	Si vous essayez d'enregistrer le poids en mode MinWeigh, l'impression fera apparaître un astérisque (*) à côté de la valeur de poids net.

Configuration Échauffement

Échauffement	Temps d'échauffement
Échauffement (min)	Configuration du temps d'échauffement (ou préchauffage) au démarrage, pour les balances homologuées uniquement Réglages possibles : 0 ... 3... 99 (min)

Configuration FACT

FACT	Test de calibrage entièrement automatique (pour les balances SICSpro avec poids de calibrage interne uniquement)
Température	FACT est un dispositif de réglage contrôlé en fonction de la température. L'activation de la fonction FACT permet la mesure de la température dans l'aimant. Si le changement de température spécifié est atteint après le dernier réglage, un calibrage interne est effectué dès que la balance est au repos pendant plus de 3 minutes. Ce réglage corrige toutes les influences de la température.

Configuration Réinitialisation

Réinitialisation	Réinitialisation de la balance (balance SICSpro uniquement)
Réinitialiser ?	Validez en cochant la case. La balance est réinitialisée selon les paramètres d'usine.

3.2.3 Paramètres par défaut

Balance SICSpro/analogique

Éléments de configuration		Paramètre par défaut	Réglages disponibles
Métrologie	Homologation	Aucune	Aucune, Argentine, Australie, Canada, OIML, États-Unis, Corée du Sud, Thaïlande
	si homologuée	Classe III	II, III, III HD (Canada uniquement), III L (États-Unis uniquement), IIII
	Valeur GEO	19	0,0 à 31,0
	Limite inférieure	-10 °C	-20 °C à 59 °C
	Limite haute	40 °C	-29 °C à 60 °C
	Affichage (ligne métrologie)	non homologuée : Cap/d homologuée : Max/Min/e	non homologuée : désactivé, Cap/d, Max/Min/e homologuée : Max/Min/e
Portée et incréments	Unité princ.	kg	non homologuée : g, kg, oz, lb, t, ton homologuée : g, kg, t
	Nb de plages/intervalles	Plage unique 1	Plage unique 1, Intervalle multiple 2, Intervalle multiple 2, Intervalle multiple 3, Plage multiple 3
	Extinction surcharge (d)	5 (d)	0 à 99 (d)
Linéarisation et calibrage	Type	Définition du zéro	Portée, 3 points, 4 points, 5 points, 3-P. Avec hystérésis, 4-P. Avec hystérésis, 5-P. Avec hystérésis
	Cal. imp. Auto	Désactivé	Activé, désactivé

Éléments de configuration		Paramètre par défaut	Réglages disponibles
Unités	Unité second.	non homologuée : lb homologuée : aucune	non homologuée : aucune, g, kg, oz, lb, t, ton homologuée : aucune, g, kg, t
	3e unité	kg	homologuée : aucune, g, kg, t non homologuée : aucune, g, kg, oz, lb, t, ton
	Unité au démarrage	Unité princ.	Unité princ., redémarrage
Zéro	Zéro de démarrage	Capturer nouveau	non homologuée : Derni. utili., Capturer nouveau, Utilisation calibrée homologuée : Capturer nouveau
	Plg mise ss tens. - (%)	10 (%)	0 à 99 (%)
	Plg mise ss tens. + (%)	10 (%)	0 à 99 (%)
	Mise à zéro avec la touche	Activé	Activé, désactivé
	Plage avec la touche - (%)	2	0 à 99 (%)
	Plage avec la touche + (%)	2	0 à 99 (%)
	Suivi auto du zéro	Activé	Activé, désactivé
	Plage de mise à zéro auto (d)	0,5 (d)	0,0 à 9,9 (d)
	Centre du zéro	Désactivé	Activé, désactivé
	Occultation sous zéro (d)	20 (d)	0 à 99 (d)
Tare	Tare de démarrage	Suppression	Suppression, Derni. utili.
	Mode tarage automatique	Désactivé	Activé, désactivé
	Seuil (d)	9 (d)	0 à 99 (d)
	Réinitialiser le seuil (d)	5 (d)	0 à 99 (d)
	Eff. auto tare	Désactivé	Activé, désactivé
	Seuil (d)	9 (d)	
	Mode tares consécutives	Activé	Activé, désactivé
	Tarage av. touche	Activé	Activé, désactivé
	Tare clavier	Activé	Activé, désactivé
	Eff. avec zéro	Désactivé	Activé, désactivé
	Correction NetSign	Désactivé	Activé, désactivé
Filtre	Filtre passe-bas	Milieu	Léger, milieu, élevé, lourd élevé
	Filtre stabilité	Désactivé	Activé, désactivé
Stabilité	Plage mouvement (d)	0,5 (d)	0,1 à 99,9 (d)
	Intervalle sans mvmt (s)	0,5 (s)	0,0 à 2,0 (s)
MinWeigh	Mode MinWeigh	Désactivé	Activé, désactivé
	Valeur (kg)	0 (kg)	0 à charge max.
Échauffement (pour les balances homologuées uniquement)	Échauffement (min)	0 (min)	0 à 99 (min)

3.3 Configuration application

3.3.1 Application -> Mémoire

La configuration de la mémoire se compose des éléments suivants :

- Tableau alibi
voir la section [Rappel du fichier journal alibi ▶ page 22]
- Tableau configurable
 - Tableau tare
voir la section [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
 - Tableau des cibles sup./inf.
voir la section [Réglages du contrôle +/- ▶ page 41]
 - Tableau des cibles rempl./dosage manuel
voir la section [Réglages du remplissage/dosage manuel ▶ page 62]
 - Tableau des cibles de comptage
voir la section [Réglages du comptage ▶ page 51]
 - Tableau des ingrédients
voir la section [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
 - Importation/Exportation
voir la section [Importation/exportation des données ▶ page 26]

Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

3.3.2 Application -> Pesage élémentaire

Cet élément de configuration permet d'accéder aux sous-éléments suivants :

Élément de configuration	Référence
Réglages	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Transfert	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Tableau transac.	[Rappel du tableau des transactions ▶ page 21]

3.3.3 Application -> Sup./Inf.

Cet élément de configuration permet d'accéder aux sous-éléments suivants :

Élément de configuration	Référence
Réglages	[Réglages du contrôle +/- ▶ page 41]
Transfert	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Tableau transac.	[Rappel du tableau des transactions ▶ page 21]

3.3.4 Application -> Comptage

Cet élément de configuration permet d'accéder aux sous-éléments suivants :

Élément de configuration	Référence
Réglages	[Réglages du comptage ▶ page 51]
Vérification du comptage	[Réglages du comptage ▶ page 51]
Transfert	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Tableau transac.	[Rappel du tableau des transactions ▶ page 21]

3.3.5 Application -> Remplissage/dosage manuel

Cet élément de configuration permet d'accéder aux sous-éléments suivants :

Élément de configuration	Référence
Réglages	[Réglages du remplissage/dosage manuel ▶ page 62]
Transfert	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Tableau transac.	[Rappel du tableau des transactions ▶ page 21]

3.3.6 Application -> Totalisation

Cet élément de configuration permet d'accéder aux sous-éléments suivants :

Élément de configuration	Référence
Réglages	[Réglages de totalisation ▶ page 69]
Transfert	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Tableau transac.	[Rappel du tableau des transactions ▶ page 21]

3.3.7 Application -> Pesée d'animaux

Cet élément de configuration permet d'accéder aux sous-éléments suivants :

Élément de configuration	Référence
Réglages	[Réglages de la pesée d'animaux ▶ page 76]
Transfert	[Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28]
Tableau transac.	[Rappel du tableau des transactions ▶ page 21]

3.3.8 Application -> ID

Cet élément de configuration est un autre accès à la configuration d'ID1 à ID3. Pour plus de détails, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].

3.3.9 Application -> Intégrité des données

Cet élément de configuration est uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données. Les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Options	Description
Signature électronique	Activer et désactiver	Lorsqu'elle est activée, la signature électronique comporte trois scénarios pour améliorer l'intégrité des données. Une fois activée, elle ne peut pas être désactivée à moins d'un Master Reset au niveau du technicien MT.
Type	Signature électronique de pesée uniquement	Exiger des utilisateurs qu'ils saisissent à nouveau leur signature électronique lors de la génération des journaux de transactions de pesage pour garantir l'intégrité des données du système.
	Signature électronique du valideur immédiate	Exiger des utilisateurs de passer en revue la transaction immédiatement lors du transfert d'une transaction.
	Signature électronique du valideur dans le tableau de transactions	Exiger des utilisateurs de vérifier l'exactitude des données de transaction dans la table de transaction et de saisir une signature électronique pour garantir l'intégrité des données de pesage.

3.4 Configuration du terminal

La configuration du terminal se compose des blocs de configuration principaux suivants :

- Périphérique
- Gestion des utilisateurs

3.4.1 Terminal -> Appareil

3.4.1.1 Terminal -> Appareil -> Région

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Élément de configuration	Sous-éléments	Réglages disponibles/description	
Langue	Afficher le message	Anglais , chinois, allemand, français, italien, espagnol, portugais, japonais, polonais	
	Clavier tactile	Anglais	
	Disposition clavier	QWERTY , QWERTZ, AZERTY	
	Clavier externe	Aucun , anglais, portugais, français, espagnol, italien, allemand	
Date et heure	Aperçu date et heure		
	Util. horloge 24h	Activé/désactivé	
	Afficher sec.	Activé/ Désactivé	
	Mois indiqué avec 2 chiffres	Activé/ Désactivé	
	Année indiquée avec 2 chiffres	Activé/ Désactivé	
	Séparateur heure	: , .	
	Formats date	Jour Mois Année , Mois Jour Année, Année Mois Jour	
	Séparateur date	/, aucun, (espace), tiret, ., /, :	
	Fuseau horaire	Uniquement disponible si la fonction Synchronisation de l'heure du réseau est activée.	
	Heure d'été	Activé/ Désactivé	
		Décalage (H)	Décalage de l'heure d'été
		Début – Été	Date de début de l'heure d'été
		Fin – Hiver	Date de fin de l'heure d'été
	Définir la date	Définir la date et l'heure dans le format sélectionné	
Heure			
Minute			

Élément de configuration	Sous-éléments	Réglages disponibles/description
	Synchronisation de l'heure du réseau	Activé/ Désactivé
	Délai d'attente de connexion	1 ... 5 ... 30
	Heure	Heure actuelle
	Dernière synchronisation	Heure de la dernière synchronisation
	Cycle de synchronisation (heures)	1 ... 8 ... 99
	Adresse IP du serveur temporel	Adresse IP d'un serveur temporel pour votre région
	N° de port du serveur temporel	123
	Alerte (d)	0 ... 1 ... 30
	Synchronisation automatique de la date et de l'heure	
Synchronisation manuelle de la date et de l'heure		Pour une synchronisation manuelle avec le serveur temporel, appuyez sur  . Après la synchronisation, un message apparaît et la date et l'heure sont mises à jour.
Fuseau horaire et heure d'été		Lorsque vous quittez la fonction de synchronisation de l'heure du réseau avec  , le système vous redirige vers la page Date et heure qui vous permet de définir un fuseau horaire et l'heure d'été. Lorsque la synchronisation de l'heure du réseau est activée, il n'est pas possible de définir la date et l'heure.

3.4.1.2 Terminal -> Appareil -> Gestion licences

Vous aurez besoin d'une licence pour exécuter des fonctionnalités avancées ou des applications spécifiques. Si vous les avez achetées avec le terminal, nous installons la ou les licences concernées en usine. Si votre terminal est déjà installé et que vous achetez une licence logicielle par la suite, il faudra cependant l'installer et l'activer sur site. Pour installer ou activer une licence logicielle, appelez le service METTLER TOLEDO.

Cet élément de configuration affiche la liste des licences logicielles disponibles sur l'appareil. Les informations suivantes apparaissent pour chaque licence :

N°		Numéro d'ordre de la licence
État		Activée
		Désactivée
		En attente, c'est-à-dire pas encore activée
Nom		Nom de la licence
Clé de licence		Clé de licence au format XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX
Produit		Fonctionnalité de la licence

Vous aurez besoin d'une licence pour exécuter des fonctionnalités avancées ou des applications spécifiques. Si vous les avez achetées avec le terminal, nous installons la ou les licences concernées en usine. Si votre terminal est déjà installé et que vous achetez une licence logicielle par la suite, il faudra cependant l'installer et l'activer sur site.

Ajout d'une licence

- 1 Sur la page Gestion licences, sélectionnez la touche de fonction **+**.
- 2 Saisissez le nom de la nouvelle licence (max. 24 caractères).
- 3 Entrez la clé de licence au format suivant : XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX.
Notez que le tiret est saisi automatiquement après 5 caractères.
- 4 Confirmez les données de licence avec .

- ➔ Si la clé de licence est valide, la nouvelle licence apparaît dans la liste des licences avec l'état × (non activée).

Modification d'une licence

Le nom d'une licence peut toujours être modifié.

La clé de licence peut uniquement être modifiée lorsque la licence est à l'état × (non activée) ou ☒ (en attente).

- 1 Sur la page Gestion licences, sélectionnez la touche de fonction .
- 2 Modifiez le nom de la licence (max. 24 caractères).
- 3 Confirmez les données de licence avec .
 - ➔ La licence apparaît dans la liste des licences avec le nom modifié.

Suppression d'une licence non activée

Vous pouvez supprimer une licence non activée de l'appareil pour empêcher son activation sur cet appareil.

- 1 Sur la page Gestion licences, sélectionnez la licence à supprimer.
 - ➔ Le bouton de suppression  apparaît sur la ligne de touches de fonction.
- 2 Appuyez sur le bouton de suppression.
 - ➔ Un message de sécurité apparaît.
- 3 Confirmez la suppression avec .
 - ➔ La licence est supprimée de la liste des licences.

Activation d'une licence

Pour activer une licence, procédez comme suit :

Appareil	Action	Description
IND400	Exportation du fichier de clé de licence	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sélectionnez la licence à activer et appuyez sur la touche de fonction . 2 Procédez comme décrit dans la rubrique [Importation/exportation des données ▶ page 26].
Portail d'activation	Activation d'une licence	– Activez les licences du fichier de clé de licence exporté pour le terminal portant le numéro de série spécifié. Reportez-vous à la documentation relative au portail d'activation .
Portail d'activation	Exportation du fichier d'activation	– Exportez le fichier d'activation (Activationkey.lic) du terminal portant le numéro de série spécifié. Reportez-vous à la documentation du portail d'activation .
IND400	Importation du fichier d'activation	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sélectionnez la touche de fonction . 2 Procédez comme décrit dans la rubrique [Importation/exportation des données ▶ page 26]. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Une fois l'importation réussie, toutes les licences sont signalées comme activées par .
IND400	Redémarrage	– Redémarrez le terminal pour que les nouvelles licences prennent effet.

Remarque

- L'activation n'est possible que si les numéros de série figurant dans le fichier de clé de licence et dans le fichier d'activation sont identiques.
- Une clé de licence vendue ne peut être utilisée que sur un seul terminal.
- Les licences sont conservées après toute opération de réinitialisation, de mise à jour logicielle et de sauvegarde/restauration.

3.4.1.3 Terminal -> Appareil -> Économiseur d'écran

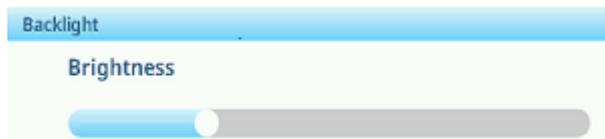
Après un délai défini sans action sur le terminal, un écran bleu (économiseur d'écran) METTLER TOLEDO apparaît.

- 1 **Activez/désactivez** l'économiseur d'écran.

2 Lorsque ce paramètre est activé, définissez le délai d'attente avant l'apparition de l'économiseur d'écran.
Réglages du délai d'attente : **1 min** à 60 min

3.4.1.4 Terminal -> Appareil -> Rétroéclairage

Régalez la luminosité de l'écran.



3.4.1.5 Terminal -> Appareil -> Identification

Élément de configuration	Description
ID Terminal 1	Saisissez jusqu'à 3 identifications de terminal de max. 20 caractères alpha-numériques chacun.
ID Terminal 2	
ID Terminal 3	
Numéro de série	Numéro de série du terminal de pesage.

3.4.2 Terminal -> Gestion des utilisateurs

La gestion des utilisateurs de l'appareil propose des rôles auxquels les utilisateurs sont affectés.

3.4.2.1 Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Définition du rôle

Rôles sans intégrité des données

Role Definition	
#	Name
1	Admin
2	Supervisor
3	Operator

Rôles avec intégrité des données

Role Definition	
#	Name
1	Admin
2	Supervisor
3	QA
4	Operator

L'appareil propose les rôles suivants :

- Admin
- Superviseur
- QA (avec Intégrité des données activée uniquement)
- Opérateur

Chacun de ses rôles dispose de différents droits.

Détails du rôle

Appuyez sur **i** pour afficher les détails du rôle indiqué.

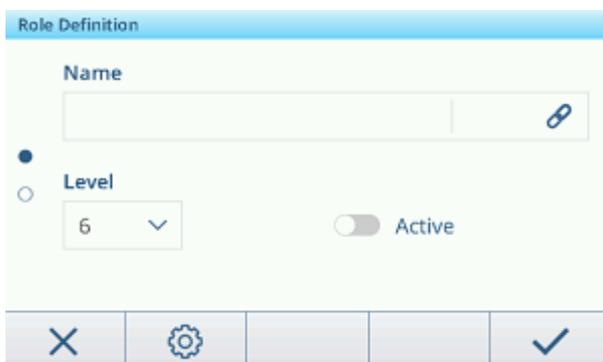
Définition du rôle	Admin	Superviseur	QA	Opérateur
Nom	Admin	Superviseur	QA	Opérateur
Niveau	1	2	2	6
Description				

Appuyez sur  sur l'écran suivant pour afficher les détails du rôle concernant les groupes d'autorisations.

Groupe d'autorisations	Admin		Superviseur		QA	Opérateur	
	sans ID	avec ID	sans ID	avec ID	avec ID unique-ment	sans ID	avec ID
W&M	Niveau 3		Niveau 2		Niveau 2	Niveau 1	
Divers	Dispositif terminal de communication		Dispositif terminal de communication		Dispositif terminal de communication	-	
Mémoire de transactions	Afficher Exporter Réinitialiser	Afficher Exporter Annuler et restaurer Réimprimer* Réviser	Afficher Exporter	Afficher Exporter Annuler et restaurer Réimprimer* Réviser	Afficher Exporter Annuler et restaurer Réimprimer* Réviser	Afficher	Afficher Réviser
Application	Saisie app.		Saisie app.		Saisie app.	-	
Mémoire d'ingrédients	Fonctionnement Configurer		Fonctionnement Configurer		Fonctionnement Configurer	Fonctionnement	
Mémoire de maintenance	Afficher Imp. et export. Activer, désactiver et réinitial.	Afficher Imp. et export. Activer et désactiver	Afficher Imp. et export.		Afficher Imp. et export.	-	
Mémoire de l'audit trail	-	Afficher Imp. et export.	-		Afficher Imp. et export.	-	
Données partagées	Lire Écrire FTP		Lire		-	-	
Gestion des utilisateurs	-	Définition du rôle Stratégie de mot de passe Définition utilisateur	-	Définition du rôle Stratégie de mot de passe Définition utilisateur	Définition du rôle Stratégie de mot de passe Définition utilisateur	-	

* 5 réimpressions possibles au maximum. Après la 5^e opération de réimpression, la touche de fonction Réimprimer n'apparaît plus.

Création d'un nouveau rôle (avec l'intégrité des données activée uniquement)



- 1 Dans la liste des rôles, sélectionnez la touche de fonction +.
- 2 Saisissez un nom pour le nouveau rôle.
- 3 Sélectionnez le niveau d'accès du nouveau rôle.

- 4 Sélectionnez « Actif » pour ce nouveau rôle si vous le souhaitez.
- 5 Sur la deuxième page, saisissez une description du rôle.

Utilisateurs associés

Pour afficher les utilisateurs associés à un rôle spécifique, deux possibilités s'offrent à vous :

- Dans la vue d'ensemble Définition du rôle, indiquez un rôle et appuyez sur la touche de fonction . Les utilisateurs associés au rôle sont affichés avec leur nom et leur ID.
- Lorsque les détails du rôle apparaissent, appuyez sur le symbole de lien à droite du nom du rôle. Les utilisateurs associés au rôle sont affichés avec leur nom et leur ID.

Filtrage des rôles

Remarque

Pour plus d'informations sur la modification des tableaux, reportez-vous à [Modification des tableaux ► page 25] et [Filtrage des journaux et des tableaux ► page 23].

3.4.2.2 Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Définition utilisateur

La liste des utilisateurs existants apparaît.

User Management			
#	Active	Name	ID
1	✓	Admin	002
2	✓	Supervisor	003
3	✓	Operator	005
4	✓	tanner	100

< + ✎ >> 1/2

Création/modification d'un utilisateur

- 1 Pour créer un utilisateur, sélectionnez la touche de fonction **+**.
Pour modifier un utilisateur existant, sélectionnez l'utilisateur et appuyez sur la touche de fonction .
- 2 Effectuez les réglages suivants :

Élément de configuration	Description	Commentaires/réglages disponibles
Nom	Nom d'utilisateur	20 caractères alphanumériques max.
Rôle	IND400 sans intégrité des données : sélectionnez Opérateur ou Superviseur IND400 avec intégrité des données : Opérateur, QA, Superviseur ou un rôle personnalisé	Remarque Il n'y a qu'un seul utilisateur prédéfini avec le rôle administrateur (Admin). Remarque Sur le terminal IND400 avec intégrité des données, une fois qu'un utilisateur a été activé, il ne peut plus être supprimé.
ID	ID d'utilisateur	Utilisez cet ID d'utilisateur pour vous connecter.
Description	Informations supplémentaires sur l'utilisateur	
Saisir le mot de passe	Mot de passe conforme à la stratégie de mot de passe	
Confirmer mdp		
Actif	Définit l'utilisateur sur « actif »	
Utilisateur std	Ouvre la session de l'utilisateur standard au démarrage et lors de la déconnexion	Uniquement disponible pour les terminaux IND400 sans intégrité des données

Élément de configuration	Description	Commentaires/réglages disponibles
Langue	Configuration de la langue de l'interface utilisateur	Anglais, français, allemand, espagnol, polonais, italien, portugais, chinois, japonais

Filtrage des utilisateurs

Pour filtrer les utilisateurs, voir [Filtrage des journaux et des tableaux ▶ page 23].

Réinitialisation du mot de passe

- 1 Sélectionnez la touche de fonction .
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez l'invite de sécurité avec la touche de fonction .
- 3 Touchez le champ de mot de passe et saisissez le nouveau mot de passe.
- 4 Confirmez le nouveau mot de passe.
 - ➔ Le mot de passe est modifié.

3.4.2.3 Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Stratégie de mot de passe

Si la fonction Stratégie de mot de passe est activée, les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Description	Réglages disponibles
Majuscule	Une lettre majuscule est requise.	Activé/Désactivé
Minuscule	Une lettre minuscule est requise.	Activé/Désactivé
Numérique	Un nombre est requis.	Activé/Désactivé
Caractère spécial	Un caractère spécial est requis.	Activé/Désactivé
Longueur minimale	Longueur requise du mot de passe.	4 à 8 caractères
Âge mdp (j)	Délai au bout duquel le mot de passe doit être modifié.	1 ... 30 ...366 (jours)
Appliquer l'historique des mots de passe	Les derniers mots de passe ne peuvent être identiques.	1 à 10
Tentatives de connexion non valides	Après le nombre spécifié de tentatives de connexion, la connexion est verrouillée.	3 à 10
Verrouillage(s)	Temps imparti pour terminer la procédure de connexion.	60 à 600 (s)
Délai d'attente (min)	L'utilisateur sera déconnecté si aucune action n'est effectuée dans le délai spécifié.	5 ... 30 ...180 (min)

3.4.2.4 Terminal -> Gestion des utilisateurs -> Import/Export

Vous pouvez exporter ou importer les réglages de gestion des utilisateurs. Il est ainsi possible de synchroniser les réglages de gestion des utilisateurs sur plusieurs appareils, par exemple.

Pour plus de détails, voir [Importation/exportation des données ▶ page 26].

3.5 Configuration de la communication

La configuration de la communication se compose des principaux blocs suivants :

- Modèle
- Connexions
- Série
- Ethernet
- Serveur VNC

3.5.1 Communication -> Modèles

Template		
Rec. #	Template	Application
1	Basic Weighing Lot Standard	General
2	Over/Under Lot Standard	Over/Under
3	Over/Under Final Standard	Over/Under
4	Manual Filling/Dosing Lot Standard	Manual Filling/Dosir
5	Manual Filling/Dosing Final...	Manual Filling/Dosir

Navigation: ← ⓘ + >> 1/2

Le modèle doit être affecté à une application. 10 modèles prédéfinis sont disponibles. Ces modèles ne peuvent pas être modifiés.

Configuration d'un nouveau modèle

Remarque

Sélectionnez la touche de fonction  sur le deuxième ruban de touches de fonction pour copier un modèle existant pour l'application souhaitée et le modifier.

Pour créer un nouveau modèle, procédez comme suit :

- 1 Sélectionnez la touche de fonction **+**.
- 2 Saisissez le nom du nouveau modèle et attribuez-lui une application.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction **</>**.
 - ➔ Le dernier élément (Type = -FIN-) apparaît.
- 4 Sélectionnez la touche de fonction **+** pour ajouter et modifier un nouvel élément.
 - ➔ Les paramètres suivants sont disponibles pour chaque élément.
 - ➔ Le nouvel élément est affiché avant l'élément -FIN-.

Élément de configuration	Sous-éléments	Description/réglages possibles
Type = Nom SD	Alignement	Centré, gauche, droite
	Données	Brut, Net, Tare, ID, données spécifiques à l'application, données d'identification de l'utilisateur, etc.
	Nb de caractères	Nombre de caractères, en fonction du format de sortie
Type = Caractère spécial	Données	Sélectionnez un caractère spécial parmi les propositions suivantes : 01H_SOH, 02H_STX, 03H_ETX, 04H_EOT, 05H_ENQ, 06H_ACK, 07H_BEL, 08H_BS, 09H_HT, 0AH_LF, 0BH_VT, 0CH_FF, 0DH_CR, 0EH_SO, 0FH_SI, 10H_DLE, 11H_DC1, 12H_DC2, 13H_DC3, 14H_DC4, 15H_NAK, 16H_SYN, 17H_ETB, 18H_CAN, 19H_EM, 1AH_SUB, 1BH_ESC, 1CH_FS, 1DH_GS, 1F_US
	Quantité	Nombre de caractères spéciaux

Élément de configuration	Sous-éléments	Description/réglages possibles
Type = Chaîne	Alignement	Centré, gauche, droite
	Données	Saisie de caractères alphanumériques
	Nb de caractères	Nombre de caractères, en fonction du format de sortie
Type = CR/LF	Quantité	Nombre de caractères CR/LF

Aperçu du modèle

- Sélectionnez la touche de fonction  pour afficher un aperçu du modèle.

Importation/exportation

Vous pouvez exporter ou importer des modèles. Il est donc possible de modifier les modèles en externe sur un ordinateur.

Pour plus de détails, voir [Importation/exportation des données ▶ page 26].

Modification d'une étiquette de manière externe

Remarque

Le terminal prend en charge les langages de conception d'étiquettes ZPL, EPL, DPL et EZPL.

Pour insérer une variable de terminal dans le modèle d'étiquette, entrez le mot-clé du modèle correspondant à cet endroit.

Si une chaîne du modèle doit être modifiable par le terminal, saisissez <?StringN/> comme mot-clé de chaîne modifiable.

Mot-clé	Date	Heure	Brut	Net	Tare	Chaîne #N
Chaîne	<?Date/>	<?Time/>	<?Gross/>	<?Net/>	<?Tare/>	<?StringN/>

3.5.2 Communication -> Connexions

Connexion			
Rec. #	Connexion	COM	Mode
1	Connection1	COM1	SICS Server

←  + >> 1/2

La liste des connexions existantes apparaît.

Configuration de la connexion

Élément de configuration	Sous-éléments	Description/réglages possibles
COM	COM1 ... COM4	Port de connexion
	EPort1 ... EPort3	
	Client	Utilisation de l'appareil en tant que client d'un serveur

Élément de configuration	Sous-éléments	Description/réglages possibles
Mode	Serveur SICS SICS en continu Toledo Continuous-W Toledo Continuous-C Modèle d'entrée Deuxième écran Poste DigiTol Mode demande PM Affichage distant Balance de référence Transférer Serveur de paramètres Modbus TCP/RTU PSCP	Sélectionnez le mode de connexion. Pour plus de détails sur les protocoles, voir [Description des protocoles de connexion disponibles ▶ page 126].
Port	1701	Pour COM = EPort2 ... EPort3 (Pour COM = EPort1: port fixe)
Port	Serveur distant Port distant	Pour COM = Client Adresse IP et port du serveur distant

3.5.3 Communication -> Série

Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Élément de configuration	Sous-éléments	Réglages disponibles
COM1 (RS232)	Vitesse en baud	300, 600, 1 200, 2 400, 4 800, 9 600 , 19 200, 38 400, 57 600, 115 200
	Parité	7 aucun, 7 impair, 7 pair, 8 aucun , 8 impair, 8 pair
	Contrôle flux	Aucun , Xon/Xoff
	Bit d'arrêt	Non illustré car non programmable, toujours défini sur 1.

Remarque

Il s'agit des paramètres de l'interface de communication standard.

3.5.4 Communication -> Ethernet -> Réglages réseau

Élément de configuration	Description
DHCP	Lorsque cette option est activée, vous ne pouvez effectuer aucun autre réglage
Adresse IP	
Masque de sous-réseau	
Passerelle	
Adresse MAC	L'adresse MAC du terminal IND400 ne peut pas être modifiée

3.5.5 Communication -> Serveur VNC

Le serveur VNC vous permet de contrôler le terminal à distance à partir d'un autre ordinateur.

- 1 Activez le serveur VNC.
- 2 Définissez un mot de passe pour le contrôle VNC à partir d'un autre ordinateur.
- 3 Confirmez le mot de passe.
- 4 Validez les réglages VNC avec ✓.

Remarque

- Le mot de passe est valide tant que le serveur VNC est activé ou jusqu'à ce que le mot de passe soit modifié.
- Le port du serveur VNC est fixe et défini sur 5 900.

3.5.6 Communication -> WLAN -> Réglage WLAN.

Remarque

Par défaut, seule la bande Wi-Fi 5G est disponible. Pour la bande 2,4G, contactez le service METTLER TOLEDO.

Remarque

Par défaut, seule la bande Wi-Fi 5G est disponible. Pour la bande 2,4G, reportez-vous à Modification de la bande Wi-Fi.

Activation d'un réseau sans fil

- 1 Activez le réglage sans fil.
 - ➔ La liste des réseaux sans fil détectés apparaît. Le réseau sans fil actuellement connecté apparaît en haut de l'écran et est signalé par ✓.
- 2 Si vous le souhaitez, sélectionnez un autre réseau sans fil.

Affichage des paramètres du réseau sans fil

- Sélectionnez un réseau sans fil et appuyez sur .
- ➔ Le nom du réseau et la suite (état de sécurité) apparaissent.

Ajout d'un réseau sans fil

- 1 Lorsque la liste des réseaux sans fil détectés apparaît, appuyez sur +.
- 2 Saisissez le nom du réseau et sélectionnez Suite (état de sécurité) parmi les propositions suivantes : Ouvrir, WEP, WPA-WPA2 Mix, WPA2, WPA3
Il est également possible de récupérer la suite à partir du réseau sans fil détecté.
- 3 En fonction de la suite sélectionnée, procédez aux réglages suivants :

Suite	Sous-éléments	Description
Ouvrir	–	Aucun autre paramètre de sécurité
WEP	Index des touches TX	Nombre de touches WEP : 1... 4
	Taille de clé	Longueur de la touche WEP : 40 bits (5 caractères), 104 bits (13 caractères)
	Touche 1 à Touche 4	Saisie des clés en fonction de l'index des touches TX et de la taille de clé
WPA-WPA2 Mix	Authentification WPAX = PSK	Obtenez les paramètres requis depuis le réseau détecté ou définissez-les manuellement.
WPA2	Authentification WPAX = 802.1X	
WPA3		

Réglages de module Wi-Fi

- WLAN est activé.
- Sur la page Réglage WLAN, appuyez sur .
- ➔ Les paramètres suivants sont disponibles :

Réglage	Description
Page de configuration	Si ce paramètre est activé, la page Web du module Wi-Fi est activée.
AP	Si ce paramètre est activé, le nom SSID et l'adresse IP du module Wi-Fi apparaissent (lecture seule). SSID = MTAP[Numéro_série] Adresse IP : 192.168.0.1
<p>Remarque: Les éléments de configuration ci-dessus ne concernent que la configuration du module Wi-Fi. D'un point de vue sécurité, il doit être désactivé immédiatement après la configuration Wi-Fi.</p>	

3.5.7 Configuration d'une imprimante

Remarque

Pour lancer une impression avec la touche de transfert , une imprimante doit être connectée sur le port COM1 standard (RS232).

Étape 1 : configuration de la connexion

- 1 Dans la configuration, allez sur Communication -> Connexion.
- 2 Sélectionnez les éléments suivants :
 - ➔ COM = COM1
 - ➔ Mode = Transfert
 - ➔ Type d'impression = Imprimante ASCII - pour une imprimante ASCII
 - ➔ Type d'impression = Imprimante intelligente - pour l'imprimante METTLER TOLEDO APR220
 - ➔ Type d'impression = Imprimante d'étiquettes - pour une imprimante d'étiquettes
- 3 Pour d'autres réglages de connexion, voir [Communication -> Connexions ▶ page 99].

Étape 2 : réglage des paramètres de communication

- 1 Dans la configuration, sélectionnez Série -> COM1 (RS232).
- 2 Assurez-vous que les paramètres de communication (Vitesse en baud, Parité, Contrôle flux) du terminal de pesage et de l'imprimante sont les mêmes.
- 3 Pour plus de réglages de paramètres, voir [Communication -> Série ▶ page 100].

Étape 3 : vérification des modèles d'imprimante

Remarque

L'appareil propose 10 modèles prédéfinis et la possibilité de créer vos propres modèles. Les modèles sont liés à l'application de pesage.

- 1 Dans la configuration, allez sur Communication -> Modèles.
- 2 Vérifiez si un modèle approprié est disponible. Sinon, créez votre propre modèle, voir [Communication -> Modèles ▶ page 98].

Étape 4 : configuration de l'impression spécifique à l'application

Remarque

Lorsque vous travaillez avec plusieurs applications de pesage, l'impression pour chaque application de pesage doit être configurée séparément.

- 1 Quittez la configuration.
- 2 Sélectionnez une application de pesée.
- 3 Sélectionnez la touche de fonction  pour ouvrir les paramètres de l'application.
- 4 Appuyez sur  **Transfert**.
- 5 Sélectionnez un paramètre de transfert ou définissez-en un nouveau à l'aide de la connexion configurée à l'étape 1 et des modèles spécifiques à l'application.
- 6 Pour d'autres réglages de transfert, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].
- 7 Quittez les réglages de l'application.

Résultat

Une fois les étapes 1 à 4 terminées, appuyez sur la touche de transfert  pour lancer l'impression sur l'imprimante connectée.

3.5.8 Configuration d'un lecteur de codes-barres

Remarque

Il est possible de scanner des ID et une tare prédéfinie à l'aide d'un lecteur de codes-barres avec connexion série ou câble USB.

Étape 1 : configuration de la connexion

- 1 Dans la configuration, allez sur Communication -> Connexion.
- 2 Sélectionnez les éléments suivants :
 - ➔ Pour une connexion série : COM = COM1 ou COM = COM2
Pour une connexion USB : COM = COM4
 - ➔ Mode = Modèle d'entrée
- 3 Saisissez les limites de données requises et sélectionnez l'affectation d'entrée, par exemple un ID.
- 4 Pour d'autres réglages de connexion, voir [Communication -> Connexions ▶ page 99].

Remarque

Il est également possible de configurer le lecteur de codes-barres dans les paramètres d'application, voir [Réglages du pesage élémentaire ▶ page 28].

Étape 2 : réglage des paramètres de communication

- 1 Dans la configuration, allez sur Série -> COMx.
- 2 Assurez-vous que les paramètres de communication (Vitesse en baud, Parité, Contrôle flux) du terminal de pesage et du lecteur de codes-barres sont les mêmes.
- 3 Pour plus de réglages de paramètres, voir [Communication -> Série ▶ page 100].

Résultat

Lorsqu'une entrée spécifique est requise, par exemple un ID, celui-ci peut être saisi à l'aide d'un code-barres.

Voir aussi à ce sujet

 Communication -> Modèles ▶ page 98

3.6 Configuration de la maintenance

3.6.1 Maintenance -> Diagnostic

3.6.1.1 Maintenance -> Diagnostic -> Balance 1

Cet élément de diagnostic contrôle la qualité du signal de la connexion de balance analogique.



Diagnosis	
Scale 1	
✓ Signal Quality	666.7

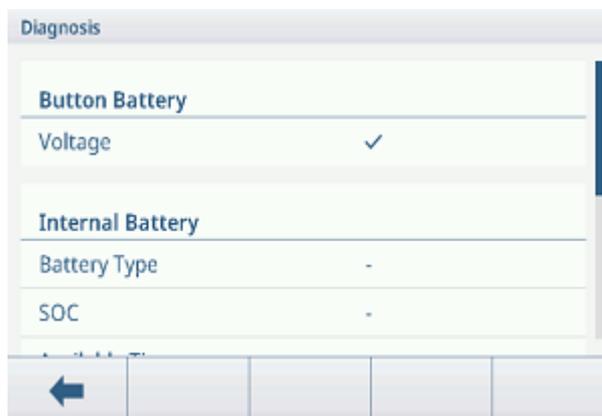
Lorsque le signal est suffisant, il est suivi du symbole ✓.

i Remarque

Pour les balances SICSprö, aucune information de diagnostic n'est disponible.

3.6.1.2 Maintenance -> Diagnostic -> Batterie

Cet élément de diagnostic indique l'état des batteries.



Diagnosis	
Button Battery	
Voltage	✓
Internal Battery	
Battery Type	-
SOC	-

Pile bouton

La pile bouton est utilisée pour le module RTC et se trouve sur la carte mère.

Lorsque la tension de la pile bouton est inférieure à 2,5 V, un message SMART5™ apparaît.

Batterie interne

La batterie interne n'est pas disponible dans la version actuelle du produit. Les informations suivantes apparaissent lorsqu'elle est disponible :

- Type de batterie
- SOC (état de charge)
- Temps de disponibilité
- Tension
- Température
- Actuel
- SOH (état de santé)
- Cycle de charge (p. ex. 300/500)

Batterie externe

Lorsqu'une batterie externe est détectée, la tension de la batterie apparaît.

3.6.1.3 Maintenance -> Diagnostic -> Appareil

Test affichage

Une séquence de test détaillée vous permet de vérifier la qualité de l'affichage.

- 1 Confirmez l'écran d'information avec ✓.
➔ Un motif en damier rouge apparaît.
- 2 Assurez-vous que tous les pixels apparaissent correctement.
- 3 Appuyez sur la touche de transfert  pour passer à l'écran de test suivant.
- 4 Assurez-vous que tous les pixels apparaissent correctement.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le message « Test terminé. » apparaisse.
- 6 Confirmez la fin du test en appuyant sur ✓.

Remarque

Vous pouvez quitter le test d'affichage à tout moment en appuyant sur **C**.

Test de l'écran tactile

Une séquence de test détaillée vous permet de vérifier la fonctionnalité écran tactile.

- 1 Confirmez l'écran d'information avec ✓.
➔ L'affichage est divisé en 12 champs.
- 2 Sélectionnez tous les champs dans l'ordre de 1 à 12.
➔ Lorsque la fonctionnalité tactile fonctionne correctement, le symbole ✓ apparaît à côté du champ.
➔ Après avoir sélectionné le dernier champ, le message « Terminé. » apparaît.
- 3 Validez le message avec ✓.

Remarque

Vous pouvez quitter le test tactile à tout moment en appuyant sur **C**.

Test clavier

Une séquence de test détaillée vous permet de vérifier les touches mécaniques.

- 1 Confirmez l'écran d'information avec ✓.
➔ Une invite apparaît pour vérifier la touche On/Off.
- 2 Appuyez sur la touche indiquée.
➔ Une invite apparaît pour vérifier la touche suivante.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que le message « Terminé. » apparaisse.
- 4 Validez le message avec ✓.

Remarque

Vous pouvez quitter le test tactile à tout moment en appuyant sur **C**.

Test de port série

Ce test permet de vérifier le port série COM1 (RS232).

- 1 Appuyez sur  pour démarrer le test.
➔ Le test du port série est exécuté.
➔ L'état du port série apparaît.
- 2 Quittez le test de port série en sélectionnant la touche de fonction .
➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 3 Confirmez que vous quittez le test en appuyant sur ✓.

Test réseau

- 1 Confirmez l'écran d'information avec ✓.
➔ Le test du port série est exécuté.
➔ L'état du port série apparaît.
- 2 Confirmez l'état du port série en appuyant sur ✓.
➔ Le test de réseau est terminé.

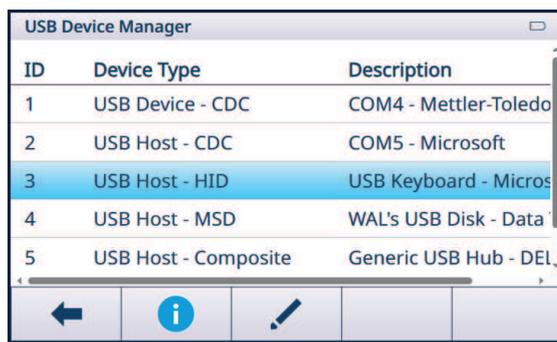
Test USB

Ce test permet de vérifier un périphérique USB externe.

- 1 Insérez le périphérique USB à tester.
 - ➔ Le nom de l'appareil apparaît.
- 2 Appuyez sur ► pour démarrer le test.
 - ➔ Le test USB est exécuté.
 - ➔ Le résultat du test apparaît.
- 3 Quittez le test USB en appuyant sur la touche de fonction ◀.

Gestionnaire périph. USB

Le gestionnaire de périphériques USB affiche tous les périphériques USB connectés.



ID	Device Type	Description
1	USB Device - CDC	COM4 - Mettler-Toledo
2	USB Host - CDC	COM5 - Microsoft
3	USB Host - HID	USB Keyboard - Micros
4	USB Host - MSD	WAL's USB Disk - Data
5	USB Host - Composite	Generic USB Hub - DEL

- Appuyez sur ⓘ pour afficher les paramètres du périphérique USB.
- Appuyez sur ✎ pour modifier le périphérique USB.

3.6.2 Maintenance -> Statistiques

Balance 1

Cette page affiche les statistiques pour toutes les pesées depuis la dernière réinitialisation générale. Les statistiques sont regroupées comme suit :

- Poids max.
- Pesées de balances (utilisation, plages de portée)
- État de la balance (surcharges, sous-charges, opérations de mise à zéro, opérations de réinitialisation)

Système

Cette page offre un aperçu du système.



Statistic - System	
Internal Flash(Used / Total)	0.0 MB / 0.0 MB
Total Power On Time	0.39 Days
Total Use Time	0.30 Days
Current Power On Time	0.06 Days
Total Screen On Time	0.39 Days
Power Cycles	7

Nombre de clés

Cette page offre un aperçu des frappes correspondant à chaque touche.

3.6.3 Maintenance -> Gestion des tests routine

Cet élément de configuration vous permet de planifier et de réaliser des tests de routine.

Configuration des tests de routine - paramètres généraux

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Événement	Calibrage Sensibilité Excentration Répétabilité Test en 1 point Test de marche Événement personnalisé	Sélectionnez le test que vous souhaitez réaliser. Vous pouvez saisir un nom pour un événement personnalisé. Cela peut être utilisé à des fins de rappel.
En retard	Pas d'action Poids orange Poids inconnu	Sélectionnez les éléments à afficher lorsque le test est en retard.
Jours d'intervalle		Saisissez l'intervalle d'exécution du test.
Jours du rappel		Saisissez l'intervalle d'envoi d'un rappel avant l'échéance du test suivant.
Dernière date		Indique la date du dernier test réalisé.
Date de l'échéance		Indique la date du prochain test.
Date du rappel		Indique la date d'envoi du rappel pour le prochain test.

Configuration des tests de sensibilité

- Sélectionnez un test de sensibilité dans la liste et appuyez sur  pour accéder à d'autres paramètres.
 - ➔ Les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Unité charge test	g kg lb t oz tonne	Sélectionnez l'unité de la charge de contrôle que vous souhaitez utiliser pour le test de sensibilité.
Modif. poids test opérateur	Activer/désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, l'opérateur est autorisé à modifier le poids de contrôle.
Journal d'impression automatique	Activer/désactiver	Lorsque cette option est activée, un compte rendu de test est imprimé automatiquement.

- Dans la page de configuration, appuyez sur  pour configurer les étapes du test.
 - ➔ Les paramètres suivants sont disponibles :

Étape n°	Numérotation automatique
Charge test	Poids de la charge test
Nom du poids	Nom de la charge test
Limite d'avertissement	Lorsque l'écart est supérieur à la limite d'avertissement, mais inférieur à la limite de contrôle, un avertissement apparaît.
Limite de contrôle	Lorsque l'écart est supérieur à la limite de contrôle, le test échoue.
Invite	Lorsqu'un événement de test arrive à échéance, l'invite apparaît sur l'écran d'accueil.

Configuration des tests d'excentration, de répétabilité et en 1 point

- Sélectionnez le test correspondant dans la liste et appuyez sur  pour accéder à d'autres paramètres.
 - ➔ Les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Unité charge test	g kg lb t oz tonne	Sélectionnez l'unité de la charge de contrôle que vous souhaitez utiliser pour le test de sensibilité.
Charge test		Poids de la charge test
Nom du poids		Nom de la charge test
Série		Nombre de séries de tests, pour les tests de répétabilité uniquement
Limite d'avertissement		Lorsque l'écart est supérieur à la limite d'avertissement, mais inférieur à la limite de contrôle, un avertissement apparaît.
Limite de contrôle		Lorsque l'écart est supérieur à la limite de contrôle, le test échoue.
Modif. poids test opérateur	Activer/désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, l'opérateur est autorisé à modifier le poids de contrôle.
Journal d'impression automatique	Activer/désactiver	Lorsque cette option est activée, un compte rendu de test est imprimé automatiquement.

Configuration d'un test de marche

Ce test vérifie la répétabilité et l'excentration des grandes plateformes de pesage en marchant sur celles-ci.

- Sélectionnez un test de marche dans la liste et appuyez sur  pour accéder à d'autres paramètres.
 - ➔ Les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Série		Nombre de séries de tests, pour les tests de répétabilité uniquement
Limite d'avertissement de répétabilité		Lorsque l'écart de répétabilité est supérieur à la limite d'avertissement, mais inférieur à la limite de contrôle, un avertissement apparaît.
Limite de contrôle de répétabilité		Lorsque l'écart de répétabilité est supérieur à la limite de contrôle, le test échoue.
Limite d'avertissement d'excentration		Lorsque l'écart d'excentration est supérieur à la limite d'avertissement, mais inférieur à la limite de contrôle, un avertissement apparaît.
Limite de contrôle d'excentration		Lorsque l'écart d'excentration est supérieur à la limite de contrôle, le test échoue.
Modif. poids test opérateur	Activer/désactiver	Lorsque ce paramètre est activé, l'opérateur est autorisé à modifier le poids de contrôle.
Journal d'impression automatique	Activer/désactiver	Lorsque cette option est activée, un compte rendu de test est imprimé automatiquement.

Configuration d'un événement personnalisé

Un événement personnalisé peut être utilisé à des fins de rappel.

- Sélectionnez un événement personnalisé dans la liste et appuyez sur  pour accéder à d'autres paramètres.
 - ➔ Les paramètres suivants sont disponibles :

Élément de configuration	Sous-éléments	Description
Invite		Saisissez un message de rappel.
Journal d'impression automatique	Activer/désactiver	Lorsque cette option est activée, un compte rendu de test est imprimé automatiquement.

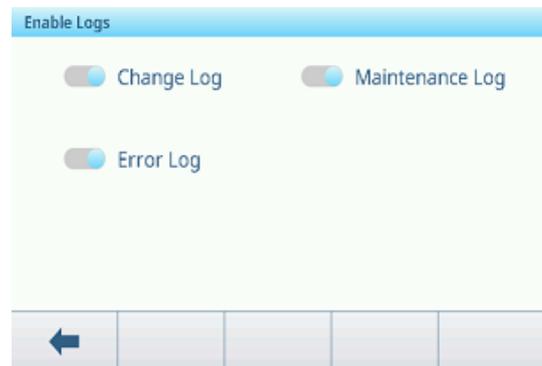
Réalisation d'un test de routine



- 1 Sélectionnez l'événement souhaité dans la liste des événements.
- 2 Appuyez sur ► pour démarrer le test.
 - ➔ Des étapes vous guideront tout au long du test.
 - ➔ Une fois le test terminé, l'écran affiche les résultats.
- 3 Appuyez sur ✓ pour quitter le test.

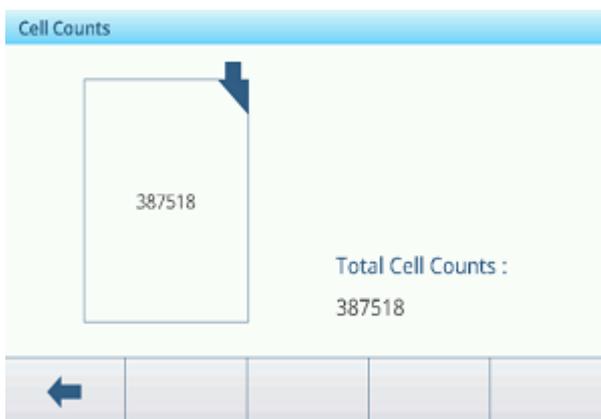
3.6.4 Maintenance -> Activer les journaux

- Activez/désactivez les journaux correspondants.



3.6.5 Maintenance -> Compt. cellules

Cet élément de maintenance indique le poids brut.



3.6.6 Maintenance -> Valeurs étalon.

Remarque

Les paramètres disponibles dépendent du type de configuration sélectionné.

	Portée	En 3 points	En 4 points	En 5 points	3-P. Avec hystérésis	4-P. Avec hystérésis	5-P. Avec hystérésis
Compt. pour zéro	X	X	X	X	X	X	X
Charge test 01	X	X	X	X	X	X	X
Compt. 1	X	X	X	X	X	X	X
Compt. 1 desc.					X	X	X
Charge test 02		X	X	X	X	X	X
Compt. 2		X	X	X	X	X	X
Compt. 2 desc.						X	X
Charge test 03			X	X		X	X
Compt. 3			X	X		X	X
Compt. 3 desc.							X
Charge test 04				X			X
Compt. 4				X			X
Réglage	Description						
Compt. pour zéro	Définition des incréments bruts pour zéro						
Charge test 01	Définition du poids de la charge test 01						
Compt. 1	Définition des incréments bruts de la charge test 01						
Compt. 1 desc.	Définition des incréments bruts de la charge test 01 lors du déchargement						
Charge test 02	Définition du poids de la charge test 02						
Compt. 2	Définition des incréments bruts de la charge test 02						
Compt. 2 desc.	Définition des incréments bruts de la charge test 02 lors du déchargement						
Charge test 03	Définition du poids de la charge test 03						
Compt. 3	Définition des incréments bruts de la charge test 03						
Compt. 3 desc.	Définition des incréments bruts de la charge test 03 lors du déchargement						
Charge test 04	Définition du poids de la charge test 04						
Compt. 4	Définition des incréments bruts de la charge test 04						

3.6.7 Maintenance -> Sauvegarde

Cet élément de configuration permet de sauvegarder l'ensemble des paramètres du système.

Sauvegarde manuelle

- Pour une sauvegarde manuelle, sélectionnez la touche de fonction .
- ➔ Les paramètres suivants sont requis.

Élément de configuration	Description	Commentaires/paramètres possibles
Périphérique	Sélectionnez le périphérique vers lequel les données seront exportées.	Fichier interne, périphérique de stockage USB grande capacité.
Chemin	Saisissez le chemin de stockage des données exportées.	Assurez-vous que le dossier indiqué existe déjà, notamment si vous avez sélectionné le périphérique de stockage USB grande capacité.

- Validez les réglages avec .
- ➔ La sauvegarde est en cours. Un message apparaît à l'écran.

Sauvegarde automatique

Lorsque la sauvegarde automatique est activée, la sauvegarde s'effectue automatiquement selon les paramètres suivants.

Élément de configuration	Description
Jours d'intervalle	Définit l'intervalle de la sauvegarde automatique
Date de la dernière sauvegarde	Affiche la date de la dernière sauvegarde

- Validez les réglages avec ✓.
 - ➔ La sauvegarde est en cours. Un message apparaît à l'écran.
 - ➔ La prochaine sauvegarde s'effectuera automatiquement après l'intervalle défini.

Remarque

Vous pouvez effectuer une sauvegarde manuelle à tout moment en sélectionnant la touche de fonction .

3.6.8 Maintenance -> Restaurer

Cet élément de configuration permet de restaurer l'ensemble des réglages du système.

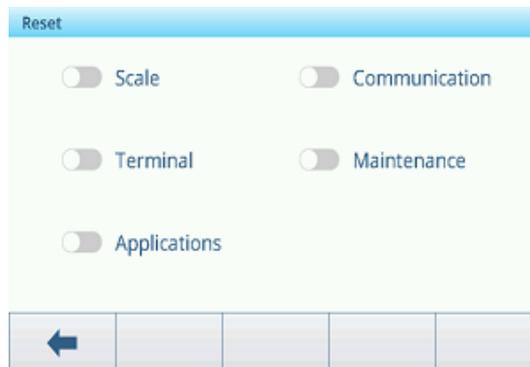
- Pour restaurer un système, effectuez les réglages suivants :

Élément de configuration	Description	Commentaires/paramètres possibles
Périphérique	Sélection du périphérique à partir duquel les données seront importées.	Fichier interne, périphérique de stockage USB grande capacité
Chemin	Chemin de stockage des données à importer	Veiller à ce que les données à importer soient dans le bon dossier

- 1 Validez les réglages avec ✓.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez la restauration avec ✓.
 - ➔ La restauration est en cours. Un message apparaît à l'écran.

3.6.9 Maintenance -> Réinit.

- 1 Sélectionnez la partie de l'appareil qui doit être réinitialisée.
 - ➔ Une invite de sécurité apparaît.
- 2 Confirmez la réinitialisation en appuyant sur ✓.



4 Maintenance et entretien

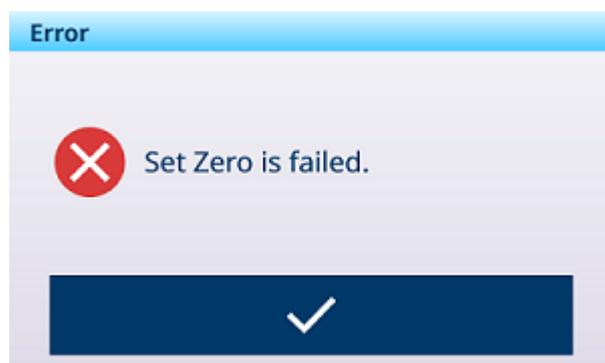
4.1 Etats d'erreur

Erreur	Cause	Solution
Écran noir	• Délai de rétroéclairage trop court	– Augmentez le délai de rétroéclairage.
	• Pas d'alimentation électrique	– Vérifiez l'alimentation électrique.
	• Unité hors tension	– Allumez l'unité.
	• Câble d'alimentation débranché	– Branchez le câble d'alimentation.
	• Erreur brève	– Débranchez le câble et rebranchez-le.
Affichage du poids instable	• Emplacement d'installation instable	– Réglez le filtre d'environnement.
	• Courant d'air	– Évitez les courants d'air.
	• Échantillon de pesée instable	– Stabilisez l'échantillon pesé.
	• Contact entre le plateau de pesage et/ou l'échantillon à peser et l'environnement	– Évitez le contact.
	• Défaut d'alimentation	– Vérifiez l'alimentation électrique.
Affichage du poids incorrect	• Remise à zéro incorrecte	– Déchargez la balance, faites une remise à zéro et recommencez l'opération de pesage.
	• Valeur de tare incorrecte	– Effacez la tare.
	• Contact entre le plateau de pesage et/ou l'échantillon à peser et l'environnement	– Évitez le contact.
	• Plateforme de pesage inclinée	– Mettez la plateforme de pesage de niveau.
	• Plateau de pesée absent de la balance	– Remplacez le plateau de pesée sur la balance.
	• Plage de pesée pas atteinte	– Remettez à zéro.
	• Plage de pesée dépassée	– Déchargez la balance. – Réduisez la précharge.
		• Résultat pas encore stable

4.2 Erreurs et avertissements

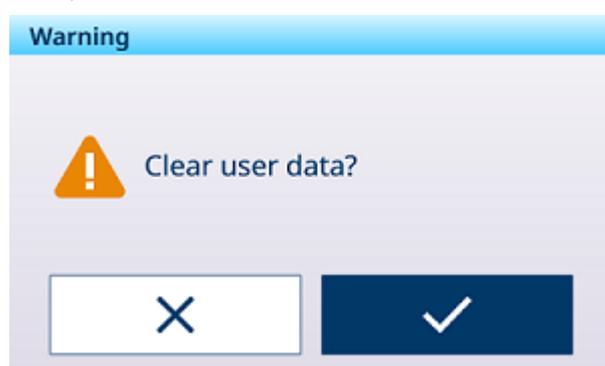
Messages d'erreur

Les messages d'erreur doivent être confirmés.



Avertissements

Vous pouvez soit annuler un avertissement soit le confirmer.



Information

Le message d'information a la fonction d'une invite de sécurité.



4.3 Événements et alarmes SMART5™

Le programme SMART5™ vise à harmoniser les événements ainsi que les alarmes en fonction des normes et des pratiques courantes du secteur. Ces normes sont issues du secteur du contrôle des procédés dans les industries de la chimie, de la production pétrolière et du raffinage, où le risque d'explosion et de préjudice corporel est très élevé.

Certaines des alarmes Smart5® peuvent également être observées du côté de l'API. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre [Messages d'erreur ▶ page 116].

4.3.1 Classification des alarmes/alertes NAMUR

Le tableau suivant est une adaptation de la norme NAMUR NE107 pour les appareils de pesage.

Icône	Classe-ment	Type	Description	Résultat
	5	Échec	Poids erroné/défaillance de l'équipement	L'alarme arrête le fonctionnement : La suppression de l'alarme ne réinitialise pas la condition ; vous devez réparer l'appareil pour éliminer l'alarme.
	4	Maintenance requise	Poids erroné/défaillance de l'équipement attendue sur la base d'algorithmes prédictifs et de capteurs tels que la température ou l'humidité.	L'alarme indique qu'une panne est imminente dans un délai d'une semaine ou plus. Vous pouvez réinitialiser l'alarme, mais elle se déclenche chaque jour jusqu'à ce que la cause soit éliminée.
	3	Non conforme	Mauvaises actions de l'opérateur ou appareil/application fonctionnant en dehors des spécifications.	Alarme et consignation de l'événement. Les alarmes sont uniquement générées/transmises à la demande du client.
	2	Alarme	Effectuez des tests de routine, un calibrage ou une maintenance préventive.	Alarme et consignation de l'événement. Les alarmes sont uniquement générées/transmises à la demande du client.
	1	Fonctionnement normal	L'unité fonctionne correctement.	Aucune action requise.

4.3.2 Messages d'erreur

Message	Code d'alarme	Niveau NAMUR	Journal des erreurs	Action
Le type de balance ou l'emplacement a été modifié.\nRéinitialisez \nTOUS les blocs config.	1001	5	Oui	-
Le type de balance ou l'emplacement a été modifié.\nRéinitialisez \nTOUS les blocs config.	1002	5	Oui	-
Balance déconnectée.	2012	5	Oui	Vérifiez le câble de connexion de la balance
Taille du journal transactions [Application] 100 %.	3038	3	Oui	Exportez le fichier journal.
Le journal transactions [Application] dépasse 90 %.	3039	2	Oui	Exportez le fichier journal.
Le journal transactions [Application] dépasse 75 %.	3040	2	Oui	Exportez le fichier journal.
Échec du convertisseur analogique	4041	5	Oui	Vérifiez le câble de connexion de la balance.
Échec zéro : instabilité.	4042	0	Non	La balance bouge.
Échec zéro : net.	4043	0	Non	Enlevez la charge de la balance.
Zéro hors plage.	4044	2	Oui	Enlevez la charge de la balance.
Zéro désactivé	4045	0	Non	Mise à zéro non autorisée.
Échec tare : instabilité.	4046	0	Non	La balance bouge.
Tare PB désactivée.	4047	0	Non	Tare non autorisée.
Tare KB désactivé.	4048	0	Non	Tare non autorisée.
Tares cons. non autorisées.	4049	0	Non	-
Tares cons. autorisées uniq. avec un poids net positif.	4050	0	Non	-
Échec tare avec valeur non arrondie.	4051	0	Non	Échec du tarage.
Tare trop petite.	4052	0	Non	La balance est trop grande pour cet article.
Échec init. zéro.	4053	0	Non	Enlevez la charge de la balance.
Tare hors plage.	4054	0	Oui	Le poids de tare dépasse la portée.
Échec tare négative.	4055	0	Non	Mettez la balance à zéro.
Échec tare - hors plage.	4056	0	Oui	-
Eff. zéro tare brute	4057	0	Non	Enlevez la charge de la balance.
Échec tare - inconnu.	4058	0	Non	-
Échec saturation analog.	4059	0	Non	Poids larg. sup. à la portée de la balance.
Surcharge pour usage commercial.	4064	3	Oui	La balance est trop petite pour cet article.
Sous-charge pour usage commercial.	4065	3	Oui	Remettez la balance à zéro.
SW1-1 ARRÊT Après MARCHÉ	4066	3	Oui	-
Taille échantillon trop petite.	4067	3	Oui	Choisissez une balance plus petite pour cet article.
Échec du réglage	4069	3	Oui	Procédez à un nouveau réglage.
Échec du réglage de MP	4070	3	Oui	Procédez à un nouveau réglage.
Zéro requis	4074	3	Non	-

Message	Code d'alarme	Niveau NAMUR	Journal des erreurs	Action
Sensibilité en retard.\nVeuillez exécuter un test de sensibilité.	4075	2	Oui	Exécutez le test de sensibilité.
Calibrage en retard.\nVeuillez exécuter un test de calibrage.	4076	2	Oui	Exécutez le test de calibrage.
Calibrage en retard.\nBalance désactivée.\nRemise à zéro requise.	4077	2	Oui	Exécutez le test de calibrage.
Répétabilité en retard.\nVeuillez exécuter un test de répétabilité.	4078	2	Oui	Exécutez le test de répétabilité.
Répétabilité en retard.\nBalance désactivée.\nRemise à zéro requise.	4079	2	Oui	Exécutez le test de répétabilité.
Test en 1 point en retard.\nVeuillez exécuter un test en 1 point.	4080	2	Oui	Exécutez le test en 1 point.
Test en 1 point en retard.\nBalance désactivée.\nRemise à zéro requise.	4081	2	Oui	Exécutez le test en 1 point.
Test de marche en retard.\nVeuillez exécuter un test de marche.	4082	2	Oui	Exécutez le test de marche.
Test de marche en retard.\nBalance désactivée.\nRemise à zéro requise.	4083	2	Oui	Exécutez le test de marche.
Événement personnalisé en retard.\nExécutez un test d'événement personnalisé.	4084	2	Oui	Exécutez le test personnalisé.
Événement personnalisé en retard.\nBalance désactivée.\nRéinitialisation requise.	4085	2	Oui	Exécutez le test personnalisé.
Excentration en retard.\nVeuillez exécuter un test d'excentration.	4086	2	Oui	Exécutez le test d'excentration.
Excentration en retard.\nBalance désactivée.\nRemise à zéro requise.	4087	2	Oui	Exécutez le test d'excentration.
La sensibilité arrive à échéance.	4088	2	Oui	Exécutez le test de sensibilité.
Le calibrage arrive à échéance.	4089	2	Oui	Exécutez le test de calibrage.
La répétabilité arrive à échéance.	4090	2	Oui	Exécutez le test de répétabilité.
Le test en 1 point arrive à échéance.	4091	2	Oui	Exécutez le test en 1 point.
Le test de marche arrive à échéance.	4092	2	Oui	Exécutez le test de marche.
L'événement personnalisé arrive à échéance.	4093	2	Oui	Exécutez le test personnalisé.
Le test d'excentration arrive à échéance.	4094	2	Oui	Exécutez le test d'excentration.
Sensibilité en retard.\nBalance désactivée.\nRemise à zéro requise.	4095	2	Oui	Exécutez le test de sensibilité.
Videz la balance et placez un nouveau poids dessus.	90001	3	Non	-
Retirez l'objet ou tarez la balance.	90002	3	Non	-
Placez l'objet sur la plateforme.	90003	3	Non	-
Dépasse la cible totale.	90004	3	Non	-
Aucune transaction générée	90005	3	Non	-
Transaction non terminée. Impossible de quitter.	90006	3	Non	-
La transaction est déjà enregistrée.	90007	3	Non	-
Le poids est inférieur au seuil.	90008	3	Non	-
Le poids se situe hors plage OK.	90009	3	Non	-
Le transfert n'est pas autorisé dans un écart 30d.	90010	3	Non	-
Dépassement de la valeur de totalisation.	90011	3	Non	-

Message	Code d'alarme	Niveau NAMUR	Journal des erreurs	Action
Optimisation PUM réussie.	90012	1	Non	-
Le mode Take Away requiert mode net. Tarez d'abord balance.	90013	2	Non	-
Le mode Take Away n'est applicable que pour décharger le poids de la plateforme.	90014	2	Non	-
Le mode standard n'est applicable qu'au chargement de poids sur la plateforme.	90015	2	Non	-
Balance en mode X10.	90016	3	Non	-
Échec de la synchronisation de l'heure du réseau.	90017	4	Oui	Vérifiez le réglage du serveur NTP.
Batterie très faible.	90018	5	Oui	Remplacez la batterie.
Échec du transfert	91001	0	Non	-
Échec du transfert	91002	0	Non	-
Le zéro n'est pas autorisé dans la situation actuelle.	91003	2	Non	-
La tare n'est pas autorisée dans la situation actuelle.	91004	2	Non	-
L'effacement n'est pas autorisé dans la situation actuelle.	91005	2	Non	-
Balance mode étendu	91006	0	Non	-
Échec zéro - zéro incorrect.	91007	0	Non	-
Erreur impress.	91010	0	Non	-
Balance en mvmt	91011	0	Non	-
Balance sous zéro	91012	0	Non	-
Balance mode étendu	91013	0	Non	-
Erreur impr. Pas zéro	91014	0	Non	-
Erreur impress.	91015	0	Non	-
Échec zéro - inconnu.	91018	0	Non	-
Échec effac. - inconnu.	91019	0	Non	-
Échec de l'opération : origine inconnue	91020	0	Non	-
FACT annulée	91021	0	Non	-
FACT réussie	91022	0	Non	-
FACT échec - mvmt	91023	0	Non	-
FACT échec - instabilité	91024	0	Non	-
FACT en cours	91025	0	Non	-
FACT échec - 3 essais consécutifs	91026	0	Non	-
Fonction désact.	91027	0	Non	-
Échec de l'analyse du modèle	91030	0	Non	-
Totaux débord.	91031	0	Non	-
Débordement total cible	91032	0	Non	-
Débordement total tare	91033	0	Non	-
ID introuvable	91034	0	Non	-
ID introuvable	91035	0	Non	-
-	91036	0	Non	-
Balance dist.-Pas transf. données	91037	0	Non	-
Balance déportée. Pas d'affichage déporté	91038	0	Non	-
Taille du journal alibi 100 %.	91039	3	Oui	Exportez le fichier journal.

Message	Code d'alarme	Niveau NAMUR	Journal des erreurs	Action
Le journal alibi dépasse 90 %.	91040	2	Oui	Exportez le fichier journal.
Le journal alibi dépasse 75 %.	91041	2	Oui	Exportez le fichier journal.
Taille de [Log Name] 100 %.	91042	3	Non	Exportez le fichier journal.
[Log Name] dépasse 90 %.	91043	2	Oui	Exportez le fichier journal.
[Log Name] dépasse 75 %.	91044	2	Oui	Exportez le fichier journal.
Taille de [Configurable table name] 100 %.	91045	3	Non	Exportez le fichier journal.
[Configurable table name] dépasse 90 %.	91046	2	Oui	Exportez le fichier journal.
[Configurable table name] dépasse 75 %.	91047	2	Oui	Exportez le fichier journal.

4.4 Nettoyage



AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique

- 1 Ne pas ouvrir le terminal de pesage pour nettoyage.
- 2 Avant de nettoyer, débrancher la prise secteur ou couper l'alimentation afin de mettre le terminal hors tension.
- 3 Protéger les connecteurs ouverts à l'aide des capuchons de protection.

Procédure de nettoyage

- Essayez le terminal de pesage à l'aide d'un chiffon sec ou d'un chiffon légèrement humide imbibé uniquement d'eau claire.

5 Annexe

5.1 Tables de valeurs Géo

Avec la fonction Code GEO du terminal de pesage, un technicien de maintenance METTLER TOLEDO peut procéder à un réglage en cas de changement d'altitude ou de latitude sans avoir à réappliquer les poids de contrôle. Cela suppose que vous ayez déjà réalisé un réglage fiable avec le code GEO de l'emplacement d'origine, et que le code GEO du nouvel emplacement puisse être déterminé avec précision.

Lorsque vous devez réinstaller un terminal de pesage à un autre endroit, suivez les étapes suivantes pour prendre en compte les changements gravitationnels et d'altitude.

Notez que cette procédure n'est pas nécessaire en cas de réglage sur site.

Détermination de la valeur du code GEO

Il existe deux méthodes pour déterminer la valeur du code GEO correspondant à votre emplacement.

Méthode A

- 1 Allez sur www.welmec.org et accédez à la page Gravity Information pour obtenir la valeur g (p. ex. 9,770390 m/s²) correspondant à votre pays.
- 2 Consultez le tableau A des codes GEO de METTLER TOLEDO pour sélectionner le code GEO en fonction de votre valeur g. Par exemple, appliquez le code GEO 20 si votre valeur g est 9,810304.

Méthode B

- Utilisez le tableau B des codes GEO de METTLER TOLEDO pour déterminer le code GEO correspondant au nouvel emplacement et à l'altitude de la balance.
Pour connaître la latitude et l'altitude au-dessus du niveau de la mer, cliquez sur ce lien.
www.mapcoordinates.net/en.

Vérification de la valeur du code GEO dans l'instrument

- Arrêtez puis redémarrez le terminal de pesage.
 - ➔ La valeur Geo actuellement définie s'affiche lors du démarrage.
- Aller aux Balances -> Homologation et lisez la valeur Geo.

Comparaison des codes GEO

- 1 Comparez le code GEO déterminé avec le paramètre code GEO actuel du terminal de pesage.
- 2 Si les deux valeurs ne concordent pas, contactez un technicien de maintenance METTLER TOLEDO.
Une fois le système certifié, procédez de nouveau à une vérification.

Remarque

L'utilisation de la valeur du code GEO à des fins de calibrage n'est pas aussi précise que l'application de poids de contrôle certifiés et qu'un recalibrage de la balance sur son nouvel emplacement.

Tableau A : Définition des codes GEO METTLER TOLEDO avec valeur g

Code GE 0	valeur g (m/ s ²)	Code GE 0	valeur g (m/ s ²)	Code GE 0	valeur g (m/ s ²)	Code GE 0	valeur g (m/ s ²)
0	9,770390	8	9,786316	16	9,802295	24	9,818326
1	9,772378	9	9,788311	17	9,804296	25	9,820333
2	9,774367	10	9,790306	18	9,806298	26	9,822341
3	9,776356	11	9,792302	19	9,808300	27	9,824351
4	9,778347	12	9,794299	20	9,810304	28	9,826361
5	9,780338	13	9,796297	21	9,812308	29	9,828371
6	0,782330	14	9,798295	22	9,814313	30	9,830383
7	9,784323	15	9,800295	23	9,816319	31	9,832396

Tableau B : Définition des codes GEO METTLER TOLEDO avec la latitude et l'altitude géographiques

Latitude géographique, Nord ou Sud	Hauteur au-dessus du niveau de la mer											
	[m]	0 - 325	325 - 650	650 - 975	975 - 1300	1300 - 1625	1625 - 1950	1950 - 2275	2275 - 2600	2600 - 2925	2925 - 3250	3250 - 3575
	[ft]	0 - 1060	1060 - 2130	2130 - 3200	3200 - 4260	4260 - 5330	5330 - 6400	6400 - 7460	7460 - 8530	8530 - 9600	9600 - 10660	10660 - 11730
0° 0' - 5° 46' (0.0° - 5.77°)		5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5° 46' - 9° 52' (5.77° - 12.87°)		5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9° 52' - 12° 44' (12.87° - 12.73°)		6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12° 44' - 15° 6' (12.73° - 15.1°)		6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15° 6' - 17° 10' (15.1° - 17.17°)		7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17° 10' - 19° 2' (17.17° - 19.03°)		7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19° 2' - 20° 45' (19.03° - 20.75°)		8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20° 45' - 22° 22' (20.75° - 22.37°)		8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22° 22' - 23° 54' (22.37° - 23.9°)		9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23° 54' - 25° 21' (23.9° - 25.35°)		9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25° 21' - 26° 45' (23.35° - 26.75°)		10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26° 45' - 28° 6' (26.75° - 28.1°)		10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28° 6' - 29° 25' (28.1° - 29.42°)		11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29° 25' - 30° 41' (29.42° - 30.68°)		11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30° 41' - 31° 56' (30.68° - 31.93°)		12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31° 56' - 33° 9' (31.93° - 33.15°)		12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33° 9' - 34° 21' (33.15° - 34.35°)		13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34° 21' - 35° 31' (34.35° - 35.52°)		13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35° 31' - 36° 41' (35.52° - 36.68°)		14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36° 41' - 37° 50' (36.68° - 37.83°)		14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50' - 38° 58' (37.83° - 38.97°)		15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58' - 40° 5' (38.97° - 40.08°)		15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5' - 41° 12' (40.08° - 41.2°)		16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41° 12' - 42° 19' (41.2° - 42.32°)		16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19' - 43° 26' (42.32° - 43.43°)		17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26' - 44° 32' (43.43° - 44.53°)		17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32' - 45° 38' (44.53° - 45.63°)		18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' - 46° 45' (45.63° - 46.75°)		18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' - 47° 51' (46.75° - 47.85°)		19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14

Latitude géographique, Nord ou Sud	Hauteur au-dessus du niveau de la mer											
	[m]	0 - 325	325 - 650	650 - 975	975 - 1300	1300 - 1625	1625 - 1950	1950 - 2275	2275 - 2600	2600 - 2925	2925 - 3250	3250 - 3575
	[ft]	0 - 1060	1060 - 2130	2130 - 3200	3200 - 4260	4260 - 5330	5330 - 6400	6400 - 7460	7460 - 8530	8530 - 9600	9600 - 10660	10660 - 11730
47° 51' - 48° 58' (47.85° - 48.97°)		19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' - 50° 6' (48.97° - 50.1°)		20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' - 51° 13' (50.1° - 51.22°)		20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' - 52° 22' (51.22° - 52.37°)		21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' - 53° 31' (52.37° - 53.52°)		21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' - 54° 41' (53.52° - 54.68°)		22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' - 55° 52' (54.68° - 55.87°)		22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' - 57° 4' (55.87° - 57.07°)		23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' - 56° 17' (57.07° - 56.28°)		23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
56° 17' - 59° 32' (56.28° - 59.53°)		24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' - 60° 49' (59.53° - 60.82°)		24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' - 62° 9' (60.82° - 62.15°)		25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' - 63° 30' (62.15° - 63.5°)		25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' - 64° 55' (63.5° - 64.92°)		26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' - 66° 24' (64.92° - 66.4°)		26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' - 67° 57' (66.4° - 67.95°)		27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' - 69° 35' (67.95° - 69.58°)		27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' - 71° 21' (69.58° - 71.35°)		28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21' - 73° 16' (71.35° - 73.27°)		28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' - 75° 24' (73.27° - 75.4°)		29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' - 77° 52' (75.4° - 77.87°)		29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52' - 80° 56' (77.87° - 80.93°)		30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' - 85° 45' (80.93° - 85.75°)		30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' - 90° 0' (85.75° - 90.0°)		31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

5.2 Commandes SICS disponibles

CLR	Touche d'annulation
D	Écran de la balance
DAT	Interrogation/définition de la date système
DIO	Interrogation état de l'entrée/définition état de la sortie
DW	Afficheur pondéral
DY	Valeurs cibles
GEO	Interrogation de la valeur géo
I0	Interrogation de toutes les commandes MT-SICS implémentées
I1	Interrogation du niveau et des versions MT-SICS
I2	Interrogation des données de l'appareil
I3	Interrogation de la version logicielle du terminal et le numéro de définition du modèle
I4	Interrogation du numéro de série
I6	Interrogation des paramètres de fabrication de la balance
I10	Interrogation/définition de l'identification de l'appareil
I11	Interrogation de la désignation du modèle
I12	Interrogation/définition des identifications ID1/ID2/ID3
I13	
I14	
I51	Durée de mise sous tension
K	Surveillance du clavier
LDR	Matériau de charge
MER	Interrogation du méridien
M08	Interrogation/réglage de la luminosité de l'écran
M15	Langue
M21	Interrogation/réglage de l'unité de poids
PCS	Envoi immédiat du nombre d'unités
PMC	Réglage des paramètres de contrôle +/- en mode de comptage
PMI	Interrogation des paramètres de contrôle +/- en mode de pesage
PMW	Configuration des paramètres de contrôle +/- en mode de pesage
PRN	Lancement de l'impression
PW	Interrogation/réglage du poids de l'unité
PWR	Mise hors tension
REF	Comptage : élaborer une référence
RST	Redémarrage
RO	Activation de la saisie utilisateur
R1	Désactivation de la saisie utilisateur
S	Envoi de la valeur de poids stable
SI	Envoi immédiat de la valeur de poids
SIH	Envoi immédiat de la valeur nette en haute résolution
SIR	Envoi immédiat de la valeur et répétition du processus
SIRU	Envoi immédiat de la valeur de poids avec l'unité actuellement affichée et répétition du processus
SIS	Envoi des informations nettes actuelles
SIU	Envoi immédiat de la valeur de poids avec l'unité actuellement affichée
SIX1	Valeurs actuelles (poids brut, net, tare)
SIX2	Valeurs actuelles (poids brut, net, tare, HighResNet)
SIX3	Valeurs actuelles (poids brut, net, tare, HighResNet, MaxResNet)
SM	Envoi de la valeur nette stable avec les informations de plage

SMI	Envoi immédiat de la valeur nette avec les informations de plage
SMIR	Envoi immédiat de la valeur nette avec les informations de plage et répétition du processus
SMI	Lancement du pesage d'animaux
SNS	Interrogation/définition de la balance active
SR	Envoi de la valeur de poids lorsque le poids change
SRU	Envoi de la valeur du poids dans l'unité d'affichage lorsque le poids change et répétition du processus
ST	Envoi de la valeur de poids stable après pression de la touche de transfert
STA	Prédéfiniion de la valeur de tare dans l'unité définie
SU	Envoi de la valeur de poids stable dans l'unité d'affichage
SV	Envoi de la valeur nette stable
SVI	Envoi immédiat de la valeur nette
SVIR	Envoi immédiat de la valeur nette et répétition du processus
SWU	Changement de l'unité d'affichage
SX	Envoi des données de pesage stables
SXI	Envoi immédiat des données de pesage stables
SXIR	Envoi immédiat des données de pesage stables et répétition du processus
T	Tare
TA	Interrogation/définition de la valeur de tare
TAC	Suppression d'une valeur de tare
TI	Tarage immédiat
TIM	Interrogation/définition de l'heure du système
U	Changement d'unité
Z	Zéro
ZI	Zéro immédiat
@	Réinitialisation

i Remarque

Pour plus d'informations sur les commandes SICS, reportez-vous au manuel de référence MT-SICS 30881805.

5.3 Description des protocoles de connexion disponibles

i Remarque

Les paramètres d'usine sont indiqués en **gras**.

Serveur SICS

i Remarque

Pour plus d'informations sur les commandes SICS, reportez-vous au manuel de référence MT-SICS 30881805.

SICS en continu

Le terminal envoie en continu des paquets de données (environ 20 à 25 fois) au format suivant :

S_S_Weight value_Unit	Poids stable actuel dans l'unité actuellement définie pour l'unité 1
S_D_Weight value_Unit	Poids dynamique (instable) dans l'unité actuellement définie pour l'unité 1
S_I	Commande comprise, mais pas exécutable sur le moment
S_+	Balance dans la plage de surcharge
S_-	Balance dans la plage de sous-charge

i Remarque

Pour plus d'informations sur les commandes SICS, reportez-vous au manuel de référence MT-SICS 30881805.

Toledo Continuous-W

Les valeurs de poids sont transférées au format suivant :

État		Champ 1								Champ 2							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
STX	SWA	SWB	SWC	MSD	-	-	-	-	LSD	MSD	-	-	-	-	LSD	CR	CHK

Champ 1 Valeur de poids sans séparateur décimal ni unité

Champ 2 Poids de tare sans séparateur décimal ni unité

STX « Démarrage du texte » peut être activé ou désactivé dans les paramètres du menu

SWAS, SWB, Mots d'état, voir ci-dessous

SWC

MSD Chiffre le plus significatif

LSD Chiffre le moins significatif

CR Retour chariot

CHK Somme de contrôle (complément à deux de la somme binaire des 7 bits inférieurs de tous les caractères envoyés avant, y compris STX et CR), peut être activée/désactivée dans les paramètres du menu.

Mot d'état A

		Bit d'état						
Fonction	Sélection	6	5	4	3	2	1	0
Position décimale	X00	0	1			0	0	0
	X0					0	0	1
	0,X					0	1	0
	0,0X					0	1	1
	0,00X					1	0	0
	0,000X					1	0	1
	0,0000X					1	1	1
Incrément numérique	X1	0	1					
	X2	1	0					
	X5	1	1					

Mot d'état B

Fonction	Valeur	Bit
Brut/net	Net = 1	0
Signe	Négatif = 1	1
Sous-charge/sur-charge	Surcharge = 1	2
Mouvement	Mouvement = 1	3
kg/lb	kg = 1	4
1	1	5
Mise sous tension	Mise sous tension = 1	6

Mot d'état C

Fonction/Valeur				Bit
kg/lb	g	t	oz	
0	1	0	1	0
0	0	1	1	1
0	0	0	0	2
Demande d'impression = 1				3
Données agrandies x 10 = 1, Normal = 0				4
Toujours = 1				5
Toujours = 0				6

Toledo Continuous-C

Ce protocole est destiné à l'application de comptage. Les valeurs de comptage des unités sont transférées au format suivant :

État		Champ 1								Champ 2							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
STX	SWA	SWB	SWC	MSD	-	-	-	-	LSD	MSD	-	-	-	-	LSD	CR	CHK

- Champ 1 6 octets pour le comptage d'unités, pas de « 0 » en tête, espace final
Si aucune application de comptage n'est utilisée : 6 octets remplis par « 0 »
- Champ 2 6 octets remplis par « 0 »
- STX « Démarrage du texte » peut être activé ou désactivé dans les paramètres du menu
- SWAS, SWB, SWC Mots d'état, voir ci-dessous
- MSD Chiffre le plus significatif
- LSD Chiffre le moins significatif
- CR Retour chariot
- CHK Somme de contrôle (complément à deux de la somme binaire des 7 bits inférieurs de tous les caractères envoyés avant, y compris STX et CR), peut être activée/désactivée dans les paramètres du menu.

Commandes d'entrée prises en charge

- P Impression du résultat actuel
- T Tarage de la balance
- Z Mise à zéro de l'écran
- C Suppression de la valeur actuelle
- U Changement d'unité

Modèle d'entrée

Ce protocole est par exemple utilisé pour une connexion code-barres.

Élément de configuration	Paramètres disponibles
Long. préambule	0 à 20 (caractères)
Long. données	1 à 99 (caractères)
Long. conclusion	0 à 20 (caractères)
Affectation	Aucune , clavier, tare prédéfinie, ID de tare, ID1, ID2, ID3, ID cible, ID de l'ingrédient
Caractère de fin	Aucun, SOH, STX, ETX, EOT, ENQ, ACK, BEL, BS, HT, LF, VT, FF, CR , SO, SI, DLE, DC1, DC2, DC3, DC4, NAK, SYN, ETB, CAN, EM, ALIM., ESC, FS, GS, RS, US

Deuxième écran

Élément de configuration	Sous-éléments	Paramètres disponibles
Toledo Continuous-W	Somme de contrôle	On/Off
Toledo Continuous-C	STX	
AD-RS-M7		

Poste

Élément de configuration	Paramètres disponibles
Poste	IBP , Demande IBP, IP2420, Demand IP2420, OPOS

DigTol

Élément de configuration	Paramètres disponibles
Brut	G , B, Désactivé
Net	Activé , Désactivé
Tare	Activé , Désactivé

Mode demande

Élément de configuration	Paramètres disponibles
Auto	Activé/ Désactivé
Imprimer G	Activé/ Désactivé
Format de ligne	Multiple , Unique, Fixe
Développée	Activé/ Désactivé
Somme de contrôle	Activé /Désactivé
STX	Activé /Désactivé

PM

Élément de configuration	Paramètres disponibles
Spécial	Activé/ Désactivé

Affichage distant

Élément de configuration	Sous-éléments	Paramètres disponibles
Client SICS		

Élément de configuration	Sous-éléments	Paramètres disponibles
Toledo Continuous-W	Modèle de terminal	Général, IND231/6, IND245, IND256X, ICS4XX, ICS4XX, IND400 , IND570, IND500X, IND700, pack de base IND900, IND900 FA
	Somme de contrôle	Activé/ Désactivé
	STX	Activé /Désactivé

Balance de référence

Ce mode permet de connecter une balance de référence pour le comptage. Il n'y a plus de paramètres.

Transférer

Élément de configuration	Sous-éléments	Remarque
Type d'impression	Imprimante ASCII	Tous les modèles ASCII sont compatibles avec l'impression.
	Imprimante intelligente	
	Imprimante d'étiquettes	Tous les modèles d'étiquettes peuvent être utilisés pour l'impression.
Longueur	1 ... 24 ... 100 (caractères)	Pour imprimante ASCII et imprimante intelligente uniquement
Format de codage	UTF8 , Unicode, GB2312, Shift_JIS, ISO/CEI 8859-15	

Serveur de paramètres

Ce mode permet de connecter un serveur pour importer/exporter des paramètres. Il n'y a plus de paramètres.

PSCP

PSCP est l'un des modes du port de communication et peut être activé dans le menu des paramètres, avec le mode manuel et le mode automatique disponibles pour la sélection. La différence entre ces deux modes est que le mode automatique envoie automatiquement les données via l'interface (mêmes conditions que l'impression automatique), tandis qu'avec le mode manuel, l'envoi doit être initié en appuyant sur la touche de transfert ou en envoyant une commande.

Élément de configuration	Paramètres disponibles
Format	16 octets sans ID , 22 octets avec ID
Auto	Activé/ Désactivé

Format pour 16 octets sans ID

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
+	*	D	D	D	D	D	D	D	D	*	U	U	U	CR	LF
-	*	D	D	D	D	D	D	D	D	*	U	U	U	CR	LF
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	CR	LF

+ / -: Signe

*: Espace

D: chiffres ou symbole d'affichage (maximum de 7 avec le point décimal)

U: symbole d'unité (1, 2 ou 3 caractères ; si la longueur est inférieure à 3, remplie avec des symboles d'espace suivants)

CR: entrée

LF: Saut de ligne

Format pour 22 octets avec ID

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
						+	*	D	D	D	D	D	D	D	*	U	U	U	CR	LF	
						-	*	D	D	D	D	D	D	D	*	U	U	U	CR	LF	
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	CR	LF

I: Code ID (alignement à droite); "N" pour le poids net, "G" pour le poids brut, "T" pour la valeur de tare

+ / -: Signe

*: Espace

D: chiffres ou symbole d'affichage (maximum de 7 avec le point décimal)

U: symbole d'unité (1, 2 ou 3 caractères ; si la longueur est inférieure à 3, remplie avec des symboles d'espace suivants)

CR: entrée

LF: Saut de ligne

Commande de contrôle

ESC P CR LF: Lire le poids net

ESC U CR LF: Lire le poids à vide

ESC V CR LF: Lire le poids brut

ESC T CR LF: Tare

ESC Z CR LF: Réinitialiser

5.4 Élimination

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (WEEE), ce dispositif ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Logiquement, ceci est aussi valable pour les pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur.



Veillez éliminer cet appareil conformément aux prescriptions locales dans un conteneur séparé pour appareils électriques et électroniques. Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au revendeur chez qui vous avez acheté cet appareil. En cas de transmission de ce dispositif à des tiers, le contenu de cette réglementation doit également être joint.

Mise au rebut des piles

Les piles contiennent des métaux lourds et ne peuvent donc pas être mises au rebut avec les autres déchets.

- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des matériaux dangereux pour l'environnement.

Pour assurer l'avenir de vos produits:

Le service après-vente METTLER TOLEDO vous garantit pendant des années leur qualité, leur précision de mesure et le maintien de leur valeur.

Veillez vous informer au sujet de nos propositions de service après-vente attractives.

► www.mt.com/service

www.mt.com

Pour plus d'informations

Mettler-Toledo (Changzhou) Measurement Technology Co., Ltd.

111 Taihu West Road
Xinbei District
Changzhou, Jiangsu
China, 213125
www.mt.com/contacts

Sous réserve de modifications techniques.
© 03/2024 METTLER TOLEDO. Tous droits réservés.
30852847A fr



30852847